Panasonic

Grabador de Disco Digital

Guía de Instalación

Modelo N.° WJ-RT416/G, WJ-RT416K/G

WJ-RT416V/G, WJ-RT416VK/G

El WJ-RT416 se muestra arriba.

Antes de intentar conectar u operar este producto,
por favor lea estas instrucciones cuidadosamente y guarde este manual para usarlo en el futuro.
En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.







We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the standards or other normative documents following the provisions of Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EC und 2004/108/EC.

Nous déclarons sous note seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes ou autres documents normatifs conformément aux dispositions des directives 2006/95/CE et 2004/108/CE.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/CE e 2004/108/CE.

Wij verklaren als enige aansprakelijke, dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of andere normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.

Vi erklærer os eneansvarlige for, at dette produkt, som denne deklaration omhandler, er i overensstemmelse med standarder eller andre normative dokumenter i følge bestemmelserne i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

Vi deklarerar härmed värt fulla ansvar för att den produkt till vilken denna deklaration hänvisar är i överensstämmelse med standarddokument, eller andra normativa dokument som framställs i direktiv nr. 2006/95/EC och 2004/108/EC.

Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, jota tämä ilmoitus koskee, noudattaa seuraavia standardeja tai muita ohjeellisia asiakirjoja, jotka noudattavat direktiivien 2006/95/EC ja 2004/108/EC säädöksiä.

Vi erklærer oss alene ansvarlige for at produktet som denne erklæringen gjelder for, er i overensstemmelse med følgende normer eller andre normgivende dokumenter som følger bestemmelsene i direktivene 2006/95/EC og 2004/108/EC.

ADVERTENCIA:

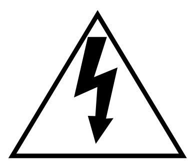
- Este aparato debe conectarse a tierra.
- El aparato debe conectarse a una toma de corriente provista de conexión a tierra de protección.
- El enchufe o acoplador de dispositivos debe permanecer listo para operar.
- Para evitar el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquido, tales como floreros, encima del aparato.
- Todo trabajo relacionado con la instalación de este producto debe realizarlo personal de servicio calificado o instaladores del sistema.
- Las conexiones deben cumplir con el código eléctrico local.

CUIDADO:

Antes de intentar conectar u operar este producto, por favor lea la etiqueta de la parte inferior.



CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. REFIERA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo del relámpago terminado en flecha que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario acerca de la existencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito alertar al usuario acerca de la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento (reparación) importantes en la literatura que acompaña al dispositivo.

Desconexión de fuente de alimentación. Tanto a las unidades que poseen interruptores de encendido/apagado (ON-OFF) como a las que no, se les suministra energía eléctrica siempre que el cable de alimentación se introduzca en la fuente de alimentación; sin embargo, la unidad operará solamente cuando el interruptor de encendido / apagado (ON-OFF) esté en la posición de encendido (ON). Desconecte el cable de alimentación para desconectar la alimentación eléctrica de todas las unidades.

For U.K.

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 5 amp fuse is fitted in this plug.
Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amp and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.
Check for the ASTA mark or the BSI mark on the body of the fuse.
If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.
If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.
A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY. THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13 AMP SOCKET.
If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below.
If in any doubt please consult a qualified electrician.
WARNING: This apparatus must be earthed.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code.

Green-and-yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

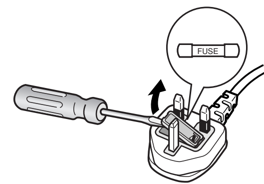
As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured **green-and-yellow** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E** or by the earth symbol ⏚ or coloured **green** or **green-and-yellow**.

The wire which is coloured **blue** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **N** or coloured **black**.

The wire which is coloured **brown** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **L** or coloured **red**.

How to replace the fuse
Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse and fuse cover.



El número de serie de este producto puede encontrarse en la superficie de la unidad.
Usted debe anotar el número de serie de esta unidad en el espacio suministrado y conservar este libro como un registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en caso de robo.

No. de Modelo ________________________

Número de Serie ________________________

For Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE 1

For U.S.A

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.
Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: To assure continued compliance, (example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices). Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

Important Notice: (for U.S. fileds only)

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Limitación de responsabilidad

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ" Y NO TIENE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR, O DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

ESTA PUBLICACIÓN PODRÍA INCLUIR INEXACTITUDES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SE AÑADIRÁN CAMBIOS A LA INFORMACIÓN PRESENTE AQUÍ, EN CUALQUIER MOMENTO, PARA MEJORAR ESTA PUBLICACIÓN Y/O EL/LOS PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Exclusión de garantía

EN NINGÚN CASO Panasonic Corporation SERÁ RESPONSABLE ANTE UN TERCERO O CUALQUIER PERSONA, EXCEPTO DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS, QUE INCLUYEN PERO QUE NO SE LIMITAN, A LOS PRESENTADOS A CONTINUACIÓN:

(1) CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, DIRECTO O INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O PUNITIVO, QUE SURJA A PARTIR DE O ESTÉ RELACIONADO CON EL PRODUCTO;
(2) DAÑOS PERSONALES O CUALQUIER DAÑO CAUSADO POR EL USO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE POR PARTE DEL USUARIO;
(3) EL DESENSAMBLAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADO DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
(4) CUALQUIER PROBLEMA, INCONVENIENTE CONSECUENTE, O DAÑO O PÉRDIDA QUE SURJA A PARTIR DEL SISTEMA COMBINADO CON DISPOSITIVOS DE TERCEROS;
(5) CUALQUIER RECLAMACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE SEA UN SUJETO FOTOGÉNICO, A CAUSA DE LA VIOLACIÓN DE PRIVACIDAD CON LA CONSECUENCIA DE QUE FOTOS DE LAS CÁMARAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO DATOS GUARDADOS, POR ALGUNA RAZÓN SE HAGAN PÚBLICOS O SE USEN CON UNA FINALIDAD DIFERENTE A LA VIGILANCIA.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.

2) Conserve estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No use este aparato cerca del agua.

6) Limpie sólo con un paño seco.

7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No instale cerca de ninguna fuente de calor, como es el caso de radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

9) No viole el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una es más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera clavija para conexión a tierra. La cuchilla más ancha o la tercera clavija se suministran para su seguridad. Si el enchufe no cabe en su toma de corriente, consulte un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.

10) Proteja el cable de alimentación de pisadas o de que sea pinzado especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen del aparato.

11) Use sólo los aditamentos / accesorios especificados por el fabricante.

12) Use sólo con el carrito, base, trípode, soporte o mesa especificada por el fabricante, o vendida con el aparato. Cuando se use un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación carrito / aparato para evitar daños por la inclinación.



13) Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos de tiempo prolongados.

14) Refiera todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se necesita reparación cuando el aparato se haya dañado de cualquier manera, como en caso de que se dañe el cable de alimentación o enchufe, si se derrama líquido o si caen objetos dentro del aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, si no opera, o si se deja caer.

CONTENIDO

Limitación de responsabilidad 4
Exclusión de garantía 4
Instrucciones de seguridad importantes 5
Precauciones 7
Prefacio 9
Características 9
Acerca de estas instrucciones de operación 10
Marcas comerciales y marcas registradas 10
Principales controles de operación y sus funciones 11
■ Visión Frontal 11
■ Vista Posterior 13
Visualización de la Imagen 15
Inicio 16
Modificación del reloj del grabador 17
Apagado del grabador 18
Monitoree imágenes en vivo desde las cámaras 19
Cómo visualizar imágenes en una pantalla 19
Cómo visualizar imágenes provenientes de las cámaras en una pantallamúltiple 19
Cómo visualizar imágenes desde las cámaras secuencial-mente (sequen-tial display) 20
Grabación 21
Grabación manual 21
Grabación con temporizador 21
Grabación ante alarma 21
Reproducción 22
Búsqueda y reproducción 25
Inicie la reproducción en una pantalla al designar la hora y fecha deseadas de las imágenes grabadas a ser reproducidas 25
Realice la búsqueda usando varios filtros de búsqueda y reproduzca las imágenes en una pantalla 26
Función de Alarma 28
Acción ante la ocurrencia de un evento (acción de alarma) .. 28
Cómo cancelar la acción de alarma 29
Copiado (Duplicado) 30
Inicie la sesión como un usuario diferente 32
Fin de sesión 32
Inicio de sesión 33
Administración del disco 34
Cómo verificar la información del HDD(disco duro) 34
Cómo formatear el HDD (disco duro) 36
Cómo operar el grabador usando un PC 39
Funciones y sus descripciones 39
Requisitos del sistema para un PC (ordenador) 39
Instalación 41
Modo de seguridad del HDD (disco duro) 41
Cómo operar el grabador por primera vez 41
Instalación 41
Reemplazo de HDD (disco duro) 42
Cómo añadir el disco duro 42
Cómo Instalar el HDD (Disco Duro) 42
Instalación en bastidor 44
Conexión 45
Conexión básica 45
Conexión con cámaras RS485 46
Conexión con Sistemas de PS Data 47
Conexión con un PC (ordenador) 49
Puerto RS485 (CÁMARA) 52
Terminal AUDIO IN/ALARM OUT 52
Terminal ALARM IN/CONTROL..................................... 53
Menú de configuración 54
Tabla de menú de configuración 54
Operación básica del menú de configuración 55
Configure los valores del sistema [System Setup] (Configuración del Sistema) 56
Configure los valores de la grabación [Recording Setup] (Configuración de Grabación) 58
Configure los valores de acción de alarma [Event Setup] (Configuración de Evento) 61
Configure los valores de la pantalla [Display Setup] (Configuración de Pantalla) 64
Configure los valores relacionados con el control de la cámara [Camera Control Setup] (Configuración de Control de Cámara) 65
Cómo configurar los valores relacionados con la comuni-cación con otros dispositivos [Communication Setup] (Configuración de Comunicación) 66
Cómo configurar los valores relacionados con la informa-ción del usuario [User Management] (Administración de Usuario) 69
Funciones de mantenimiento [Maintenance] (Mantenimiento) .. 71
Operación al usar el controlador del sistema 76
Resolución de problemas 78
Especificaciones 81
Accesorios estándar 82
Longitud de tiempo de grabación 82

Precauciones

Este producto es para usarse en el interior solamente.

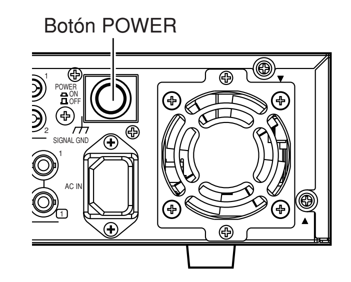
Refiera todo el trabajo relacionado con la instalación de este producto a personal de servicio calificado o a instaladores de sistemas.

Cuando el modelo en uso sea el modelo NTSC, conecte la unidad a una fuente de alimentación de CA de 120 V. Cuando el modelo en uso sea el modelo PAL, conecte la unidad a una fuente de alimentación de CA de 220-240 V.
No conecte esta una unidad a una toma de corriente en la cual se encuentren conectados dispositivos de alto consumo de energía, tales como los aires acondicionados o maquinas fotocopiadoras.

No opere esta unidad de modo que sobrepase su temperatura, humedad o características técnicas de la fuente de alimentación especificadas.
Use la unidad a temperaturas entre 5 °C y 45 °C {41 °F y 113 °F} y en lugares en los que la humedad esté entre 5 % - 90 %.
El desempeño y la vida útil de los discos duros se ven fácilmente afectados por el calor (usados a alta temperatura). Se recomienda usar esta unidad a temperaturas entre 20 °C y 30 °C {68 °F y 86 °F}.

Botón POWER
El botón POWER está localizado en la parte posterior de la unidad. Aunque el botón POWER esté apagado ("OFF" (Apagado)), la fuente de alimentación no quedará suspendida. Para suspender la fuente de alimentación, desenchufe la fuente de alimentación de la unidad de la salida de CA.

Botón POWER



Cuando use la unidad de control de la fuente de alimentación, apague la unidad de control de la fuente de alimentación.

Batería de respaldo integrada
La vida útil de la batería integrada es de aproximadamente 5 años como una indicación de reemplazo. (Esta es sólo una indicación de reemplazo. No estamos suministrando ninguna garantía respecto a la vida útil de la batería integrada. El costo de reemplazo de la batería integrada no lo cubre la garantía, aun si es necesario realizar el reemplazo durante el período de garantía.) Al llegar al final de su vida útil, la configuración del tiempo y la fecha no se guardará después que la unidad de apague. Indague en la tienda en la que compró la unidad cuando necesite reemplazar la batería.

Discos duros integrados
Los discos duros integrados son vulnerables a la vibración. Manéjelos con cuidado.
Existe la probabilidad de que se dañen si se movilizan mientras sus motores están funcionando. No los movilice justo después de encenderlos o apagarlos (durante aproximadamente 30 segundos).
La vida útil de un disco duro está limitada por el uso.
Se recomienda reemplazarlos después de transcurridas aproximadamente 18 000 horas de operación para evitar la pérdida de datos a causa de fallas en el disco.
Un error de escritura ocurre frecuentemente después de las 20 000 horas de operación y el deterioro de la cabeza y del motor puede ocurrir y llegar a su fin la vida útil de los mismos después de 30 000 horas de operación cuando se hayan usado a la temperatura ambiente recomendada (aprox. 25 °C {77 °F}).
Cuando ocurran problemas en el disco duro, reemplácelo inmediatamente. Consulte a su distribuidor para obtener servicios de reparación.
Cuando reemplace los discos duros, tome en cuenta lo siguiente.
- Proteja los discos duros de la electricidad estática.
- No los apile, o los mantenga en posición vertical.
- No use un destornillador eléctrico para arreglarlos. (Torque de apriete: Aprox. 0.49 N·m {5 kgf·cm})
- Evite cambios bruscos de temperatura / humedad para evitar que ocurra condensación. (Cambio aceptable: dentro de los 15 °C/h {59 °F/h})
- Las imágenes grabadas en los discos duros podrían contener información personal. Por favor, esté advertido de que no recuperamos o desechamos los discos duros.
- Por favor, esté advertido de que cualquier pérdida de información del disco duro por cualquier razón no estará garantizada cuando la información presente en los discos duros, como es el caso de imágenes, se pierda en cualquier circunstancia.

Evite las siguientes ubicaciones de instalación.
- Lugares expuestos al agua directa, a la humedad o a la luz solar directa.
- Lugares sujetos a vibraciones fuertes o a impactos.
- Cerca de fuentes de campos magnéticos, tales como televisores o altavoces, imanes, etc.
- Lugares con vapores y lugares grasientos, tales como las cocinas
- Lugares no nivelados
- Lugares en los que se forme condensación fácilmente, en los que la temperatura cambie fácilmente y en los que la temperatura cambie en gran manera

Coloque el grabador horizontalmente en una superficie nivelada.
No coloque el grabador en posición vertical. Al apilar varios grabadores, libere un espacio de más de 5 cm a ambos lados, la parte superior, la parte inferior y la parte posterior de los grabadores.

Disipación del calor
Refiérase a lo siguiente para evitar un incendio y el funcionamiento inadecuado del grabador.
- No bloquee las aberturas de ventilación de la cubierta para evitar que el grabador se caliente en exceso. Dé mantenimiento al grabador para evitar que el polvo bloquee las aberturas.
- La vida útil del abanico de enfriamiento está limitada por el uso. Contacte a su distribuidor para obtener servicios de reparación.

Evite colocar el grabador cerca de fuentes de ruido
Si el grabador se coloca cerca de fuentes de ruido tales como lámparas fluorescentes, puede que se produzcan ruidos. En este caso, vuelva a instalar el cableado de modo que evite las fuentes de ruido, o mueva el grabador a un lugar alejado de las mismas.

Conexión a tierra
Confirme que el cable desde el terminal SIGNAL GND esté conectado en la conexión a tierra.
Debe realizarse una conexión a tierra antes de conectar el enchufe del grabador a la fuente de alimentación principal.
Cuando desconecte el cable de conexión a tierra, asegúrese de que el enchufe del grabador esté desconectado de la fuente de alimentación principal.

Evite que se forme condensación en la superficie del disco duro.
Si esto ocurre, no encienda la unidad hasta que transcurran 2 horas.
Espere hasta que la condensación se evapore en cualquiera de los siguientes casos:
- El grabador está colocado en un lugar extremadamente húmedo.
- El grabador está colocado en una habitación en la que una calefacción se ha encendido recientemente.
- El grabador se mueve desde una habitación con aire acondicionado hasta una habitación húmeda y con una temperatura alta.

Cuando la unidad no se haya usado durante cierto tiempo, encienda la unidad (aproximadamente una vez a la semana), y grabe / reproduzca para evitar interferencia con las funciones.

Evite colocar receptáculos que contengan líquidos, tales como agua, cerca de la unidad.
Si el líquido se derrama sobre la unidad, el mismo puede causar un incendio o una descarga eléctrica.

Limpieza
Apague la unidad cuando se disponga a limpiarla. De lo contrario, podría provocar daños físicos.
No use detergente fuertes o abrasivos al limpiar el cuerpo de la unidad.
Use un paño seco para limpiar la unidad cuando esté sucia.
Cuando el sucio sea difícil de eliminar, use un detergente suave y limpie suavemente.
Cuando use un paño químico para limpiar, lea la advertencia suministrada con el paño químico.

Desecho / transferencia del producto
Las imágenes grabadas en los discos duros podrían traer como consecuencia la filtración de información personal.
Cuando sea necesario desechar o regalar este producto a alguien, incluso cuando se vaya a reparar, asegúrese de que no haya datos en el disco duro.

Etiqueta de indicación
Refiérase a la etiqueta de indicación colocada en la superficie de la unidad para obtener las indicaciones de clasificación del equipo y la fuente de alimentación, etc.

Como precaución, anote sus valores y guárdelos. Los mismos serán útiles cuando se le solicite que cambie la configuración del sistema o cuando ocurran problemas inesperados o una falla.

La distribución, copiado, desensamblaje, compilación inversa, ingeniería inversa, y también la exportación mientras se violan las leyes de exportación del software suministrado con este producto, está prohibida de manera expresa.

Licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual
Este producto cuenta con una licencia en virtud de la licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual para el uso personal y no comercial de un consumidor para (i) la codificación de videos de acuerdo con la Norma para licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual ("Video MPEG-4 ") y/o (ii) la decodificación de Video MPEG-4 codificado por un cliente comprometido con la actividad personal y no comercial y/o obtenido a partir de un suplidor de videos con una licencia para suministrar Video MPEG-4. No se suministrará una licencia o ni debe interpretarse como implícita para ningún otro uso. Información adicional, incluyendo la relacionada con los usos promocionales, internos y comerciales y el otorgamiento de licencias podrá obtenerse a partir de MPEG LA, LLC.
Ver http://www.mpegla.com.

Prefacio

El Grabador de Disco Digital WJ-RT416 se ha diseñado para usarse dentro de un sistema de vigilancia. El grabador de disco digital es un dispositivo de grabación que usa un disco duro para grabar las imágenes de las cámaras de seguridad en vez de usar cintas de video, de modo que las imágenes grabadas por medio de la sobreescritura repetida no experimenten deterioro en la calidad de la imagen grabada.
En esta unidad se pueden conectar hasta 16 cámaras directamente y se pueden grabar imágenes desde las mismas. También es posible visualizar imágenes desde varias cámaras (pantallas múltiple), visualizar imágenes de una cámara a otra secuencialmente (visualización secuencial), y operar las cámaras conectadas usando el grabador.
Los siguientes modelos se describen como "WJ-RT416" en estas instrucciones de operación.

- WJ-RT416K: No se suministra un disco duro integrado
- WJ-RT416: Disco duro integrado x1
- WJ-RT416VK: Unidad de DVD integrada x1, no se suministra un disco duro integrado
- WJ-RT416V: Unidad de DVD integradao x1, Disco duro integrado x1

Características

Diversas Funciones de Grabación

Grabación en tiempo real
Las imágenes de todas las cámaras conectadas (hasta 16) pueden grabarse a 30 ips.

Grabación con temporizador
Es posible realizar la grabación automáticamente a la hora programada un día de la semana designado.

Grabación de terminal
La grabación comenzará automáticamente cuando un evento ocurra, como por ejemplo, cuando se reciba una señal desde un sensor, etc.

Función de detección de movimiento en video (VMD)
La grabación comenzará automáticamente cuando se detecte movimiento en el área configurada previamente.

Operación remota por medio de una red
Es posible realizar la configuración u operar usando un PC(ordenador) personal a través de una red tal como una LAN (Red de Área Local). También es posible monitorear imágenes desde las cámaras conectadas a esta unidad.

Función de Notificación ante Alarma
La notificación puede suministrarse a un ordenador personal cuando ocurra un evento.

Función de Seguridad y Confiabilidad
La función de autenticación de usuario (registro de nombre de usuario y contraseña) le permite a los usuarios acceder a una selección predeterminada de las funciones disponibles.

Unidad de CD/DVD interna (Sólo para el modelo WJ-RT416V)
Las imágenes grabadas en el disco duro interno pueden copiarse a un CD o a un DVD. (No es posible reproducir CD/DVD con esta unidad interna de CD/DVD.)

Acerca de estas instrucciones de operación

Existen los siguientes dos conjuntos de instrucciones de operación para el modelo WJ-RT416.

- Guía de Instalación (este libro)
- Instrucciones de Operación de la Red (PDF)

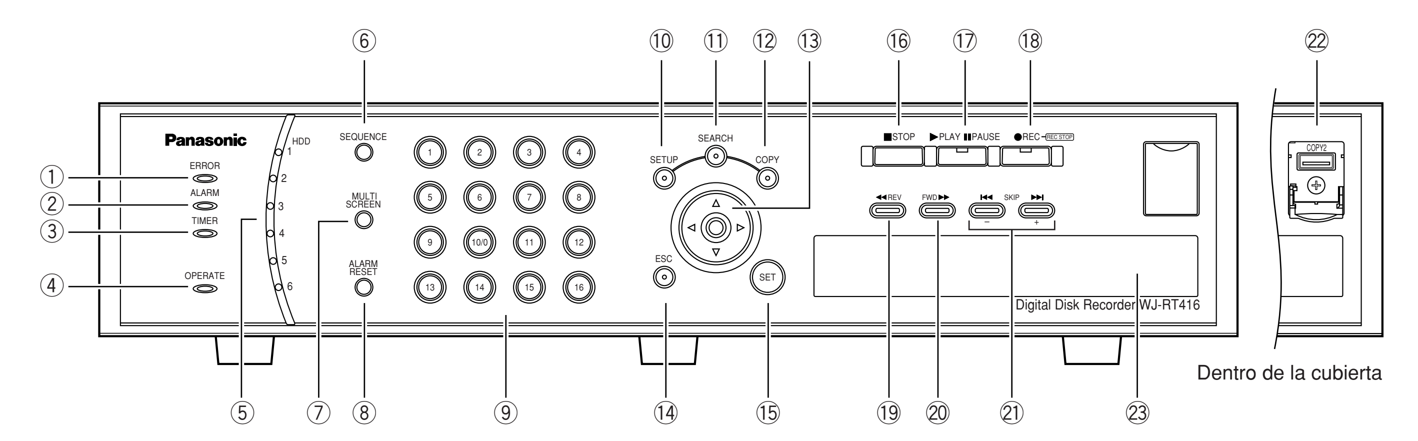
La "Guía de Instalación" contiene descripciones acerca de cómo instalar / conectar esta unidad, y descripciones acerca de cómo operar esta unidad usando los botones del panel frontal.
Refiérase a las "Instrucciones de Operación de la Red (PDF)" en el CD-ROM suministrado para obtener descripciones acerca de cómo operar esta unidad usando un ordenador personal a través de una red (operando un navegador web o el software de monitoreo).
Se necesita Adobe® Reader® para leer las "Instrucciones de Operación de la Red (PDF)" del software de monitoreo incluidas en el CD-ROM suministrado. Cuando Adobe® Reader® no esté instalado en el ordenador personal, descargue la última versión de Adobe® Reader® desde el sitio web de Adobe e instálelo.
Las ilustraciones de los menús de configuración presentes en la guía de instalación corresponden al modelo NTSC.

Marcas comerciales y marcas registradas

- Microsoft, Windows, Internet Explorer, Windows Media, Windows Media Player ActiveX y DirectX son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Adobe and Reader son marcas registradas o marcas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Otros nombres de compañías y productos incluidos en estas instrucciones de operación pueden ser marcas o marcas registradas de sus dueños respectivos.
- DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Principales controles de operación y sus funciones

■ Visión Frontal



① **Indicador de error (ERROR)**
Una luz anaranjada parpadea cuando ocurre un error que podría interferir con la operación de la unidad. (por ej. error térmico, funcionamiento inadecuado del abanico de enfriamiento, etc.)

② **Indicador de Alarma (ALARM)**
Una luz roja parpadea cuando ocurre una alarma. El indicador dejará de parpadear y la luz roja quedará fija cuando se reinicie la alarma. El indicador parpadeante o iluminado se apagará cuando se oprima el botón [ALARM RESET](REINICIO DE ALARMA).

③ **Indicador Temporizador (TIMER)**
Presentará una luz anaranjada cuando se configure la grabación con temporizador.
Parpadeará mientras se realiza la grabación con temporización.

④ **Indicador Operar (OPERATE)**
Presenta una luz verde cuando la unidad está encendida.

⑤ **Indicadores de Acceso al HDD(Disco Duro) (HDD1/ HDD2/HDD3/HDD4/HDD5/HDD6)**
Parpadea una luz verde cuando el disco duro se accede respectivamente.
Cuando se detecte un error, el indicador presentará una luz roja.
* El indicador HDD6 no se incluye en el modelo WJ-RT416V.

⑥ **Botón de secuencia (SEQUENCE)**
Las imágenes provenientes de las cámaras conectadas se presentarán de manera secuencial (visualización secuencial) cuando se oprima este botón. Para detener la visualización secuencial, oprima este botón nuevamente.

⑦ **Botón pantalla múltiple (MULTI SCREEN)**
Las imágenes provenientes de las cámaras conectadas se visualizarán en una pantalla múltiple (4/6/9/16) cuando se oprima este botón. Cada vez que se oprima este botón, la pantalla múltiple cambiará de la siguiente manera.
16 (CAM1 - CAM16) → 4A (CAM1 - CAM4) → 4B (CAM5 - CAM8) → 4C (CAM9 - CAM12) → 4D (CAM13 - CAM16) → 6A (CAM1 - CAM6) → 6B (CAM7 - CAM12) → 9 (CAM1 - CAM9) → 16 (CAM1 - CAM16)

⑧ **Botón de reinicio de alarma (ALARM RESET)**
La unidad quedará liberada del estado de alarma cuando se oprima este botón.

⑨ **Botones para selección de la cámara**
Se visualizarán las imágenes provenientes de la cámara seleccionada usando estos botones.
El botón presentará una luz anaranjada para indicar el canal de la cámara del cual se están grabando las imágenes actualmente.
Los botones de selección de la cámara (1-10/0) pueden usarse para introducir los números cuando se opere el menú de configuración.

⑩ **Botón de configuración (SETUP)**
Oprima este botón para visualizar el menú de configuración.

⑪ **Botón de búsqueda (SEARCH)**
Oprima este botón para visualizar la ventana de búsqueda de la hora y la fecha o la ventana de búsqueda de lista. Refiérase a las páginas 25 y 26 para obtener información adicional acerca de la ventana de búsqueda de la hora y la fecha y la ventana de búsqueda de lista.

⑫ **Botón Copiar (COPY)**
Oprima este botón para visualizar la ventana de copia.
Refiérase a la página 30 para obtener más información acerca de la ventana de copia.

⑬ **Botones de flechas (▼▲◄►)**
Use este botón para hacer lo siguiente.
- Para mover el cursor para seleccionar un área (canal de cámara) al visualizar imágenes en una pantalla múltiple.
- Para mover el cursor al operar el menú de configuración.

Cuando un usuario haya iniciado una sesión en el grabador, el indicador del botón presentará una luz azul.

⑭ **Botón de escape (ESC)**
Oprima este botón para desactivar el audio al visualizar imágenes en vivo / grabadas. Al operar el menú de configuración, oprima este botón para cancelar los valores que se editan en el momento y regrese a la página anterior.

⑮ **Botón Configuración (SET)**
Oprima este botón para determinar los valores configurados al operar el menú de configuración.

⑯ **Botón Detener (STOP)**
Oprima este botón para detener la reproducción.

⑰ **Botón Reproducir / Pausa (PLAY/PAUSE)**
Oprima este botón para iniciar la reproducción de la última imagen grabada desde el canal de cámara seleccionado actualmente. Cuando se oprima este botón durante la reproducción, se hará una pausa en la reproducción. Oprima este botón nuevamente para liberar la pausa y reanudar la reproducción. Este botón presentará una luz verde durante la reproducción y una luz verde parpadeará cuando se haga una pausa.

⑱ **Botón de Grabación / Detención de Grabación (REC)**
Oprima este botón para iniciar la grabación manual de imágenes desde todos los canales de la cámara (grabación manual). Cuando este botón se sujete durante 2 segundos o más, la grabación manual se detendrá.
El botón presentará una luz anaranjada durante la grabación.

⑲ **Botón de reproducción inversa rápida (REV)**
Oprima este botón para iniciar la reproducción inversa rápida. La velocidad de la reproducción puede cambiarse en 6 pasos. (☞ en la página 24) Cuando este botón se oprima durante una pausa, se mostrará el cuadro anterior.

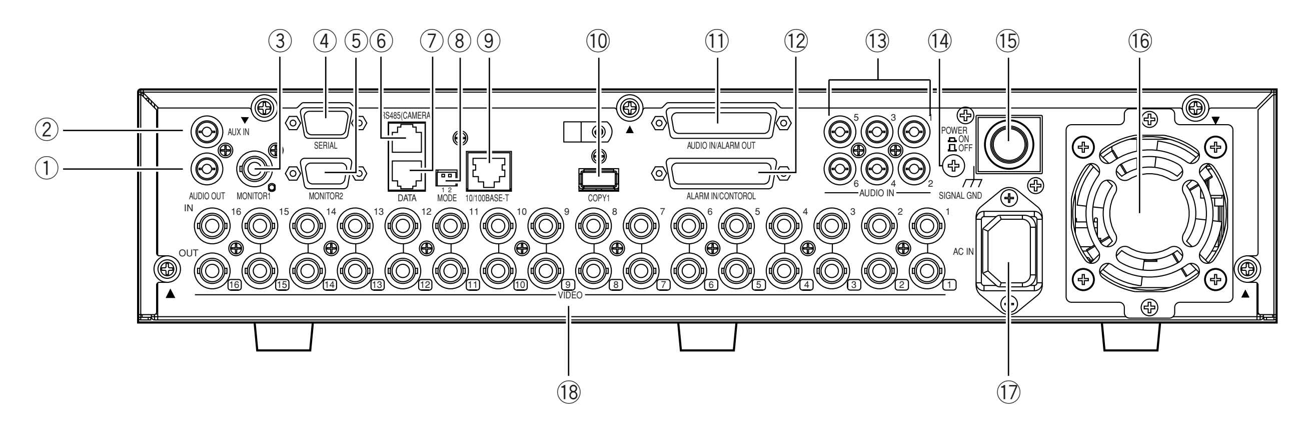
⑳ **Botón de reproducción de adelanto rápido (FWD)**
Oprima este botón para iniciar la reproducción de adelanto rápido. La velocidad de la reproducción puede cambiarse en 7 pasos. (☞ en la página 24) Cuando este botón se oprima durante una pausa, se iniciará la reproducción cuadro por cuadro.

㉑ **Botones Saltar (SKIP)**
Oprima estos botones para saltar hasta las imágenes grabadas anteriores / siguientes. Al operar el menú de configuración, oprimir este botón mueve el cursor entre elementos de configuración o cambia los valores.

㉒ **Puerto Copia 2 (COPY2)**
Cuando se conecte un dispositivo de grabación a este puerto, las imágenes grabadas en el HDD(disco duro) integrado pueden copiarse al mismo.

㉓ **Unidad de CD/DVD interna (Sólo para el modelo WJ-RT416V)**
Las imágenes grabadas en el disco duro interno pueden copiarse en un CD o en un DVD. (No es posible reproducir CDs/DVDs con esta unidad de CD/DVD interna)
Abra la cubierta y oprima el botón del frente de unidad para abrir la bandeja del disco.

■ Vista Posterior



① **Conector de salida de audio (AUDIO OUT)**
El audio saldrá de este conector. El audio que entre al terminal AUDIO IN/ALARM OUT o a los conectores AUDIO IN será la salida. Al reproducir imágenes grabadas, el audio grabado con las imágenes será la salida.

② **Conector Aux in (AUX IN)**
Use para la comunicación de audio entre el grabador y el ordenador personal (comunicación remota). El audio desde el micrófono conectado a este conector será la entrada.

③ **Conector Monitor 1 (BNC) (MONITOR1)**
Las imágenes provenientes de las cámaras conectadas a los conectores VIDEO IN serán la salida.

④ **Terminal Serial (D-SUB, 9 clavijas) (SERIAL)**
Este terminal no está disponible.

⑤ **Terminal Monitor 2 (D-SUP, 15 clavijas) (Monitor 2)**
Conecte un monitor de video a este conector.

⑥ **Puerto RS485 (RS485 (CAMERA))**
Conecte una cámara de combinación RS485 a este puerto.

⑦ **Puerto de Datos (DATA)**
Conecte a un dispositivo compatible con PS Data en este puerto.

⑧ **Interruptor de Modo (MODE)**
Use para determinar el modo operativo de este grabador.
(☞ en la página 51)

⑨ **Puerto de Red (10/100BASE-T)**
Conecte el cable de una Red de Area Local (LAN) entre este Puerto y el puerto de red de un ordenador. Cuando el grabador esté conectado a una red correctamente, el indicador de enlace al lado del puerto presentará una luz anaranjada. Cuando los datos fluyan a través del puerto de la red, el indicador de acceso al lado del puerto presentará una luz verde parpadeante.

⑩ **Puerto Copy 1(COPY1)**
Cuando un dispositivo de grabación externa se conecte en este puerto, las imágenes grabadas en el disco duro interno se copiarán en el mismo.

⑪ **Terminal Entrada de Audio / Salida de Alarma (D-SUB, 25 clavijas) (AUDIO IN / ALARM OUT)**
Conecte un dispositivo de alarma, como es el caso de un timbre o una lámpara de alarma en este terminal. Cuando se conecte un dispositivo, tal como el amplificador de una micrófono, el audio del mismo será la entrada. El audio que entre a este terminal será la salida del conector AUDIO OUT de la unidad y el ordenador conectado.

⑫ **Terminal Entrada de Alarma / Terminal de Control (D-SUB, 25 clavijas) (ALARM IN / CONTROL)**
Conecte un dispositivo de alarma, como es el caso de un sensor o un interruptor para la puerta, en este terminal.

⑬ **Conectores de Entrada de Audio (RCA) (AUDIO IN, 1-6)**
Este es el conector line-in. Conecte un dispositivo, como es el caso de un amplificador de micrófono, para que el audio entre a partir del mismo. El audio que entre a este terminal será la salida del conector AUDIO OUT de la unidad y el ordenador conectado.

⑭ **Terminal de señal de conexión a tierra (SIGNAL GND)**
Conecte un cable de conexión a tierra entre este terminal y el terminal de señal de conexión a tierra del otro dispositivo del sistema.
De lo contrario, podría provocar oscilación o ruido.

⑮ **Botón de encendido (POWER ON/OFF)**
Cuando se oprima esté botón y la fuente de alimentación esté encendida, la unidad comenzará a funcionar.
Cuando esté botón se oprima nuevamente y la unidad se apague, la misma suspenderá la operación.

⑯ **Abanico de enfriamiento**
Cuando suba la temperatura del interior de la unidad, este abanico se iniciará automáticamente.

⑰ **Entrada de cable de alimentación (AC IN)**
Conecte el cable de alimentación suministrado en esta entrada.

⑱ **Conectores de entrada de vídeo (BNC) (VIDEO IN 1-16) / Conectores de salida de vídeo (BNC) (VIDEO OUT 1-16)**
Las imágenes (señales de vídeo) desde las cámaras conectadas a los conectores VIDEO IN se transmitirán cíclicamente a través de los conectores VIDEO OUT.
Conecte cámaras del sistema o una combinación de cámaras a los conectores VIDEO IN. Los conectores VIDEO IN 1 – 4 son compatibles con el cable coaxial. Cuando conecte una cámara de combinación, conéctela a uno de los conectores VIDEO IN 1 – 4.

Visualización de la Imagen

Cuando visualice imágenes en una pantalla con 16 divisiones

Sep-04-2006
04:00:00PM

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

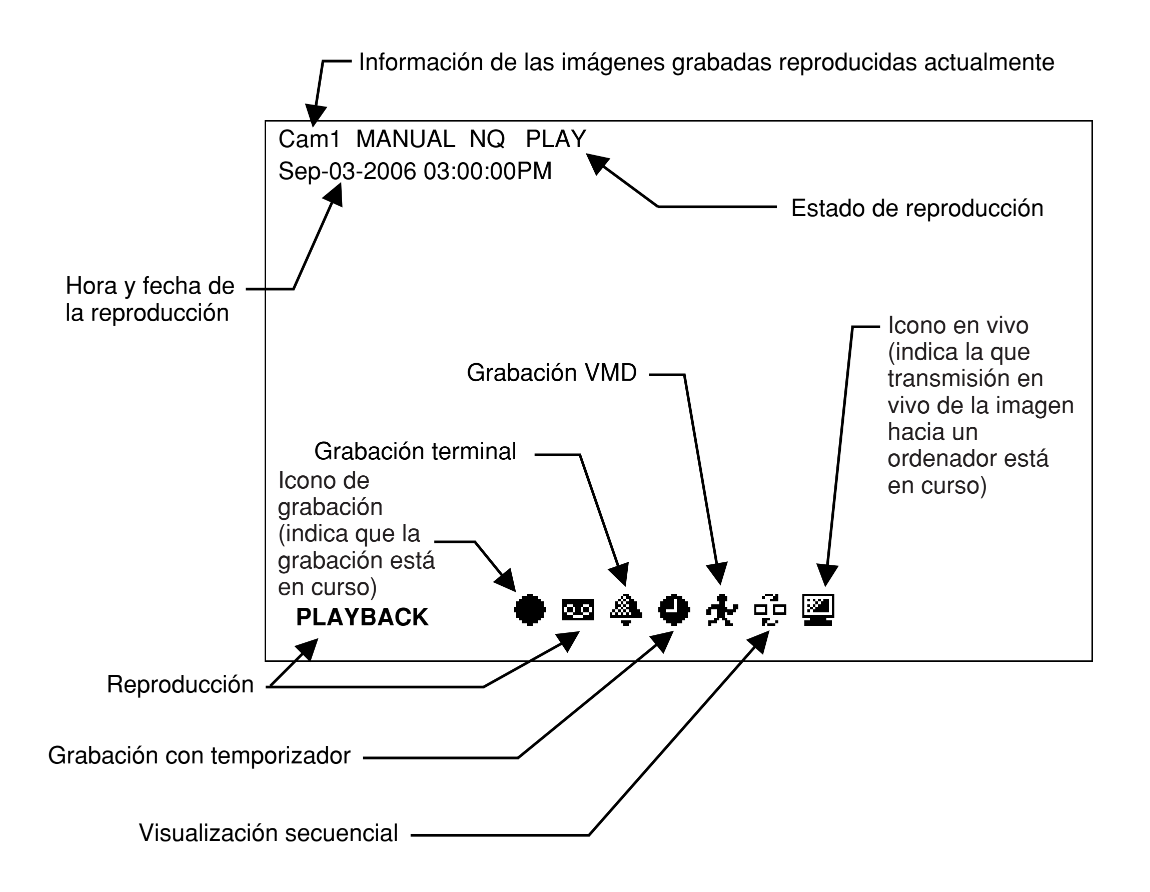
Fecha y hora

Icono de silencio

Canal de cámara seleccionado actualmente

Título de la cámara
Cuando realice la visualización en una pantalla de 16 divisiones, 1-16 se mostrará de la manera que se presenta en la ilustración, excepto cuando se seleccione “Name” (Nombre) en “Status Display” (Visualización de estado) de “Display Setup” (Configuración de Pantalla) (☞ en la página 62)

Ejemplo: Cuando visualice imágenes desde el canal de cámara 1



Inicio

Inicie el grabador como se muestra a continuación.



Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de 120 V de CA y 60 Hz cuando el modelo que use sea el NTSC.
Cuando el modelo que se use sea el PAL, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de 220 – 240 V de CA y 50 Hz.

2 **Oprima el botón de encendido para encender el grabador.**

- El indicador OPERATE se iluminará y comenzará la verificación del sistema. En el transcurso de la verificación del sistema, la ventana de inicio se visualizará en un monitor.
- Cuando finalice la verificación del sistema, se visualizarán las imágenes en vivo provenientes de las cámaras conectadas.

Modificación del reloj del grabador

Modifique el reloj del grabador de la siguiente manera. Verifique el reloj periódicamente y corríjalo de la siguiente forma si muestra una hora incorrecta. También será necesario corregir el reloj después de remplazar la batería de respaldo interna.

Captura de pantalla 1

Visualice el menú de configuración al oprimir el botón SETUP.

```
Setup Menu

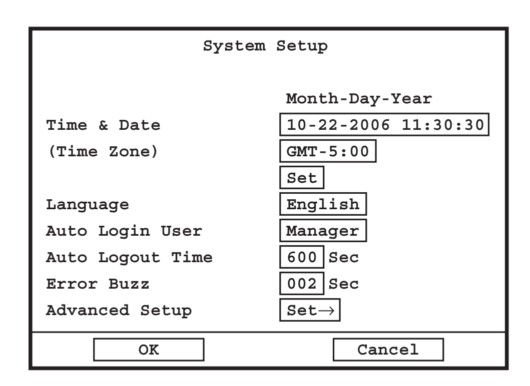
System Setup
Recording Setup
Event Setup
Display Setup
Camera Control Setup
Communication Setup
User Management
Maintenance
```

Paso 1

Mueva el cursor a "System Setup" (Configuración del sistema), y oprima el botón [SET] (Configuración).

Captura de pantalla 2

La ventana "System Setup" (Configuración del sistema) se visualizará.



Paso 2

Configure la hora y la fecha usando los botones de selección de la cámara (1-10/0).

Paso 3

Mueva el cursor hasta "Time Zone" (Zona horaria), y después seleccione la zona horaria usando los botones de saltar (⏮ ⏭).

Paso 4

Cuando complete la modificación, mueva el cursor hasta "SET" y oprima el botón [OK].

→ Se aplicarán la hora y fecha modificadas.

Importante:

Cuando el reloj se modifique durante la grabación, algunas de las imágenes grabadas no se podrán buscar.

Apagado del grabador

Para apagar el grabador, haga lo siguiente.



Cuando se realice la grabación manual, detenga la grabación.

- Sujete el botón [REC] (de grabación) durante 2 segundos o más. El botón de selección de la cámara encendida indica que la grabación actual del canal de la cámara se apagará y que todas las grabaciones se detendrán.
  Refiérase a la página 21 para obtener información sobre cómo detener la grabación con temporizador o la grabación ante alarma.

Cuando reproduzca imágenes grabadas, detenga la reproducción.
- Oprima el botón [STOP] (Detener).

2 **Oprima el botón de encendido del panel posterior después de confirmar que todos los indicadores de acceso del HDD(disco duro) estén apagados.**

- Cuando se corte la fuente de alimentación, el indicador OPERATE se apagará.

Importante:
- Desconecte cuando no se use durante un período de tiempo prolongado,
- Cuando el grabador no se haya usado durante cierto período de tiempo, encienda la unidad del grabador (aproximadamente una vez a la semana) para evitar interferencias con las funciones.

Monitoree imágenes en vivo desde las cámaras

Es posible visualizar imágenes en vivo en una pantalla o en pantallas múltiples en el monitor.
También es posible visualizar imágenes en vivo secuencialmente (visualización secuencial).

Cómo visualizar imágenes en una pantalla



Seleccione el canal de una cámara al oprimir los botones de selección de la cámara (1-16).

• Las imágenes en vivo provenientes del canal de cámara seleccionado se visualizarán en una pantalla.

Funciones disponibles cuando se visualicen imágenes en vivo

Desactivación de audio

Cuando se oprima el botón [ESC] (de escape), el audio quedará desactivado. Cuando al audio esté desactivado, el icono (icono de silencio) se visualizará. Para cancelar la desactivación del audio, oprima el botón [ESC] (de escape) nuevamente.

Importante:

La desactivación del audio se aplicará a todos los canales de cámaras. El audio se grabará con imágenes aún si se desactiva el audio durante la grabación. Es imposible desactivar sólo un canal de cámara específico.

Cómo visualizar imágenes provenientes de las cámaras en una pantalla múltiple

Las imágenes pueden visualizarse en las siguientes pantallas múltiples.

- Pantalla de 4 divisiones
- Pantalla de 6 divisiones
- Pantalla de 9 divisiones
- Pantalla de 16 divisiones

Cada vez que se oprima el botón [MULTI SCREEN] (Pantalla múltiple), la pantalla múltiple cambiará de la siguiente manera.
16 (CAM1- CAM16) → 4A (CAM1 - CAM4) → 4B (CAM5 - CAM8) → 4C (CAM9 - CAM12) → 4D (CAM13 - CAM16) →
6A (CAM1 - CAM6) → 6B (CAM7 - CAM12) → 9 (CAM1 - CAM9) → 16 (CAM1 - CAM16)
En el caso de los canales de cámara 4A - 4D, 6A, 6B y 9, los canales de cámara podrán asignarse a áreas específicas de la pantalla múltiple respectivamente en el menú de configuración. Refiérase a la página 64 para más información.
Cuando se muestren las imágenes en pantalla de 4 divisiones, esta cambiará de la siguiente manera.
4A → 4B → 4C → 4D → 4A...

Cómo visualizar imágenes desde las cámaras secuencialmente (sequential display)

Es posible visualizar imágenes desde las cámaras secuencialmente de manera automática. Las imágenes desde las cámaras se visualizarán secuencialemente de acuerdo a los valores configurados previamente.
La visualización secuencial puede llevarse a cabo en una pantalla o en una pantalla de 4 divisiones.

Visualización secuencial en una pantalla



Asegúrese de que las imágenes se no se visualicen en una pantalla con 4 divisiones, y después oprima el botón [SEQUENCE] (de secuencia).

- La visualización secuencial comenzará y el icono (icono de visualización secuencial) aparecerá.
- Para detener la visualización secuencial, oprima el botón [SEQUENCE] (de secuencia) nuevamente.

Visualización secuencial en una pantalla de 4 divisiones



Asegúrese de que las imágenes se visualicen en una pantalla de 4 divisiones y después oprima el botón [SEQUENCE] (de secuencia).

- La visualización secuencial iniciará y el icono (icono de visualización secuencial) aparecerá.
- Para detener la visualización secuencial, oprima el botón [SEQUENCE] (de secuencia) nuevamente.

Notas:
- El tiempo de permanencia (intervalo para cambiar desde un canal de cámara hacia el próximo canal de cámara) puede configurarse en el menú de configuración ("Display Setup" (Configuración de Pantalla) – "Sequence Dwell" (Permanencia de Secuencia)) (☞ en la página 64).
- No será posible llevar a cabo la visualización secuencial durante la reproducción.
- El paso de secuencia que no esté disponible para visualización (como es el caso de que no haya señal de vídeo) se saltará.

Grabación

Grabación manual

Inicie / detenga la grabación manual.



Oprima el botón [REC] (de grabación).

- La grabación de imágenes desde todos los canales de cámara, excepto desde los canales que no suministren señal de entrada de video se iniciará. El botón [REC] (de grabación) y los botones selección de canal de cámara respectivos de los canales usados para la grabación actual se iluminarán.
- Cuando la grabación se inicie, el icono ● (icono de grabación) se visualizará en el área en la que las imágenes provenientes de los canales de cámara usados para la grabación actual se visualicen.
- Para configurar la calidad de la imagen y la tasa de grabación para los canales de la cámara de manera independiente, configúrelos en el menú de configuración ("Recording Setup" (Configuración de Grabación) – "Manual Rec. Setup" (Configuración Grabación Manual)) (☞ en la página 60).



Para detener la grabación, sujete el botón [REC] (de grabación) durante 2 segundos o más.

- El botón de selección de la cámara iluminado y el botón [REC] (de grabación) se apagarán y se detendrá la grabación. Cuando la grabación se detenga, el icono ● (icono de grabación) desaparecerá también.

Grabación con temporizador

Es posible iniciar y detener la grabación de acuerdo a un horario de grabación establecido previamente.
El horario de grabación puede establecerse en el menú de configuración ("Recording Setup" (Configuración de Grabación) – "Timer Rec. Setup" (Configuracióndе Grabación con Temporizador)) (☞ en la página 60).

Importante:
La grabación con temporizador no podrá detenerse al sujetar el botón [REC] (de grabación) por 2 segundos o más. Para detener la grabación con temporizador, seleccione "Off" (Apagado) para cada día de la semana y para "DAILY" (DIARIO) en el menú de configuración ("Recording Setup" (Configuración de Grabación) – "Timer Rec. Setup" (Configuracióndе Grabación con Temporizador)) (☞ en la página 60).

Grabación ante alarma

Es posible iniciar la grabación ante la ocurrencia de una alarma (de acuerdo a los valores configurados previamente). Refiérase a la página 28 para más información acerca de los eventos.
La configuración para la grabación con alarma puede establecerse en el menú de configuración ("Event Setup" (Configuración de Evento) – "Alarm Rec. Setup" (Configuración de Grabación ante Alarma)) (☞ en la página 62).
La grabación ante alarma se detendrá cuando se oprima el botón [ALARM RESET] (REINICIO DE ALARMA) o cuando la duración de la grabación de la alarma configurada haya transcurrido.

Importante:
- La grabación ante alarma no podrá detenerse al sujetar el botón [REC] (de grabación) durante 2 segundos o más.
- El orden de prioridad de grabación es el siguiente: (1) Grabación ante alarma, (2) Grabación con temporizador, (3) Grabación manual

Reproducción

Las imágenes grabadas pueden reproducirse de la siguiente manera. Las imágenes grabadas se mostrarán en una pantalla única o en una pantalla de 4 divisiones.

Cómo reproducir imágenes en una pantalla

Para reproducir imágenes grabadas en una pantalla, haga lo siguiente.



Seleccione la cámara deseada oprimiendo los botones de selección de canal de cámara (1-16) o moviendo el cursor sobre el área del canal de cámara deseado usando los botones de flecha (▼▲◄►) cuando se visualicen las imágenes una pantalla múltiple (salvo en pantalla de 4 divisiones).



Haga clic en el botón [PLAY] (Reproducir).

- Las imágenes grabadas se visualizarán en una pantalla. Cuando inicie la reproducción, el icono ▣ (icono de reproducción) aparecerá y el botón [PLAY] (Reproducir) se iluminará.
- Cuando seleccione una visualización en pantallas múltiples, las imágenes grabadas se visualizarán en el área del canal de cámara 1. Las imágenes en vivo se visualizarán en las otras áreas.

Importante:

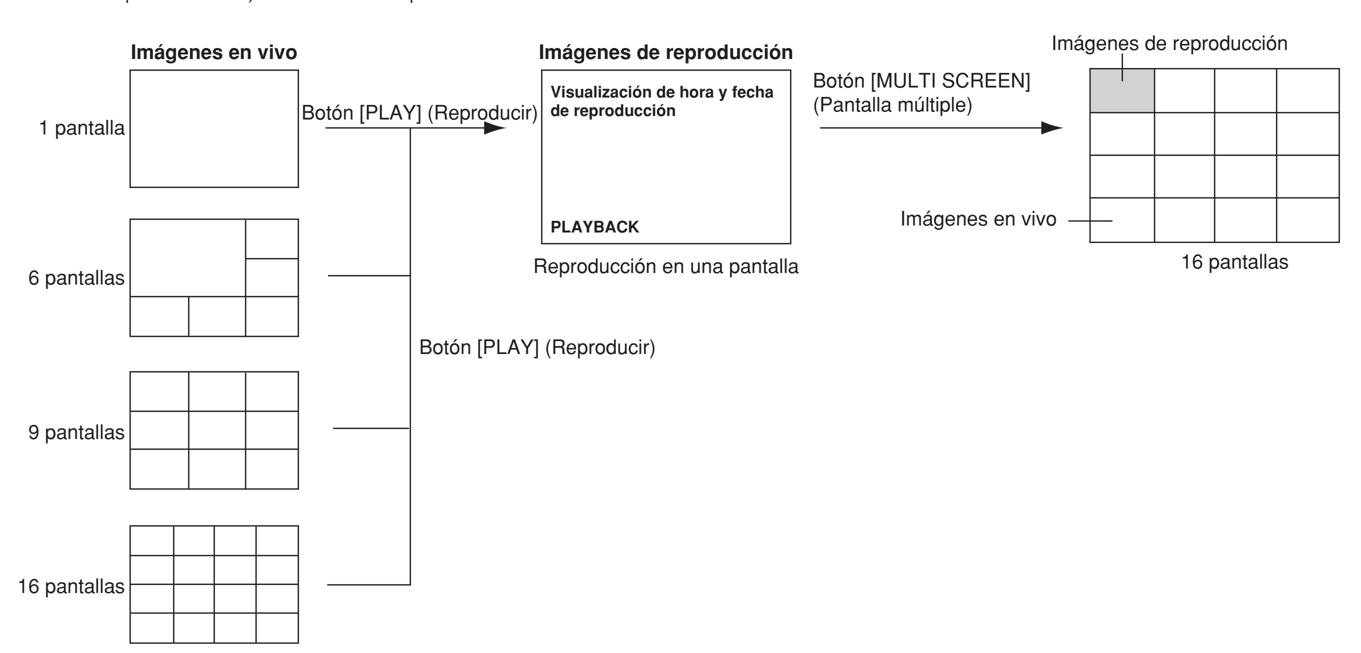
- La reproducción de la imagen grabada más recientemente usando la cámara iniciará.
  No es posible reproducir imágenes que se estén grabando actualmente.
- Cuando la duración de las imágenes grabadas a reproducir sea demasiado corta o el fondo sea demasiado oscuro, podrá ser imposible reproducir dichas imágenes.
- Cuando las imágenes grabadas se reproduzcan en este grabador, las imágenes grabadas que se reproduzcan en el momento no se podrán reproducir usando un PC (ordenador) a través de una red. Igualmente, cuando las imágenes se reproduzcan usando un ordenador a través de una red, las imágenes que se reproduzcan en el momento no se podrán reproducir usando el grabador.

  Nota:

  Cuando reproduzca imágenes grabadas cuya calidad de imagen y tasa de grabación sea baja, puede que el audio no se escuche de manera adecuada.

3 **Para detener la reproducción, oprima el botón [STOP] (Detener). Cuando visualice las imágenes grabadas en una pantalla múltiple, oprima el botón [STOP] (Detener) después de seleccionar el área del canal de cámara 1.**

- Cuando el botón iluminado [PLAY] (Reproducir) se apague y se detenga la reproducción, el icono ▣ (icono de reproducción) también desaparecerá.



Reproducción de imágenes en pantalla de 4 divisiones

Para reproducir las imágenes grabadas en pantalla de 4 divisiones, haga lo siguiente.

1 Oprima el botón [PLAY] (Reproducir) cuando visualice una pantalla de 4 divisiones.



Las imágenes grabadas se mostrarán en pantalla de 4 divisiones.

- Cuando comience la reproducción, el icono (icono de reproducción) aparecerá y el botón [PLAY] (Reproducir) se iluminará.
- Cuando oprima el botón [MULTI SCREEN] (Pantalla múltiple) durante la reproducción, la pantalla de 4 divisiones cambiará de la siguiente manera.
  4A → 4B → 4C → 4D → 4A...

Importante:
- Comenzará la reproducción de las últimas imágenes grabadas usando los canales de cámara seleccionados.
- Cuando la duración de las imágenes grabadas a reproducir sea demasiado corta o el fondo sea demasiado oscuro, podrá ser imposible reproducir dichas imágenes.
- Cuando las imágenes grabadas se reproduzcan en este grabador, las imágenes grabadas que se reproduzcan en el momento no se podrán reproducir usando un PC (ordenador) a través de una red. Igualmente, cuando las imágenes se reproduzcan usando un ordenador a través de una red, las imágenes que se reproduzcan en el momento no se podrán reproducir usando el grabador.
- La reproducción en una pantalla de 4 divisiones funcionará aproximadamente entre 1.5 y 2.5 veces más lento que en pantalla única.
- Las imágenes de cada canal de cámara se reproducirán sin sincronización temporal.

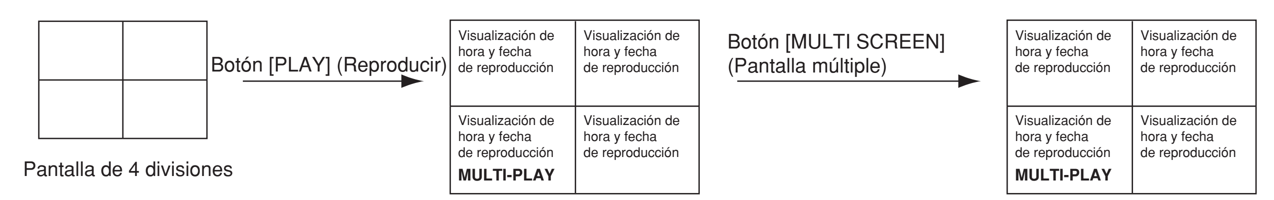
Notas:
- No se escuchará sonido cuando se reproduzcan imágenes en una pantalla de 4 divisiones.
- El cambio de imagen reproducida no estará disponible durante unos 5 segundos después de cambiar las imágenes reproducidas.
- Cuando no existan imágenes para reproducir en el canal de cámara seleccionado, se mostrará una pantalla negra.

- Es posible seleccionar el canal de cámara deseado y maximizar la imagen de dicho canal para mostrarlo en pantalla única. Oprima los botones de selección de canal de cámara (1 - 16) a mostrar en pantalla única.
  Para volver a la disposición de 4 divisiones, oprima el botón [MULTI SCREEN] (Pantalla múltiple). Las imágenes del canal actualmente seleccionado en pantalla única se mostrarán en la pantalla de 4 divisiones.



Para detener la reproducción, oprima el botón [STOP] (Detener).

- Cuando la luz del botón [PLAY] (Reproducir) se apague y la reproducción se detenga, el icono (icono de reproducción) desaparecera.



Pantalla de 4 divisiones

Reproducción en pantalla de 4 divisiones (4A)

Reproducción en pantalla de 4 divisiones (4B)

Funciones disponibles al reproducir imágenes

Reproducción con avance rápido/ reproducción inversa rápida

Cuando se oprima el botón [FWD] durante la reproducción, la reproducción con avance rápido se iniciará.
Cuando se oprima el botón [REV] durante la reproducción, la reproducción rápida inversa se iniciará.
Cada vez que se oprima el botón [FWD], la velocidad de reproducción cambiará de la siguiente manera.
SLOW/1FF/2FF/3FF/4FF/5FF/6FF
Cada vez que se oprima el botón [REV], la velocidad de la reproducción cambiará de la siguiente manera.
1REW/2REW/3REW/4REW/5REW/6REW
Cuando se oprima el botón [PLAY] (Reproducir) durante la reproducción con avance rápido / reproducción inversa rápida, la velocidad de la reproducción regresará a la velocidad normal de reproducción.

La velocidad de reproducción cambiará de la siguiente manera.
La velocidad de reproducción actual se visualizará en la porción media superior de la pantalla.

Velocidad de reproducción	Intervalo de actualización
1FF, 1REW	Aproximadamente 10 segundos
2FF, 2REW	Aproximadamente 20 segundos
3FF, 3REW	Aproximadamente 40 segundos
4FF, 4REW	Aproximadamente 1 minuto
5FF, 5REW	Aproximadamente 2 minuto
6FF, 6REW	Aproximadamente 4 minuto

* El intervalo de actualización podrá hacerse 1-2 segundos menor o mayor dependiendo del valor configurado en el menú de configuración ("Recording Setup" (Configuración de Grabación) - "Common Setup" (Configuración Común) - "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) - "I Frame Interval" (Intervalo de intercuadro))

Saltar reproducción

Cuando el botón [SKIP ⏮] (Saltar) se oprima durante la reproducción, la reproducción saltará hasta la imagen grabada de las imágenes anteriores grabadas. Cuando se oprima el botón [SKIP ⏭] (Saltar) durante la reproducción, la reproducción saltará a la imagen grabada de las imágenes siguientes grabadas.

Pausa

Se hará una pausa en la reproducción cuando se oprima el botón [PLAY] (Reproducir) durante la reproducción. La reproducción se reanudará cuando el botón [PLAY] (Reproducir) se oprima nuevamente.

Reproducción hacia delante cuadro por cuadro

Cuando se oprima el botón [FWD] durante una pausa, se iniciará la reproducción hacia delante cuadro por cuadro.

Reproducción inversa cuadro por cuadro

Cuando el botón [REV] se oprima durante una pausa, se iniciará la reproducción inversa cuadro por cuadro.
El intervalo de la reproducción inversa cuadro por cuadro quedará determinado por la configuración de "I Frame Interval" (Intervalo de intercuadro) ("Recording Setup" (Configuración de Grabación) –"Common Setup" (Configuración Común) – "Advanced Setup" (Configuración Avanzada) – "I Frame Interval" (Intervalo de intercuadro) (☞ en la página 59).
Los siguientes valores son sólo indicaciones.
I Frame Interval=4: intervalo de 4 segundos
I Frame Interval=3: intervalo de 3 segundos
I Frame Interval=2: intervalo de 2 segundos
I Frame Interval=1: intervalo de 1 segundos

Alterne las imágenes que se reproducen

Es posible visualizar las imágenes que se reproducen de la cámara deseada al oprimir los botones de selección de canal de cámara (1-16) durante la reproducción.

Importante:

La reproducción con avance rápido, la reproducción inversa rápida, la reproducción cuadro por cuadro, y la reproducción inversa cuadro por cuadro en una pantalla de 4 divisiones funcionarán aproximadamente entre 1.5 y 2.5 veces más lento que en pantalla única.

Búsqueda y reproducción

Es posible buscar las imágenes grabadas deseadas y reproducirlas. La búsqueda y la reproducción deben llevarse a cabo cuando se visualicen las imágenes en una pantalla.
Lo siguiente está disponible como el filtro de búsqueda para la búsqueda y reproducción.

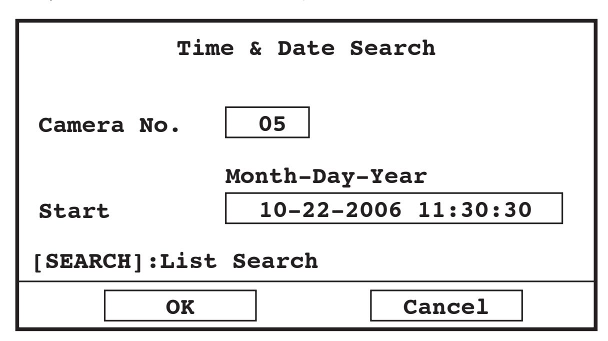
- La hora y la fecha de cuándo se grabaron las imágenes.
- El tiempo de grabación (Grabación manual/ Grabación con temporizador/ Grabación ante alarma)
- El tipo de grabación ante alarma (Grabación ante alarma de terminal/ Grabación ante alarma por detección de movimiento en video (VMD)/ Grabación ante alarma por comando)

Inicie la reproducción en una pantalla al designar la hora y fecha deseadas de las imágenes grabadas a ser reproducidas

Es posible iniciar la reproducción al designar el canal de cámara deseado y la hora y fecha de inicio de la grabación (salvo en pantalla de 4 divisiones).

Captura de pantalla 1

Visualice la ventana "Time and Date Search" (búsqueda por fecha y hora) al oprimir el botón [SEARCH] (Buscar) (salvo en pantalla de 4 divisiones).



Paso 1

Mueva el cursor sobre cada elemento de configuración y configure el filtro de búsqueda.

Camera No. (No. de Cámara)
Introduzca el número de canal de cámara a reproducirse usando los botones de selección de cámara (1 - 10/0).

Start (Inicio)
Introduzca la hora y fecha de la grabación a reproducirse usando los botones se selección de la cámara (1 –10/0).
La hora y la fecha especificada hace algunos minutos a partir del tiempo actual se mostrará automáticamente. La diferencia entre el tiempo visualizado y el tiempo actual variará de acuerdo al valor seleccionado para "Default Search Time" (Tiempo de búsqueda predeterminado) (☞ en la página 57).

Paso 2

Cuando finalice la entrada, mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración).

→ La reproducción de las imágenes grabadas buscadas iniciará.
Refiérase a la página 22 para más información acerca de las operaciones de reproducción.

Nota:
Cuando no se encuentre una imagen grabada, la reproducción de la siguiente imagen grabada se iniciará automáticamente desde el inicio.

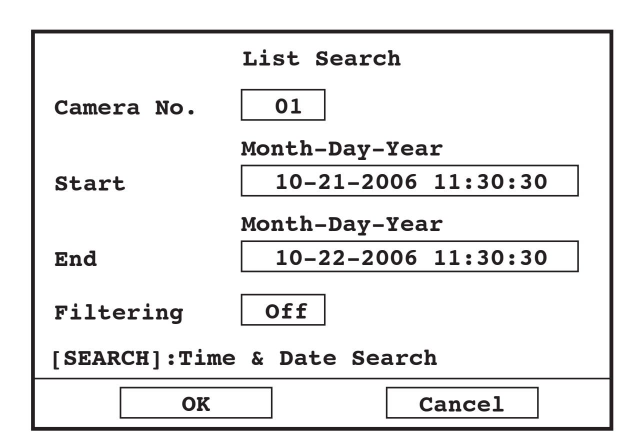
Realice la búsqueda usando varios filtros de búsqueda y reproduzca las imágenes en una pantalla

Los siguientes filtros de búsqueda estarán disponibles para la búsqueda y la reproducción.

- Camera CH (Canal de cámara): La búsqueda se realizará sólo en las imágenes grabadas de los canales de cámara.
- Start / End (Inicio / Fin): Se realizará la búsqueda en las imágenes grabadas en el período designado al introducir el tiempo de inicio y el tiempo final.
- Filtering (Filtros): Se realizará la búsqueda en las imágenes grabadas por el tipo de grabación designada (Manual recording (Grabación manual)/ Timer recording (Grabación con temporizador)/ Alarm recording (Grabación ante alarma)) y el tipo de grabación ante alarma (Termina alarm recording (Grabación ante alarma de terminal)/ VMD alarm recording (Grabación ante alarma por detección de movimiento en video (VMD))/ command alarm recording (Grabación ante alarma por comando)).

Captura de pantalla 1

Visualice la ventana de búsqueda al oprimir el botón [SEARCH] (Buscar) (salvo en pantalla de 4 divisiones).



Paso 1

Mueva el cursor sobre cada elemento de configuración y configure el filtro de búsqueda.

Camera No. (No. de Cámara)
Introduzca el número de canal de cámara a buscarse usando los botones de selección de la cámara (1 – 10/0).

Start / End (Inicio / Fin)
Designe el período de tiempo en el que se realizará la búsqueda al introducir el tiempo de inicio (start) y final (end) y la fecha usando los botones de selección de la cámara (1 – 10/0).

Filtering (Filtros)
Seleccione el tipo de grabación y el tipo de grabación ante alarma a buscarse usando los botones de saltar (⏮ ⏭).

Off: Busca sin filtrar
Manual: Busca sólo las imágenes grabadas manualmente
Timer: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación con temporizador
Alarm: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación ante alarma (Termina alarm recording (Grabación ante alarma de terminal) / VMD alarm recording (Grabación ante alarma por detección de movimiento en video (VMD)) / command alarm recording (Grabación ante alarma por comando))
Terminal: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación ante alarma de terminal
VMD: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación por alarma ante detección de movimiento en video (VMD)
Com: Busca sólo las imágenes grabadas con la grabación ante alarma activada por medio de un comando de recepción de alarma

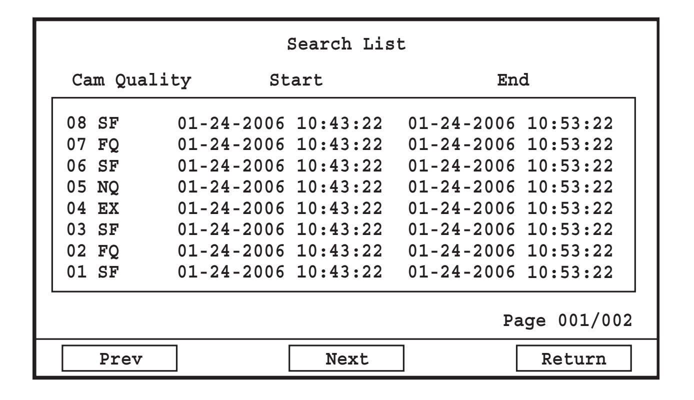
Paso 2

Cuando se determinen los valores del filtro, mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración).

Nota:
Cuando "00" se introduzca en "Camera No." (No. de Cámara), se buscarán todos los canales de cámara.

Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana de resultados.



Paso 3

Mueva el cursor hasta las imágenes grabadas que desea reproducir.

Prev: Se visualizará la página a.

Next: Se visualizará la página siguiente.

Return: La ventana de búsqueda se visualizará nuevamente.

Paso 4

Oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar las imágenes grabadas deseadas.

→ Se iniciará la reproducción de las imágenes grabadas seleccionadas. Refiérase a la página 22 para más información acerca de las operaciones de reproducción.

Nota:

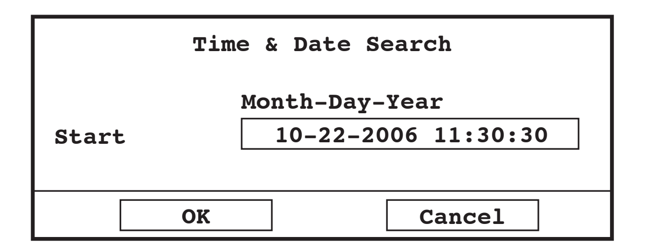
La últimas 5 000 se visualizarán en forma de lista.

Inicie la reproducción en pantalla de 4 divisiones designando la fecha y hora de las imágenes a reproducir deseadas.

Es posible iniciar la reproducción en pantalla de 4 divisiones designando la fecha y hora iniciales de la grabación.

Captura de pantalla 1

Visualice la ventana "Time and Date Search" (búsqueda por fecha y hora) al oprimir el botón [SEARCH] (Buscar) (salvo en pantalla de 4 divisiones).



Paso 1

Introduzca la hora y fecha de la grabación a reproducirse usando los botones de selección de cámara (1-10/0).

La hora y la fecha especificada hace algunos minutos a partir del tiempo actual se mostrará automáticamente. La diferencia entre el tiempo visualizado y el tiempo actual variará de acuerdo al valor seleccionado para "Default Search Time" (Tiempo de búsqueda predeterminado) (☞ en la página 57).

Paso 2

Cuando finalice la entrada, mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración).

→ La reproducción de las imágenes grabadas buscadas iniciará.
Refiérase a la página 22 para más información acerca de las operaciones de reproducción.

Nota:

Cuando no se encuentren imágenes grabadas en ninguno de los 4 canales de cámara mostrados en la pantalla de 4 divisiones, la reproducción de la siguiente imagen grabada se iniciará automáticamente desde el inicio.

Función de Alarma

El grabador realizará la acción de alarma de acuerdo a los valores cuando los siguientes eventos ocurran.

- Alarma terminal: Cuando una señal es suministrada desde un dispositivo externo, como es el caso del sensor de una puerta, al terminal ALARM IN/CONTROL, esto se define como un evento de una alarma terminal.
- Alarma VMD (Detección de movimiento en video): Cuando se detecte el movimiento por medio de la función VMD, esto se define como un evento de una alarma por detección de movimiento en video (VMD).
- Recepción de alarma por comando: Cuando una alarma por comando se suministre desde el puerto DATA y el puerto RS485, esto se define como un evento de recepción de alarma por comando.

Notas:

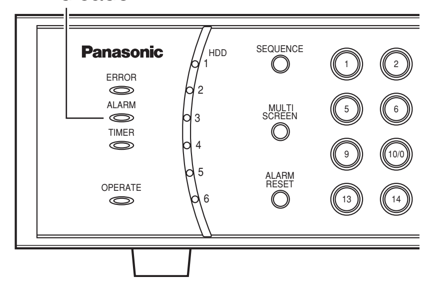
- **Función VMD (Detección de movimiento en video)**
  Cuando se detecte movimiento (cambio en la luminancia) en el área VMD configurada, se considerará como una ocurrencia de alarma por detección de movimiento en video (VMD). Es posible configurar para grabar imágenes desde la cámara en la que ha ocurrido una alarma por detección de movimiento en video (VMD).

Acción ante la ocurrencia de un evento (acción de alarma)

El grabador realizará la siguiente acción de alarma de acuerdo a los valores configurados ante la ocurrencia de una alarma.

- **El indicador ALARM del frente del grabador presentará una luz roja parpadeante**

Indicador ALARM



- **Suena el timbre**
  Refiérase a la página 61 respecto a cómo configurar el timbre para que suene ante la ocurrencia de un evento.

- **Suministra una notificación al dispositivo de sistema conectado ante la ocurrencia de una evento (Salida de la alarma)**
  Su salida es una señal de alarma desde el terminal ALARM IN/CONTROL en la parte posterior del grabador para activar un dispositivo de alarma (cuando esté instalado).
  Refiérase a la página 63 para obtener información acerca de cómo configurar los valores de los puertos de la salida de alarma.

- **Muestra las imágenes desde la cámara en la que ha ocurrido un evento en una pantalla (Punto de alarma)**
  Refiérase a la página 61 para obtener información acerca de cómo configurar los valores del punto de alarma.

Notas:

- La acción de punto de alarma no se realizará cuando el menú de configuración o recuadro de diálogo (ventana de mensaje) se esté visualizando o mientras se esté copiando.
- Cuando un evento ocurra durante la reproducción, la reproducción se detendrá automáticamente y se realizará la acción de punto de alarma.

- **Mueve la cámara hasta la posición predeterminada**
  La cámara se moverá hasta la posición predeterminada registrada previamente ante la ocurrencia de un evento.
  Refiérase a la página 63 para obtener información acerca de cómo configurar los valores.
  Refiérase a las instrucciones de operación de la cámara conectada para obtener información acerca de las descripciones de cómo registrar la posición actual.

- **Transmite información sobre la alarma a una PC(ordenador) a través de una red.**
  Refiérase a las instrucciones de operación (PDF) del software de monitoreo en el CD-ROM suministrado para más información.

- **Graba un registro de alarma**
  El tiempo y la hora o descripción del evento se grabará como un registro de alarma ante la ocurrencia de un evento. Refiérase a la página 71 para obtener información adicional acerca del registro de alarma.

- **Inicia la grabación de manera automática (Grabación de alarma)**
  La grabación de imágenes desde la cámara en la que ocurrió un evento iniciará de manera automática ante la ocurrencia de un evento. Refiérase a las páginas 62 y 63 para obtener información acerca de cómo configurar los valores para grabación ante la ocurrencia de un evento (terminal / grabación de alarma por comando / grabación de alarma ante detección de movimiento en video (VMD)).

  Dependiendo del tipo de evento, aparecerá un icono diferente como se muestra a continuación.
  Entrada de alarma terminal / Recepción de alarma por comando: 
  VMD (detección de movimiento en video):

- **Inicia la grabación de imágenes antes de que ocurra un evento (grabación previa a la alarma)**
  Es posible iniciar la grabación de imágenes varios segundos antes de que ocurra un evento automáticamente. Refiérase a la página 61 para obtener información acerca de cómo configurar los valores de grabación previos a un evento.

- **Correo de notificación acerca de la ocurrencia de un evento**
  Un correo de notificación acerca de la ocurrencia de un evento puede enviarse a las direcciones de correo registradas. Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo (PDF) que están en el CD-ROM suministrado para obtener información acerca de cómo configurar los valores.

- **Suministra una notificación acerca de la ocurrencia de un evento al ordenador de acuerdo a la configuración del protocolo de alarma Panasonic**
  La notificación de la ocurrencia de un evento / error (hora y fecha, tipo de evento / error) puede suministrarse automáticamente al ordenador de acuerdo a los valores del protocolo de alarma Panasonic.
  Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo (PDF) que están en el CD-ROM suministrado para obtener información acerca de cómo configurar los valores.

Nota:
Aun ante la ocurrencia de un evento, no se realizará la acción de alarma cuando "AL-M" o "AD-M" no se haya seleccionado para "Alarm Duration" (Duración de alarma) de "Terminal" y "VMD". Cuando se haya seleccionado "AD-M", se realizará la siguiente acción de alarma.
- La cámara se moverá hasta la posición predeterminada
- Se grabará la alarma
- Se grabará previamente a la alarma
- Se archivará el registro de alarma

Cómo cancelar la acción de alarma

El grabador realizará la acción de alarma de acuerdo a los valores configurados cuando se detecte un evento. Para cancelar la acción de la alarma, oprima el botón [ALARM RESET] (REINICIO DE ALARMA).

Nota:
Cuando se visualice el menú de configuración o cuando se finalice la sesión, la acción de alarma no se cancelará incluso cuando se oprima el botón [ALARM RESET] (REINICIO DE ALARMA).

Copiado (Duplicado)

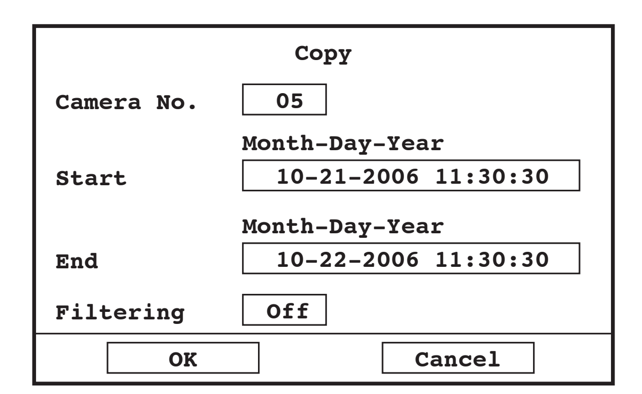
Es posible copiar las imágenes grabadas en un dispositivo externo de grabación (HDD, DVD-R, CD-R, memoria USB, etc.) conectado al grabador. Se recomienda realizar copias de respaldo regularmente para situaciones inesperadas tales como funcionamiento inadecuado del HDD(disco duro).

Importante:
- No desconecte el cable que conecta el dispositivo de grabación externo y el grabador mientras esté copiando. De lo contrario, podría dañar tanto el grabador como el dispositivo de grabación externo.
- Cuando copie las imágenes grabadas usando el modelo WJ-RT416V usando la unidad de CD/DVD, la unidad de disco a usarse para realizar la copia se determinará en la siguiente prioridad.
  1. Dispositivo externo de grabación conectado al puerto COPY2 (Frente)
  2. Dispositivo externo de grabación conectado al puerto COPY1 (Parte Posterior)
  3. Unidad de CD/DVD interna

  (Cuando dispositivos externos de grabación estén conectados tanto al puerto COPY1 (parte posterior) y al puerto COPY2 (parte frontal), las imágenes grabadas se copiarán sólo al dispositivo externo de grabación conectado al puerto COPY2.)
- Cuando use un HDD(disco duro) externo o una memoria USB, formatéelos previamente usando el sistema FAT32.

Captura de pantalla 1

Visualice la ventana Copy al oprimir el botón COPY.



Paso 1

Busque las imágenes grabadas a copiarse al configurar cara filtro de búsqueda en la ventana "Copy".

Camera No. (No. de Cámara)
Introduzca el número de canal de la cámara a buscarse usando los botones de selección de la cámara (1-10/0).

Start / End (Inicio / Fin)
Designe el período de tiempo a buscarse al introducir la hora y fecha de inicio y fin.

Filtering (Filtros)
Seleccione el tipo de grabación y el tipo de grabación de alarma a buscarse usando los botones saltar (⏮ ⏭).

Off: Busca sin aplicar filtros

Manual: Busca sólo las imágenes grabadas manualmente

Timer: Busca sólo las imágenes grabadas usando la grabación con temporizador

Alarm: Busca sólo las imágenes grabadas con grabación ante alarma (Termina alarm recording (Grabación ante alarma de terminal)/ VMD alarm recording (Grabación ante alarma por detección de movimiento en video (VMD))/ command alarm recording (Grabación ante alarma por comando))

Terminal: Busca sólo las imágenes grabadas por grabación ante alarma terminal

VMD: Busca sólo las imágenes grabadas por la grabación por detección de movimiento en video (VMD)

Com: Busca sólo las imágenes grabadas por la grabación de alarma activada por la recepción de una alarma por comando

Paso 2

Cuando se determinen los valores del filtro, mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración).

Nota:
Cuando se introduzca "00" en "Camera No." (No. de Cámara), se buscarán en todos los canales de la cámara.

Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana "Copy List" (Lista de Copia).

```
                    Copy List

  Cam Quality         Start                  End

   08 SF      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   07 FQ      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   06 SF      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   05 NQ      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   04 EX      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   03 SF      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   02 FQ      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22
   01 SF      01-24-2006  10:43:22   01-24-2006  10:53:22

 Total:20              Size:12.08GB          Page 001/023
 Copy A:Data Only     Copy B:Copy with Viewer

   [ Prev ]   [ Next ]   [ Copy A ]   [ Copy B ]   [ Return ]
```

Notas:

- Las últimas 5 000 imágenes grabadas se visualizarán en una lista.
- Cuando se inicie el copiado, todas las imágenes grabadas visualizadas en la ventana "Copy List" (Lista de Copia) se copiarán. No es posible copiar una imagen grabada específica.
- Configure los valores del filtro y establezca la hora y fecha de inicio / fin para hacer el tamaño de los datos a copiarse menor que la capacidad del dispositivo externo de grabación (destino de copiado).

Importante:

El tiempo de copiado variará dependiendo de las condiciones de operación del grabador. La velocidad de copiado se hará más lenta si el grabador se usa para grabar, reproducir, monitorear imágenes en vivo en la PC(ordenador), u otras operaciones de manera simultánea.

Paso 3

Mueva el cursor hasta las imágenes grabadas que desea copiar.

Prev: Se visualizará la página previa.

Next: Se visualizará la página siguiente.

Return: La ventana de copia se visualizará nuevamente.

Paso 4

Oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Copy A" o "Copy B".

Cuando se seleccione "Copy A", sólo se copiarán las imágenes grabadas.

Cuando se seleccione "Copy B", el visualizador (reproductor de imágenes) se copiará junto con las imágenes grabadas.

→ El copiado iniciará

Cuando se haya completado el copiado, se visualizará la ventana de finalización de copiado.

Cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) durante el transcurso de copiado, se visualizará el recuadro de diálogo preguntando si desea cancelar el copiado o no.

Al hacer clic en el botón [OK] del recuadro de diálogo, se cancelará la copia.

Cuando se haga clic en el botón [OK] para cancelar el copiado de imágenes grabadas en un CD-R/DVD-R, el disco que se use para copiar las imágenes grabadas no podrá usarse nuevamente.

Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo para obtener información acerca de cómo operar el visualizador.

Inicie la sesión como un usuario diferente

Para iniciar la sesión como un usuario diferente, finalice la sesión primero e inicie la sesión nuevamente.
Cuando finalice la sesión, los botones en el panel frontal quedarán bloqueados y la ventana para introducción de contraseña se visualizará cuando se oprima cualquiera de los botones. Introduzca la contraseña del usuario.

Importante:

De acuerdo a sus necesidades, seleccione "Disable" (Desactivar) en "Auto Login User" (Inicio de Sesión Automático) en el menú de Configuración ("System Setup" (Configuración del Sistema) – "Auto Login User" (Inicio de Sesión Automático)). (☞ en la página 56). Cuando "Disable" (Desactivar) no esté seleccionado, un usuario que haya finalizado la sesión iniciará la sesión automáticamente como el usuario para inicio de sesión automática registrado cuando no se haya realizado operación alguna durante por lo menos 1 minuto después de finalizar la sesión.

Fin de sesión

Captura de pantalla 1

Visualice el menú de configuración al oprimir el botón SETUP.

```
Setup Menu

System Setup
Recording Setup
Event Setup
Display Setup
Camera Control Setup
Communication Setup
User Management
Maintenance
```

Paso 1

Mueva el curso hasta "User Management" (Administración de Usuario), y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana "User Management " (Administración de Usuario).

```
User Management

User Level Setup
Password
Logout
```

Paso 2

Mueva el cursor hasta "Logout" (Fin de sesión), y después oprima el botón [SET] (Configuración).

→ Se visualizará la ventana de confirmación. Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Inicio de sesión

Captura de pantalla 1

Una vez se haya finalizado la sesión y se oprima cualquiera de los botones del panel frontal, se visualizará la ventana para introducción de contraseña.

```
Input Password [        ]
```

Paso 1

Introduzca la contraseña del usuario y oprima el botón [SET] (Configuración).

→ Cuando inicie la sesión, el indicador en los botones de flechas se iluminará. Cuando falle el inicio de sesión, se visualizará la ventana de mensaje de error.

Importante:

Para mejorar la seguridad, cambie la contraseña antes de poner a funcionar el grabador. Se recomienda cambiar la contraseña de manera periódica. Refiérase a la página 70 para obtener información acerca de cómo cambiar la contraseña.

Nota:

La contraseña predeterminada de acuerdo al nivel de usuario es la siguiente.

Manager1 (Administrador1): 12345678
Operator1 (Operador1): 123456
Viewer1 (Visualizador1): 1234

Las diferencias en restricción de operaciones entre los niveles de usuario

	Logout (Fin de sesión)	Viewer (Visualizador)	Operator (Operador)	Manager (Administrador)
Visualización de imagen en vivo	*1	*1	*1	○
Selección de canal de cámara / Selección pantalla múltiple	–	○	○	○
Selección de canal de cámara usando el cursor	–	○	○	○
Control de visualización secuencial Control de desactivación sonido	–	○	○	○
Control de grabación manual	–	–	○	○
Reinicio de alarma	–	–	○	○
Reproducción de imágenes grabadas / Control de Reproducción (Búsqueda / Copia)	–	*1	*1	○
Menú de Configuración	–	*2	*2	○

*1 Los valores pueden editarse en el menú de configuración ("User Management" (Administración de Usuario) – "User Level Setup" (Configuración de Nivel de Usuario)). (☞ en la página 69)
Cuando la sesión haya finalizado, se aplicará el nivel de usuario "Viewer" (Visualizador).

*2 Dependiendo del nivel de usuario, las operaciones disponibles del menú de configuración variarán de la siguiente manera.
Operator (Operador): Fin de sesión, referencia registro de alarma, referencia registro de errores, referencia información sistema, visualización configuración actual de grabación
Viewer (Visualizador): Fin se sesión solamente

Administración del disco

Es posible formatear el HDDs(discos duros) integrado y restaurar la información de administración del HDD(disco duro) (información de lista de las imágenes grabadas).

Cómo verificar la información del HDD(disco duro)

La información del HDD(disco duro) (tamaño total del disco, espacio usado en el disco, medidor de horas) y hora y fecha el dato más reciente / más viejo del HDD(disco duro) pueden verificarse de la siguiente manera.

Captura de pantalla 1

Visualice el menú de configuración al oprimir el botón SETUP.

```
Setup Menu

System Setup
Recording Setup
Event Setup
Display Setup
Camera Control Setup
Communication Setup
User Management
Maintenance
```

Paso 1

Mueva el cursor hasta "Maintenance" (Mantenimiento), y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Captura de pantalla 2

Se visualizará la ventana "Maintenance" (Mantenimiento).

```
Maintenance

Alarm Log
Error Log
System Information
Current Recording Setting
Disk Management
Online User Information
Factory Default
Reboot System
Advanced Information
```

Paso 2

Mueva el cursor hasta "Disk Management" (Administración de Disco), y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Disk Management" (Administración de Disco).

Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	232.884GB	138.034GB	153h
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

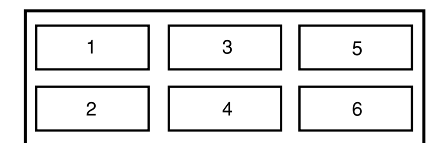
All Format | Information | Return

Paso 3

Se mostrará el estado del disco duro integrado activo.

No.

Se visualizará la posición en la que el HDD (disco duro) está instalado.



Vista Anterior

Capacity (Capacidad)
Se visualizará el tamaño total del HDD (disco duro).

Used (Usado)
Se visualizará el espacio usado del disco duro.

Hour Meter (Medidor de Horas)
Se visualizará el medidor de horas del HDD (disco duro).

Notas:

- El espacio de disco usado no se visualizará como "0 GB" aunque no se hayan grabado datos en el mismo, ya que el sistema usa parte del espacio del disco.
- HDD6 no se suministra para el modelo WJ-RT416V.
- Cuando un HDD(disco duro) tenga defectos, la indicación se visualizará en la ventana "Disk Management" (Administración de Disco) de la siguiente manera.
  No Disk Detected: Indica que no hay un disco duro conectado.
  Disk Unformatted: Indica que el HDD(disco duro) no ha sido formateado con este grabador.
  Disk Access Error: Indica que ha ocurrido un error de acceso al disco duro.
  Data Error: Indica que la estructura de directorio del HDD(disco duro) está dañada.
  Disk Unacknowledged: Indica que el grabador no pudo instalar el HDD(disco duro) debido al límite en la cantidad de datos, aunque el HDD(disco duro) se encuentre en estado normal.
  Disk Type Unfitting: Indica que el número de modelo y el tamaño del disco del disco duro instalado recientemente difieren respecto a los del HDD(disco duro) remplazado.

Captura de pantalla 4

Se visualizará la ventana "Disk Information" (Información de disco).

Disk Information

	Oldest	Latest
HDD1:	01-01-2006 10:00:00	01-31-2006 09:45:00
HDD2:	01-31-2006 10:00:00	02-28-2006 09:45:00
HDD3:	02-28-2006 10:00:00	03-31-2006 09:45:00
HDD4:	03-31-2006 10:00:00	04-30-2006 09:45:00
HDD5:	No Data	
HDD6:	No Data	

Close

Paso 4

Mueva el cursor hasta "Information", y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Paso 5

Verifique la hora y la fecha de los datos más viejos y de los datos más recientes, y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Cómo formatear el HDD (disco duro)

El disco duro se puede formatear de las siguientes dos formas.

- Formatee sólo el HDD(disco duro) seleccionado
- Formatee todos los HDDs(discos duros) simultáneamente

Cómo formatear sólo el HDD (disco duro) seleccionado

Captura de pantalla 1

Visualice la pantalla "Disk Management" (Administración de Disco) (☞ en la página 34).

Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	232.884GB	138.034GB	153h
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

All Format | Information | Return

Paso 1

Mueva el cursor hasta el HDD(disco duro) que se formateará, y después oprima el botón [REC] (de grabación).

→ Se visualizará la pantalla de confirmación. Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Importante:

- Cuando el disco duro adecuadamente instalado se esté usando en el momento para grabar, será imposible formatearlo.
- Cuando el HDD(disco duro) seleccionado presente el estado "Disk Type Unfitting" (Tipo de Disco no Adecuado), será imposible formatearlo.

Cómo formatear todos los HDDs (discos duros)

Captura de pantalla 1

Visualice la pantalla "Disk Management" (Administración de Disco) (☞ en la página 34).

Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	232.884GB	138.034GB	153h
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

All Format | Information | Return

Paso 1

Mueva el cursor hasta "All Format" (Formatear todos), y después oprima el botón [SET] (Configuración)

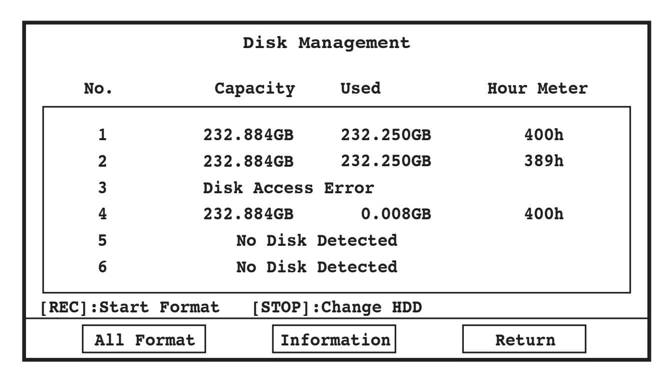
→ Se visualizará la pantalla de confirmación. Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración).

Suspenda el suministro de energía al HDD (disco duro)

Al reemplazar el HDD(disco duro), es necesario suspender el suministro de energía al HDD (disco duro) previamente. Contacte con su distribuidor cuando sea necesario reemplazar el HDD (disco duro).

Captura de pantalla 1

Visualice la pantalla "Disk Management" (Administración de Disco) window (☞ en la página 34).



Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	Disk Access Error		
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

All Format | Information | Return

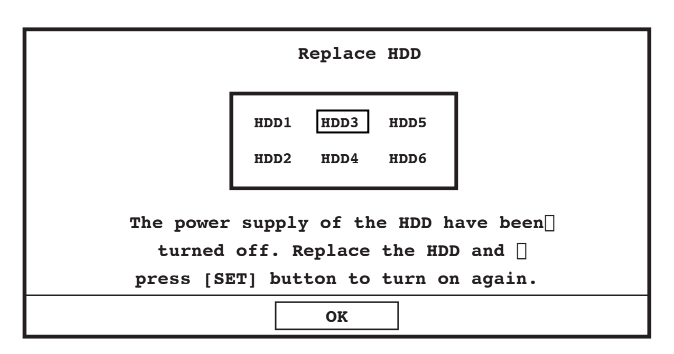
Paso 1

Mueva el cursor hasta cualquiera del No.1 - 6, y después oprima el botón [STOP] (Detener).

→ Se visualizará la pantalla de confirmación. Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración).
La fuente de energía al HDD(disco duro) correspondiente a la indicación "Disk Access Error" (Error de acceso a disco), "Data Error" (Error de datos), "Disk Type Unfitting" (Tipo de disco no adecuado) o "Disk Unacknowledged" (Disco no reconocido) será suspendida.

Captura de pantalla 2

Se visualizará la siguiente ventana de mensajes al cabo de unos 30 segundos.



Replace HDD

HDD1 HDD3 HDD5
HDD2 HDD4 HDD6

The power supply of the HDD have been turned off. Replace the HDD and press [SET] button to turn on again.

OK

Paso 2

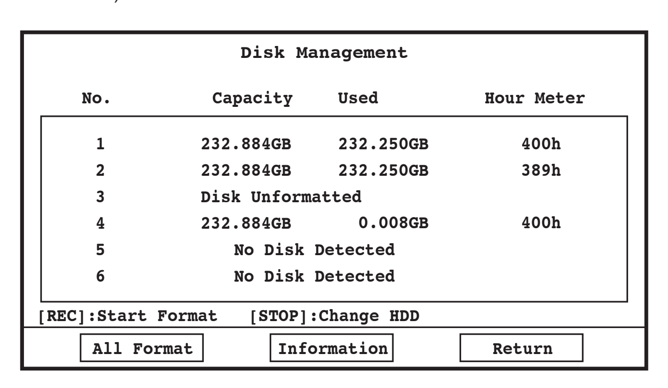
Reemplace el HDD (disco duro). Contacte con su distribuidor cuando sea necesario reemplazar el HDD(disco duro).

Paso 3

Cuando finalice el reemplazo del HDD (disco duro), oprima el botón [SET] (Configuración).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana "Disk Management" (Administración de Disco) nuevamente.



Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	Disk Unformatted		
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

All Format | Information | Return

Paso 4

Como el HDD (disco duro) de reemplazo no se ha formateado todavía, formatee el HDD (disco duro) (☞ en la página 36).

Restaure la información de administración del HDD (disco duro)

Cuando la información de las imágenes grabadas en el disco duro y la información de administración del disco duro (información en lista) no se correspondan, restaure la información de administración del HDD (disco duro).
Restaurar la información de administración de HDD (disco duro) a veces resuelve problemas tales como fallos en la reproducción.

Captura de pantalla 1

Visualice la pantalla "Disk Management" (Administración de Disco) (☞ en la página 34).

Disk Management

No.	Capacity	Used	Hour Meter
1	232.884GB	232.250GB	400h
2	232.884GB	232.250GB	389h
3	232.884GB	138.034GB	153h
4	232.884GB	0.008GB	400h
5	No Disk Detected		
6	No Disk Detected		

[REC]:Start Format [STOP]:Change HDD

All Format | Information | Return

Paso 1

Mueva el cursor hasta el HDD (disco duro) cuya información de administración se va a restaurar, y después oprima el botón [PLAY] (Reproducir).

→ Iniciará la verificación de la información de administración del HDD (disco duro).
Cuando no existan problemas en la información de administración del HDD (disco duro), se visualizará la ventana de confirmación.
Oprima el botón [SET] (Configuración), se visualizará la ventana "Disk Management" (Administración de disco) nuevamente.
Cuando existan problemas en la información de administración del HDD (disco duro), se visualizará la ventana de mensajes preguntando si restaurar o no la información de administración del HDD (disco duro).
Para restaurar la información de administración el HDD(disco duro), oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "OK".

Cómo operar el grabador usando un PC

Es posible configurar los valores y operar el grabador en una red usando el software de monitoreo cuando se haya instalado en el ordenador desde el CD-ROM suministrado.
Las siguientes son algunas de las funciones y características del software de monitoreo , y los requisitos del sistema de la PC en el que el software puede instalarse.
Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo (PDF) que están en el CD-ROM suministrado para obtener información adicional acerca de cada función y acerca de cómo operar el software.

Funciones y sus descripciones

Las funciones operables usando el software de monitoreo son las siguientes.

Monitoreo de imágenes desde las cámaras
Las imágenes provenientes de las cámaras pueden monitorearse en el ordenador.

Reproducción de imágenes grabadas
Las imágenes grabadas en el grabador pueden reproducirse y monitorearse en un PC (ordenador).

Configuración de los valores del grabador
Los valores del grabador, como es el caso de la configuración del sistema y la configuración del grabador pueden configurarse en el PC (ordenador).

La notificación de la ocurrencia de un evento y su información
La notificación de la ocurrencia de un evento / error (hora y fecha, evento / tipo de error) puede suministrarse al PC (ordenador).

Descarga de imágenes grabadas
Las imágenes grabadas monitoreadas en un PC(ordenador) pueden descargarse (guardarse) en el PC(ordenador).
Cuando ocurre un evento, es posible transmitir las imágenes desde la cámara en la que ocurrió el evento.

Comunicación por audio
El audio puede transmitirse / recibirse entre el grabador y el PC(ordenador).

Requisitos del sistema para un PC (ordenador)

Se recomienda utilizar el grabador con un PC (ordenador) que cumpla los siguientes requisitos del sistema. Si se utiliza un ordenador que no cumple estos requisitos, puede experimentar problemas tales como una velocidad de refresco lenta o la inoperabilidad del software.

Sistema Operativo	Microsoft® Windows® XP Professional SP2* Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2* *: Probado y confirmado en cuanto a total compatibilidad con la edición en inglés. No se garantiza compatibilidad total con ediciones en otros idiomas.
Ordenador	Compatible con IBM PC/AT
Procesador	Pentium® 4 3.0 GHz o más rápido
Memoria	512 MB o más
Memoria de gráficos	256 MB o más (independiente)
Controlador de pantalla	Compatible con superposición (Overlay compatible)
Monitor	1 024 x 768 píxeles o más, 24-bit True color o superior
Interfaz de Red	Tarjeta de interfaz de red de 10/100 Mbps debe estar instalada
Navegador Web	Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2
Plug-in	Microsoft® Windows Media™ Player 9 Series o superior
Otros	DirectX® 8.0a o superior Unidad de CD-ROM: Deben leerse las instrucciones de operación y usar el software en el CD-ROM suministrado. Adobe® Reader®: Se necesita para leer las instrucciones de operación que están en el CD-ROM suministrado.

Notas:

- Cuando la memoria gráfica sea de menos de 32 MB, el software de monitoreo podrá acceder sólo cuatro canales de cámara concurrentemente. (Cuando la memoria gráfica sea de menos de 64 MB, el software de monitoreo podrá acceder sólo seis canales de cámara concurrentemente.)
- Cuando el control de superposición no esté activado para el controlador de pantalla, el software de monitoreo podría no iniciar.
- El software de monitoreo podría no iniciar dependiendo de la versión del controlador de pantalla. En ese caso, actualice el controlador de pantalla a la versión más reciente.

Importante:

Es necesario instalar el complemento de software (plug-in) para utilizar este grabador mediante un navegador web. El complemento de software se descargará e instalará automáticamente cuando acceda a este grabador mediante un navegador web.

Instalación

Modo de seguridad del HDD (disco duro)

Cuando instale el grabador en el bastidor sin apagar el grabador, active el modo de seguridad del HDD (disco duro).
Cuando el modo de seguridad del HDD (disco duro) esté activado, todas las unidades estarán apagadas. (La grabación y la reproducción se cancelarán de manera forzada.)
De manera predeterminada, el grabador iniciará en el modo de seguridad del HDD (disco duro) para proteger a los HDDs (discos duros) de impactos, vibraciones, etc. durante la instalación.

Cómo operar el grabador por primera vez

Cuando encienda el grabador, se visualizará el siguiente mensaje.
"ALL HDD MOTORS STOPPED. PRESS [SET] BUTTON TO RESTART." ("TODOS LOS MOTORES DE LOS DISCOS DUROS DETENIDOS. OPRIMA EL BOTÓN [SET] (Configuración) PARA REINICIAR.")
Oprima el botón [SET] (Configuración) para iniciar el grabador.

Instalación

Cuando instale / desinstale el grabador (hacia / desde el bastidor) después de iniciar la operación del grabador en el sistema, haga lo siguiente.



Reinicie el grabador usando el menú de configuración ("Maintenance" (Mantenimiento) – "Reboot System" (Reiniciar Sistema)). (☞ en la página 73)

2 **El mensaje "SYSTEM SETTING..." (CONFIGURANDO EL SISTEMA) aparecerá (durante unos 3 segundos) en el transcurso del inicio.**

Oprima el botón [STOP] (Detener) mientras se visualice el mensaje "SYSTEM SETTING..." (CONFIGURANDO EL SISTEMA).
→ Se visualizará el siguiente mensaje.
"ALL HDD MOTORS STOPPED. PRESS [SET] BUTTON TO RESTART." ("TODOS LOS MOTORES DE LOS DISCOS DUROS DETENIDOS. OPRIMA EL BOTÓN [SET] (Configuración) PARA REINICIAR.")

3 **Cuando termine la instalación, oprima el botón [SET] (Configuración).**

• El grabador se iniciará.

Reemplazo de HDD (disco duro)

Cuando se visualice la indicación "Disk Access Error" (Error de acceso a disco), "Data Error" (Error de datos), "Disk Unacknowledged" (Disco no reconocido) o "Disk Type Unfitting" (Tipo de disco no adecuado), será posible reemplazar el HDD (disco duro) sin detener la operación del grabador. (El HDD(disco duro) nuevo debe ser del mismo modelo que el disco duro que se va a reemplazar.)
Se debe suspender el suministro de energía al HDD (disco duro) antes de iniciar el reemplazo del HDD (disco duro). Refiérase a la página 37 respecto a cómo suspender la fuente de energía al HDD (disco duro), contacte con su distribuidor cuando sea necesario reemplazar el HDD (disco duro).

Cómo añadir el disco duro

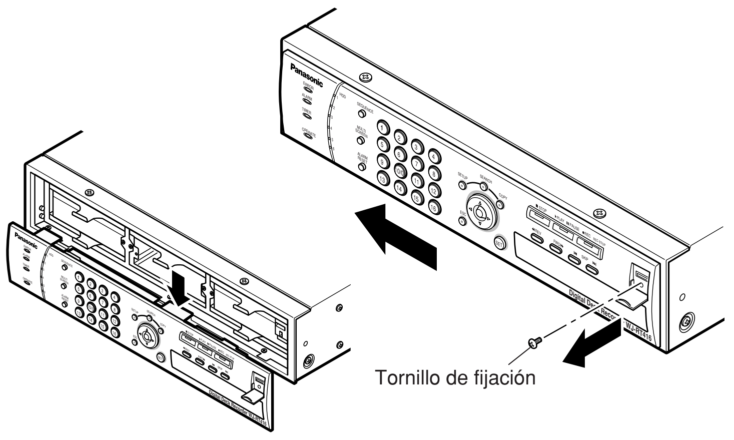
Cuando se visualice la indicación "No Disk Detected" (No se detectó el disco) en la ventana "Disk Management" (Administración de Disco), se podrá añadir un HDD (disco duro) al grabador. (Es necesario apagar el grabador antes de añadir un HDD(disco duro) nuevo.) El grabador es operable con hasta seis HDDs (discos duros) integrados (Cuando el grabador en uso sea el WJ-RT416V, el grabador es operable con hasta cinco HDD (discos duros).)

Cómo Instalar el HDD (Disco Duro)

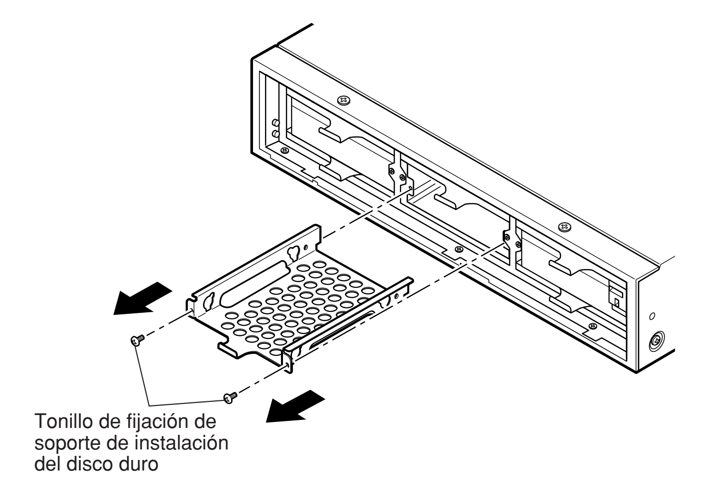
Esta instalación debe realizarla personal de servicio calificado o instaladores de sistema.

1 **Apague el grabador.**
*** No será necesario apagar el grabador cuando se reemplace un disco duro con fallos. (☞ en la página 37)**

2 **Abra la cubierta del puerto copy 2 (COPY2) del panel frontal, y después retire el tornillo de fijación.**
Después de retirar el tornillo de fijación, retire el panel frontal al deslizar el panel frontal hacia la izquierda.
(Es posible suspender el panel frontal en el chasis del grabador.)



3 **Retire los dos tornillos de fijación de los soportes de instalación del disco duro, y retire el disco duro del soporte de montaje.**





Instale el disco duro en el soporte de instalación del disco duro desinstalado usando cuatro amortiguadores, manguitos y tornillos.

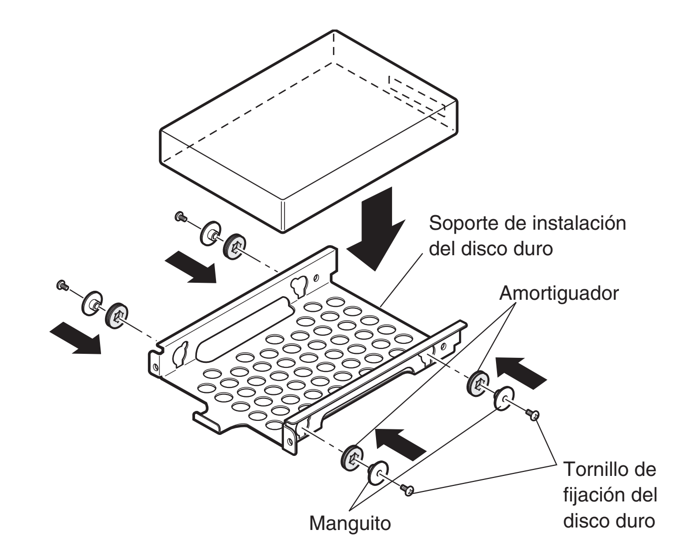
Nota:

No use un destornillador automático para apretar los tornillos así evitará daños al disco duro debido al impacto o a las vibraciones.

Cada amortiguador debe colocarse entre el soporte de instalación del disco y el manguito sin estar doblado o deformado.

El soporte de instalación del disco duro no podrá instalarse en un grabador cuando la dirección en la que se introduzca sea incorrecta.

Asegúrese de que la dirección en la que se introduzca sea la correcta antes de instalarlo.



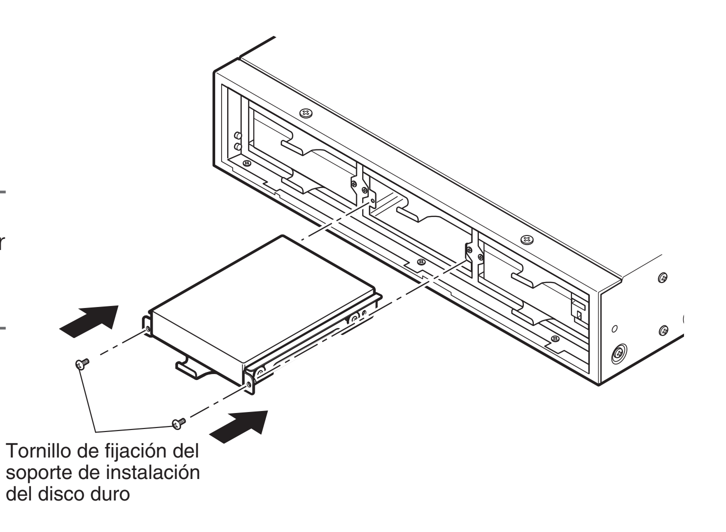


Introduzca el disco duro con el soporte de instalación del disco duro dentro del grabador, y fíjelo usando los tornillos de fijación del soporte de instalación del disco duro que retiró.

Nota:

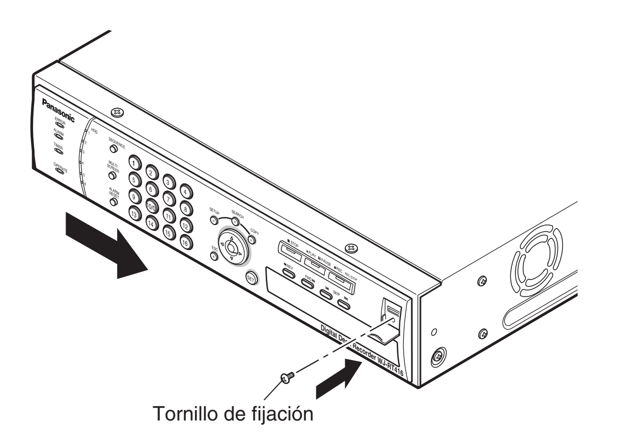
Al introducir el disco duro, no lo fuerce para evitar daños.

Introdúzcalo suavemente y manéjelo cuidadosamente.



6

Anexe el panel frontal al grabador y fije el tornillo retirado dentro de la cubierta del puerto copy2 (COPY2).



7

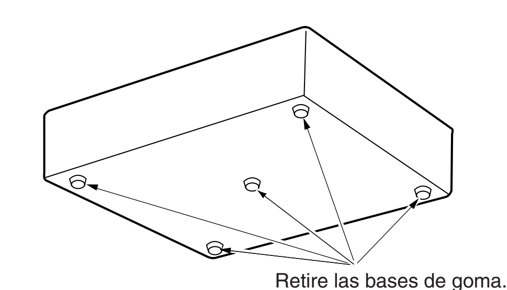
Cuando finalice la instalación del disco duro, inicie el formateo del disco instalado.
(Refiérase a la página 36 para obtener información respecto a cómo formatear el disco.)

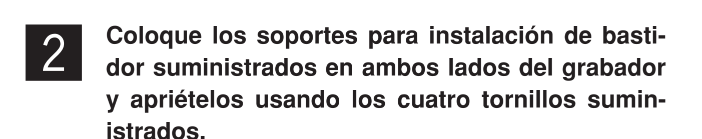
Instalación en bastidor

Use un bastidor según la norma EIA de 19" (profundidad: 550 mm o más).

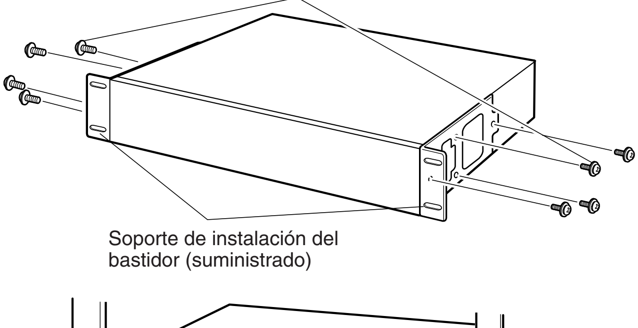
Nota:
Es necesario buscar cuatro tornillos opcionales para la instalación de un bastidor (W2-MSS/5008 o M5 x12).

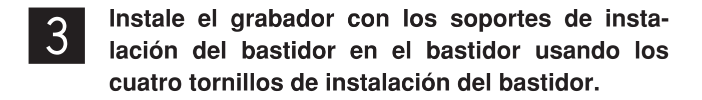
1 **Retire las cinco bases de goma de la parte inferior del grabador usando un destornillador de cabeza plana.**



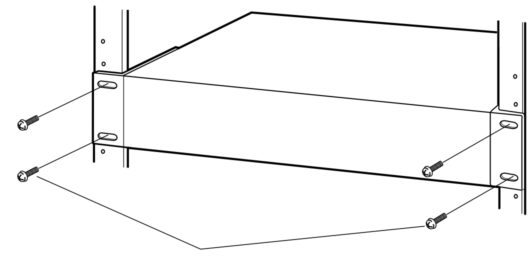


2 **Coloque los soportes para instalación de bastidor suministrados en ambos lados del grabador y apriételos usando los cuatro tornillos suministrados.**





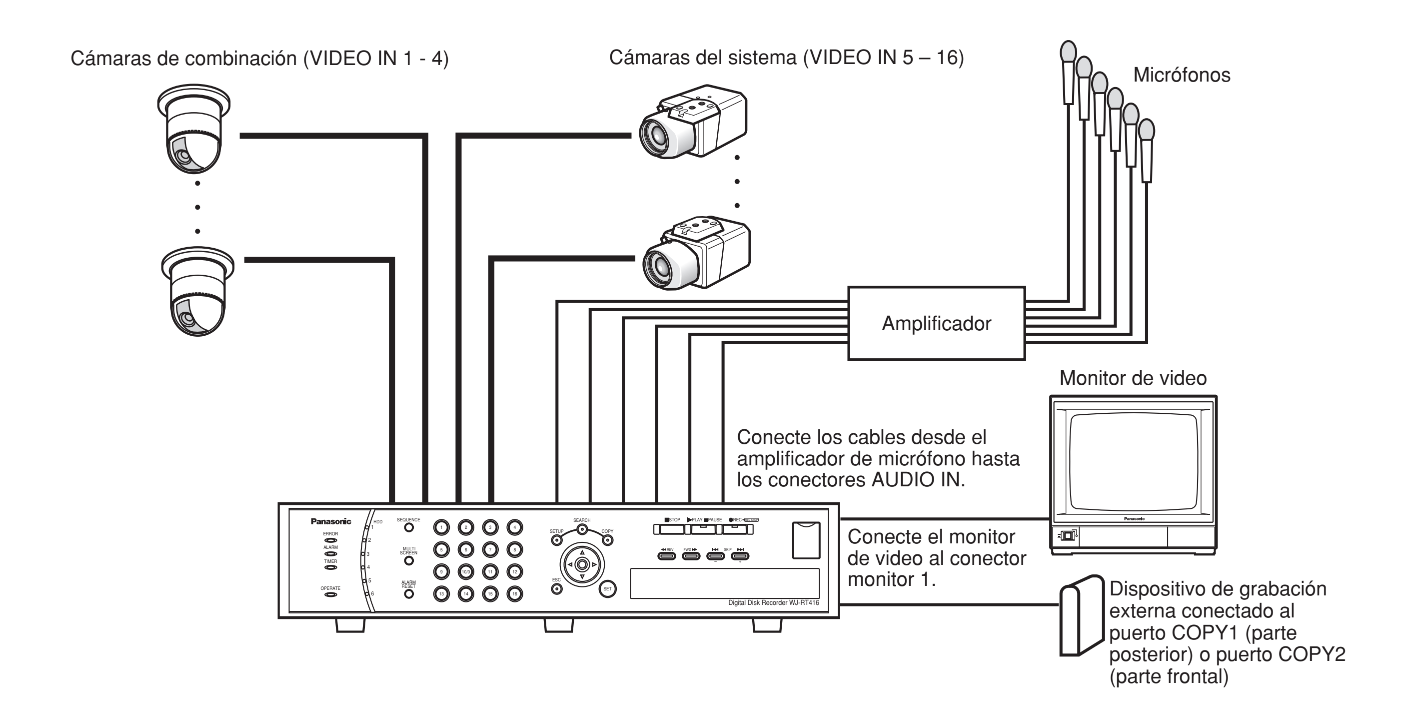
3 **Instale el grabador con los soportes de instalación del bastidor en el bastidor usando los cuatro tornillos de instalación del bastidor.**



Importante:
- Mantenga la temperatura del bastidor por debajo de +45 °C {113 °F}.
- Instale el grabador en el bastidor lo más bajo posible, y deje el espacio de 1 unidad (44 mm, 1.73") entre el grabador y otros aparatos instalados.
- No bloquee la parte frontal del bastidor, como por ejemplo anexando un panel de compuerta, etc.
- Se recomienda instalar abanicos de enfriamiento o equipo equivalente para mantener la temperatura del bastidor por debajo de +30 °C {86 °F}.

Conexión

Conexión básica



Importante:

- Cuando conecte un dispositivo externo de grabación, use un cable USB opcional para conectarlo al puerto COPY1 en la parte posterior o al puerto COPY2 en la parte frontal del grabador.
- La transmisión de señales de video perdidas desde las cámaras conectadas a los conectores VIDEO IN 1-8 (los conectores VIDEO IN 5-8 sólo están disponibles cuando un tablero opcional está instalado) puede compensarse al seleccionar un valor adecuado para el valor de compensación del cable (Ordenador).
  S: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador es menor de 500 m
  M: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador está entre 500 y 900 m
  L: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador está entre 900 y 1 200 m
- Use un cable 5C-2V para realizar la conexión entre el grabador y la cámara.
- Seleccione un valor adecuado para el valor de compensación del cable (Ordenador) de acuerdo a la longitud real del cable que se use. De lo contrario, las imágenes provenientes de la cámara no se visualizarán / grabarán correctamente.
- La señal de audio desde un micrófono debe suministrarla el grabador después de amplificarse hasta el nivel de línea (-10 dBv, 51 kΩ) por medio de un amplificador.

Conexión con cámaras RS485

Cable RS485
(WV-CA48/50)

Número de unidad: 12
Terminación: Encendido
Conexión de 2/4 cables

Número de unidad: 11
Terminación: Apagado
Conexión de 2/4 cables

Número de unidad: 10
Terminación: Apagado
Conexión de 2/4 cables

Número de unidad: 9
Terminación: Apagado
Conexión de 2/4 cables

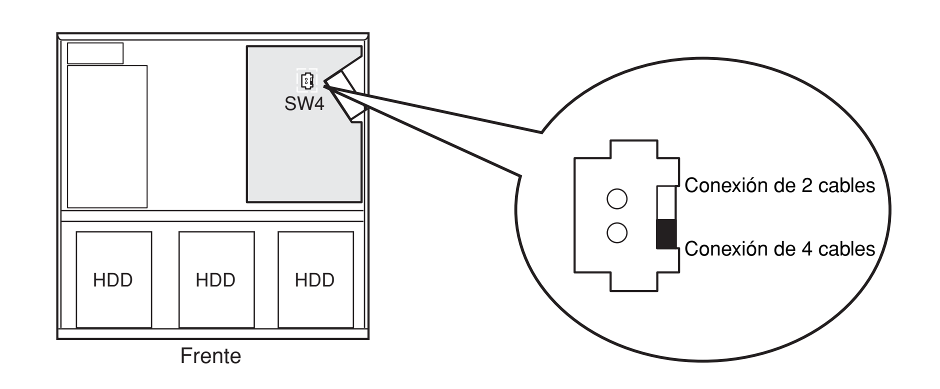
Cámaras de combinación
(Compatibles con comunicación coaxial)

Cámaras de combinación (Compatibles con RS485)

Nota:

La configuración por defecto del puerto RS485 es "4-wire connection" (Conexión de 4 cables).

Para cambiar a la configuración "2-wire connection" (Conexión de 2 cables), abra la cubierta superior del grabador y establezca el conmutador SW4 de la placa base en la posición "2-wire connection" (Conexión de 2 cables)



Importante:

La longitud máxima del cable a usarse para conectar una cámara RS485 y el grabador es de 1 200 m.

Conexión con Sistemas de PS Data

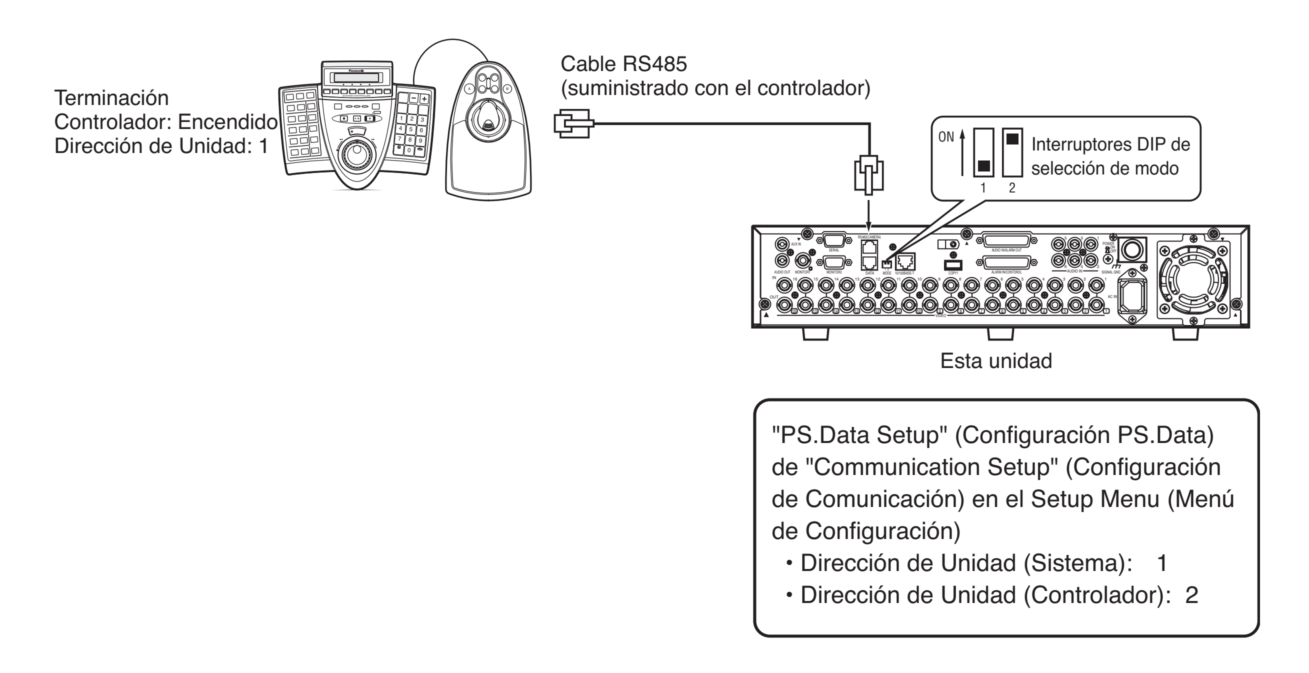
Este es un ejemplo de conexión cuando la unidad se usa de manera conjunta con dispositivos de PS Data.
Si un controlador de sistema conectado es compatible con PS Data, es posible operar esta unidad o los dispositivos conectados usando el controlador del sistema.
Use el cable RS485 suministrado con el controlador del sistema.

Importante:

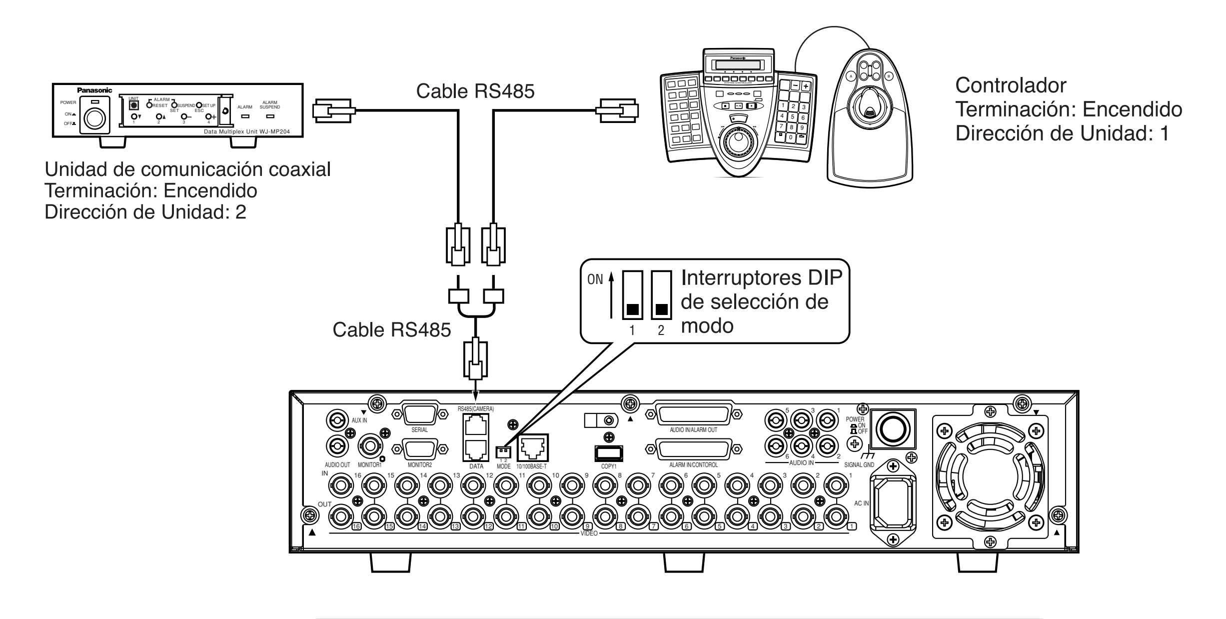
- Termine con ambos dispositivos en ambos extremos de la conexión. Refiérase a las instrucciones de operación respectivas para obtener descripciones acerca de cómo terminar. La terminación de esta unidad puede configurarse con los interruptores DIP de selección ubicados en el panel posterior (Ver página 51).
- Cuando conecte un dispositivo compatible con PS Data, debe configurar cada elemento de "PS Data Setup" (Configuración PS.Data) de "Communication Setup" (Configuración de Comunicación) de acuerdo a la configuración del sistema.
- Los siguientes están disponibles en dispositivos compatibles con PS Data.
  - Controlador de sistema: WV-CU650 (Ver 2.10 o superior)
  - Unidad de multiplexación de datos: WJ-MP204
  - Interruptor matricial: WJ-SX650 (Ver. 3.00 o superior)

  (No debe conectarse cualquier otro dispositivo compatible con PS Data.)
- Las direcciones de las unidades a ser asignadas al grabador y a los dispositivos compatibles con PS Data no deben ser las mismas.

Al conectar una sola unidad con un controlador



Al instalar esta unidad entre un controlador y un dispositivo de sistema.



"PS.Data Setup" (Configuración PS.Data) de "Communication Setup" (Configuración de Comunicación) en el Setup Menu (Menú de Configuración)

- Dirección de Unidad (Sistema): 1
- Dirección de Unidad (Controlador): 2

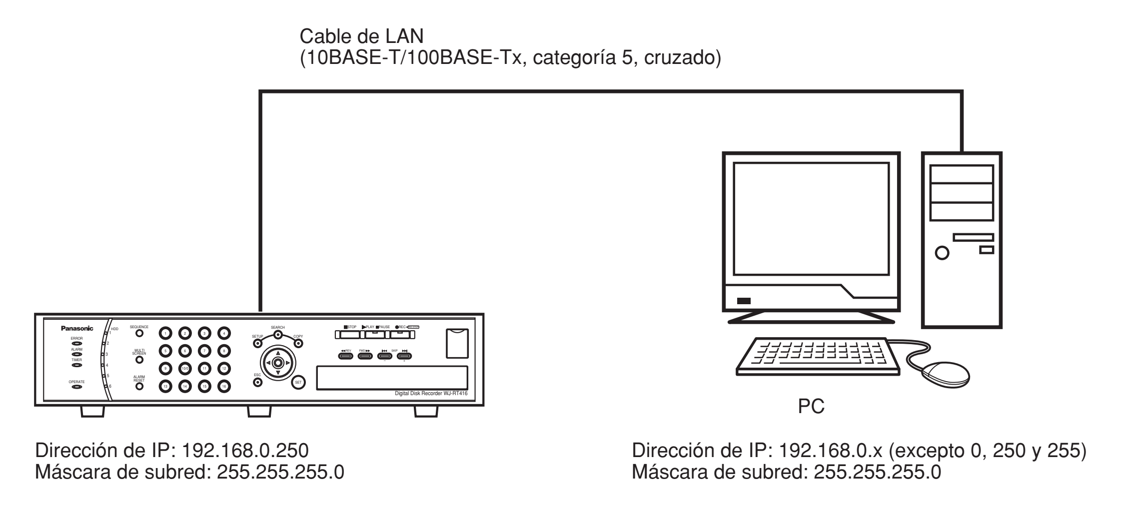
Conexión con un PC (ordenador)

Los dispositivos necesarios y los cables variarán dependiendo de cómo se realice la conexión. Antes de iniciar las conexiones, verifique que cuenta con los dispositivos y cables necesarios para su entorno. La dirección de IP de los grabadores en los siguientes ejemplos de conexión son los valores predeterminados.

Cómo conectar el grabador a un PC (ordenador) directamente

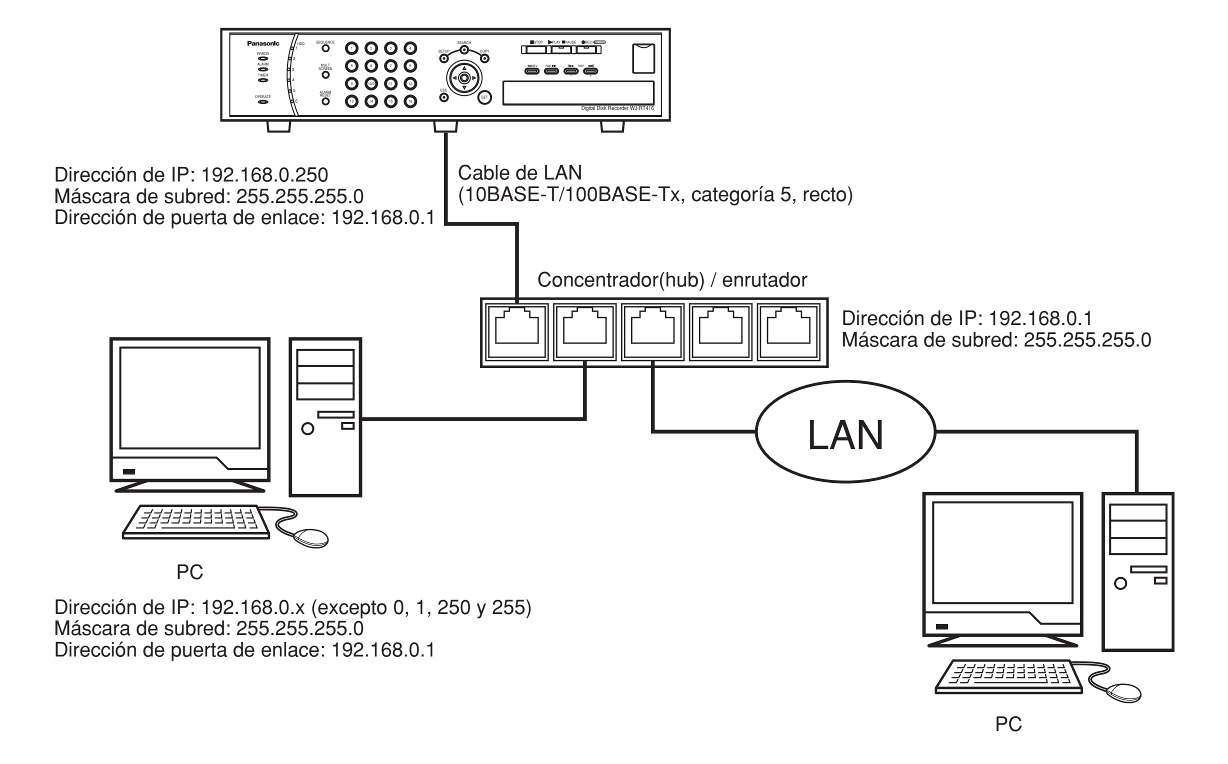
Importante:

Cuando conecte el grabador a un PC (ordenador) directamente sin usar un concentrador (hub) o un enrutador, use un cable cruzado de LAN para conectarlos.

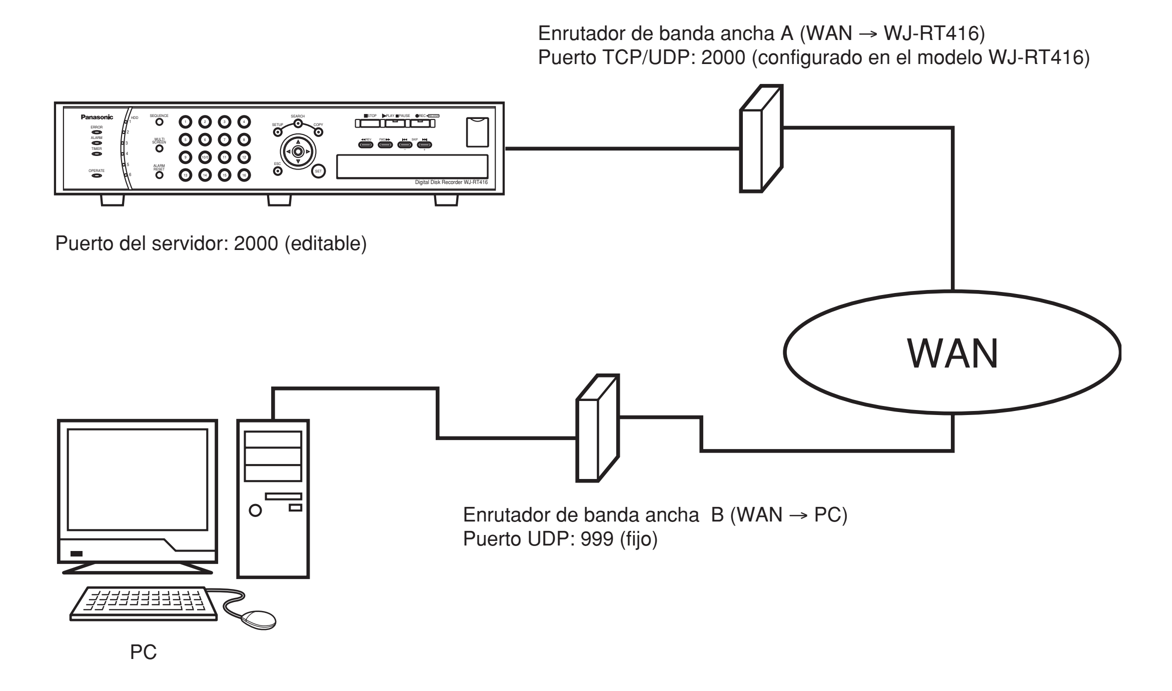


Añada el grabador a la red existente

Instale un concentrador (hub) o un enrutador entre el grabador y un ordenador. Use un cable de LAN para realizar la conexión entre el grabador y el concentrador (hub).



Añada el grabador a una Red de Área Extendida (WAN) de banda ancha



Importante:

- Cuando el grabador esté en una Red de Área Extendida (WAN), la mayor cantidad accesible será la siguiente.

Operación	Número accesible*
Monitoreo de imágenes en vivo	Un total de 16 áreas
Reproducción de imágenes grabadas	Un total de 4 áreas
Visualización de cuadro	4 PCs(ordenadores) (4 usuarios)
Descarga de imágenes grabadas	4 PCs(ordenadores) (4 usuarios)
Transmisión / recepción de audio	1 PC(ordenador) (1 usuario)

* "Accessible number" es la cantidad de los canales de cámara que pueden visualizarse en el área de visualización del software de monitoreo o un navegador.

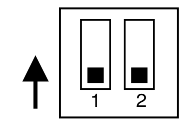
- Es necesario iniciar una sesión primero para reproducir / descargar imágenes grabadas y transmitir / recibir audio.
- Si se transmiten imágenes en vivo usando Multicast, la tabla anterior no se aplicará.
- Sólo "Manager1" (Administrador1) puede realizar una llamada de voz. (☞ en la página 70)
- Cuando se visualicen imágenes desde 5 o más cámaras, o cuando se visualicen imágenes grabadas en un área de una pantalla múltiple, sólo se visualizará un I-cuadro* en todas las áreas de una pantalla múltiple y puede que no se escuche el audio.
  *: Abreviatura de intercuadro. El I-cuadro es una imagen que se introducirá en el período intermedio de actualización de las imágenes MPEG.

Configuración de Interruptor DIP

Cuando la unidad se use de manera conjunta con dispositivos de PS Data, use el cable RS485 suministrado con el controlador del sistema.
En este caso, debe terminarse con ambos dispositivos en ambos extremos de la conexión si están conectados con el cable RS485.
La terminación de esta unidad puede configurarse con el interruptor DIP de terminación del panel posterior, y la configuración de interruptor DIP de selección de modo variará, ya sea para usar esta unidad como un receptor o como un controlador de sistema.

Cuando conecte al controlador del sistema y esta unidad esté conectada en el extremo de la conexión de PS Data, configure el interruptor DIP de selección de modo 2 en "ON" (Encendido) .
Cuando conecte al dispositivo del sistema y esta unidad esté conectada como el extremo de la conexión de PS Data, coloque el interruptor de selección de modo 1 en "ON" (Encendido) .

Interruptor DIP de selección de modo:

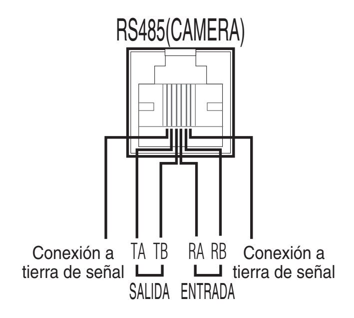


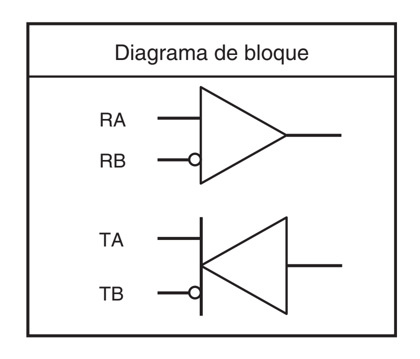
Las posiciones de los interruptores DIP están definidas por el atributo de la unidad conectada al terminal DATA del sistema.

Máquina conectada al puerto DATA	Interruptor DIP 1	Interruptor DIP 2
Controlador	OFF (APAGADO)	ON (ENCENDIDO)
Dispositivo de Sistema	ON (ENCENDIDO)	OFF (APAGADO)

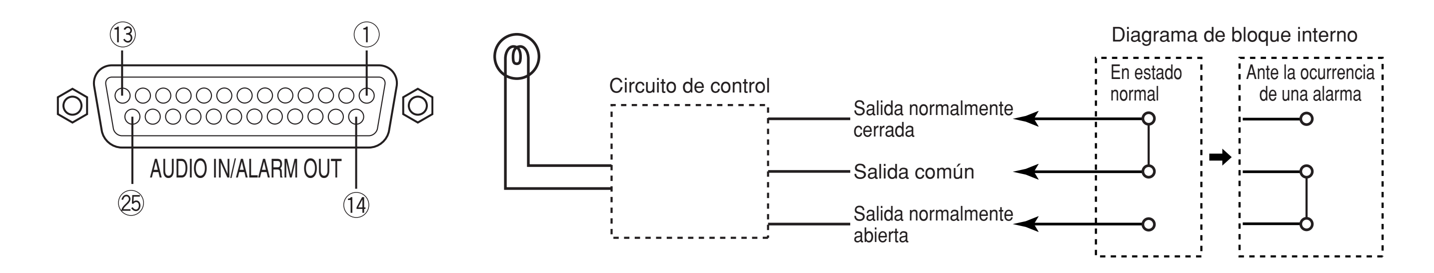
Puerto RS485 (CÁMARA)

Cuando conecte una cámara RS485, conéctela al puerto RS485 (CAMERA) de la parte posterior del grabador.



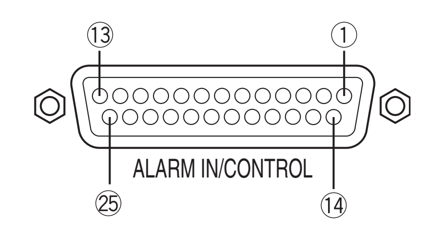


Terminal AUDIO IN/ALARM OUT



No. Clavija	Señal	Operación	Observación
①	Entrada de Audio CH7	Entrada de Audio (CH7)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
②	Entrada de Audio CH8	Entrada de Audio (CH8)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
③	Entrada de Audio CH9	Entrada de Audio (CH9)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
④	Entrada de Audio CH10	Entrada de Audio (CH10)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑤	Entrada de Audio CH11	Entrada de Audio (CH11)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑥	Entrada de Audio CH12	Entrada de Audio (CH12)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑦	Entrada de Audio CH13	Entrada de Audio (CH13)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑧	Entrada de Audio CH14	Entrada de Audio (CH14)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑨	Entrada de Audio CH15	Entrada de Audio (CH15)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑩	Entrada de Audio CH16	Entrada de Audio (CH16)	–10 dBv 51 kΩ, sin balancear
⑪	(Conexión a tierra de señal)		
⑫	Salida de Alarma 1 (COMÚN)	Salida común 1	1 A, 30 V CC máx.
⑬	Salida de Alarma 1 (NORM. ABIERTA)	Salida 1, Colector normalmente abierto	1 A, 30 V CC máx.
⑭	Salida de Alarma 1 (NORM. CERRADA)	Salida 1, Colector normalmente cerrado	1 A, 30 V CC máx.
⑮	Salida de Alarma 2 (COMÚN)	Salida común 2	1 A, 30 V CC máx.
⑯	Salida de Alarma 2 (NORM. ABIERTA)	Salida 2, Colector normalmente abierto	1 A, 30 V CC máx.
⑰	Salida de Alarma 2 (NORM. CERRADA)	Salida 2, Colector normalmente cerrado	1 A, 30 V CC máx.
⑱	Salida de Alarma 3 (COMÚN)	Salida común 3	1 A, 30 V CC máx.
⑲	Salida de Alarma 3 (NORM. ABIERTA)	Salida 3, Colector normalmente abierto	1 A, 30 V CC máx.
⑳	Salida de Alarma 3 (NORM. CERRADA)	Salida 3, Colector normalmente cerrado	1 A, 30 V CC máx.
㉑	Salida de Alarma 4 (COMÚN)	Salida común 4	1 A, 30 V CC máx.
㉒	Salida de Alarma 4 (NORM. ABIERTA)	Salida 4, Colector normalmente abierto	1 A, 30 V CC máx.
㉓	Salida de Alarma 4 (NORM. CERRADA)	Salida 4, Colector normalmente cerrado	1 A, 30 V CC máx.
㉔	(Conexión a tierra de señal)		
㉕	+12 V	Salida +12 V	800 mA máx.

Terminal ALARM IN/CONTROL



No. Clavija	Señal	Operación	Observación
①	CH1 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
②	CH2 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
③	CH3 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
④	CH4 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑤	CH5 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑥	CH6 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑦	CH7 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑧	CH8 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑨	CH9 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑩	CH10 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑪	CH11 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑫	CH12 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑬	CH13 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑭	CH14 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑮	CH15 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑯	CH16 Entrada de alarma	Una acción de evento se realizará de acuerdo a la configuración.	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑰	Entrada de ajuste de hora	El reloj del grabador se configurará en 00 (min) por la señal de entrada. (Intervalo de corrección de hora: ±15 minutos)	Entrada de contacto de tensión nula, ancho de pulso: 100 ms o más
⑱	Salida errónea	Salida de señal ante detección de error (Error térmico (47°C {117°F} o superior), error de abanico, pérdida de video, fallo en introducción de contraseña (introducción incorrecta de contraseña 3 veces seguida), no detección de disco duro)	Salida de colector abierta, 100 mA o menos, 24 V CC máx.
⑲	Error salida disco duro	Salida de señal ante error de detección de HDD(disco duro)	Salida de colector abierto, 100 mA o menos, 24 V CC máx.
⑳ - ㉔	(Signal GND)		
㉕	(N.C.)	No disponible	

Menú de configuración

Es necesario configurar los valores en el menú de configuración previamente para operar el grabador.
Visualice el menú de configuración en el monitor y configure los valores.

Tabla de menú de configuración

Elemento de configuración	Descripción	Página
System Setup (Configuración del Sistema)	Configura las configuraciones de sistema tales como ajuste de relo, configuración de idioma, usuario auto autentificado, etc.	56
Recording Setup (Configuración de Grabación)		
Common Setup (Configuración Común)	Configure las configuraciones básicas a utilizar sin tener en cuenta el tipo de grabación (grabación manual, grabación con temporizador, grabación de alarma).	58
Manual Rec. Setup (Configuración Grabación Manual)	Configure la calidad de imagen y la tasa de grabación para el manual de configuración.	60
Timer Rec. Setup (Configuración de Grabación con Temporizador)	Configure la configuración del horario de la grabación con temporizador.	60
Event Setup (Configuración de Evento)		
Common Setup (Configuración Común)	Configure las configuraciones básicas relacionadas con la acción de evento a aplicar según el tipo de evento.	61
Alarm Rec. Setup (Configuración de Grabación ante Alarma)	Configure las configuraciones para grabación con alarma.	62
Display Setup (Configuración de Pantalla)	Configure las configuraciones para visualización de imagen.	64
Camera Control Setup (Configuración de Control de Cámara)	Configure el tipo de comunicación para el control de cámara y la compensación de cable configurada para cada canal.	65
Communication Setup (Configuración de Comunicación)		
Network Setup (Configuración de Red)	Configure las configuraciones básicas para la conexión de red.	66
RS485 Setup (Configuración RS485)	Configure las configuraciones RS485.	67
PS.Data Setup (Configuración PS.Data)	Configure Datos PS.	67
User Management (Administración de Usuario)		
User Level Setup (Configuración de Nivel de Usuario)	Configure el nivel operacional de "operator" y "visor" para cada canal.	69
Password (Contraseña)	Configure la contraseña para cada nivel de usuario.	70
Logout (Fin de sesión)	Desautentifique el grabador.	70
Maintenance (Mantenimiento)		
Alarm Log (Registro de alarma)	Pueden comprobarse autentificaciones de ocurrencias de eventos.	71
Error Log (Registro de Error)	Pueden comprobarse autentificaciones de ocurrencias de errores.	71
System Information (Información de Sistema)	La información de sistema como versión de firmware, dirección MAC, etc. puede ser comprobada.	72
Current Recording Settings (Valores de Configuración de Grabación Actuales)	Las configuraciones de grabación actuales para cada canal de cámara como tasa de grabación puede comprobarse.	72
Disk Management (Administración de Disco)	El formato de I IDD incorporado y recuperado de información de manejo I IDD (información de lista de imágenes grabadas) están disponibles.	72
Online User Information (Información en Línea de Usuario)	La información y estado operativo (usuario, nombre, etc) de los usuarios actualmente accesibles al grabador pueden comprobarse.	73
Factory Default (Valores Predeterminados)	Restablezca las configuraciones actuales a por defecto.	73
Reboot System (Reiniciar Sistema)	La recarga del grabador está disponible.	73
Advanced Information (Información avanzada)	Autentificación de operaciones y accesos pueden comprobarse. La mejora de firmware está también disponible.	74

Operación básica del menú de configuración

Captura de pantalla 1

Visualice el menú de configuración al oprimir el botón SETUP.

```
Setup Menu

System Setup
Recording Setup
Event Setup
Display Setup
Camera Control Setup
Communication Setup
User Management
Maintenance
```

Paso 1

Oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar la configuración deseada usando los botones de flechas (▼ o ▲).

Captura de pantalla 2

Se visualizará el submenú de los elementos de configuración seleccionados.
(Ejemplo: Cuando se seleccione "Recording Setup" (Configuración de Grabación))

```
Recording Setup

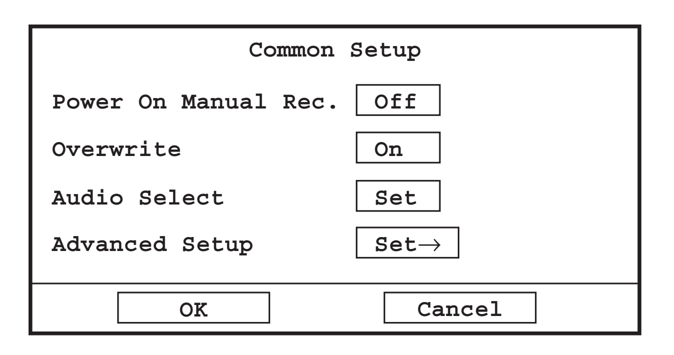
Common Setup
Manual Rec. Setup
Timer Rec. Setup
```

Paso 2

Oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar el submenú deseado usando los botones de flechas (▼o ▲).

Captura de pantalla 3

Se visualizará la ventana de configuración del submenú seleccionado.
(Ejemplo: Cuando se seleccione "Common Setup" (Configuración Común))



Paso 3

Configure cada configuración en la ventana de configuración .

Para seleccionar el elemento de configuración: Mueva el cursor hasta el elemento de configuración deseado usando los botones de flechas (▼▲◄►).

Para cambiar el parámetro, para mover el cursor en la ventana de configuración: Oprima el botón [SKIP ⏮] (Saltar) o [SKIP ⏭] (Saltar).

Para introducir un número: Oprima los botones de selección de la cámara.

Para regresar a la página anterior: Oprima el botón [ESC] (de escape).

Paso 4

Para guardar los valores, mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración).
Para cancelar los valores editados, mueva el cursor hasta "Cancel" y oprima el botón [SET] (Configuración).

Configure los valores del sistema [System Setup] (Configuración del Sistema)

Configure los valores relacionados con el sistema tales como la modificación de la hora, la configuración del idioma, el inicio de sesión automático del usuario, etc.

```
                System Setup

                      Month-Day-Year
Time & Date          [10-22-2006 11:30:30]
(Time Zone)          [GMT-5:00]
                     [Set]
Language             [English]
Auto Login User      [Manager]
Auto Logout Time     [600] Sec
Error Buzz           [002] Sec
Advanced Setup       [Set→]

        [OK]                [Cancel]
```

■ **Time & Date Setup (Time Zone) (Hora y Fecha (Zona Horaria))**

Modificación de la hora del grabador. Seleccione la zona horaria de acuerdo la ubicación del grabador.
Refiérase a la página 17 para obtener información acerca de cómo modificar la hora.
Default (Valor predeterminado): GMT –5:00 (Modelo NTSC)
GMT +0:00 (Modelo PAL)

Nota:
En los siguientes casos, configure "Summer Time (DST)" (Hora de verano) en "OFF" (Apagado).
- Al configurar el reloj del grabador a una hora que sea la hora antes de la fecha y hora de inicio configuradas para el horario de verano (hora configurada para ENTRADA ("IN") de "Summer Time (DST) Table" (Tabla de hora de verano))
- Al configurar el reloj del grabador a la hora que sea 1 hora después de la hora y fecha configuradas para el horario de verano (hora configurada para "SALIDA" (OUT) de "Summer Time (DST) Table" (Tabla de hora de verano))

■ **Language (Idioma)**

Seleccione el idioma de visualización entre las siguientes.
English/Japanese/Chinese/Custom
Cuando seleccione "Custom" (Personalizado), los caracteres que se visualizan podrán cambiarse de acuerdo a su necesidad. Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo (PDF) en el CD-ROM suministrado para más información.
Default (Valor predeterminado): English

■ **Auto Login User (Inicio de Sesión Automático)**

Configure la configuración del inicio de sesión de usuario automático.
Disable: Ningún usuario puede iniciar la sesión automáticamente.
Viewer/Operator/Manager: Inicie la sesión en el grabador con su propio nivel de usuario.
Default(Valor predeterminado): Manager (Administrador)

■ **Auto Logout Time (Tiempo para fin de sesión automático)**

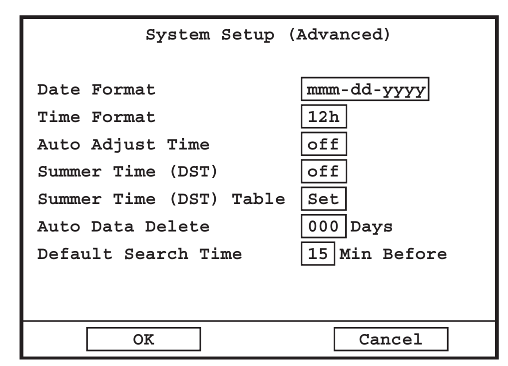
Cuando no se haya realizado operación alguna durante un período especificado previamente por un usuario que tiene una sesión iniciada en la actualidad (que no es un usuario que ha iniciado la sesión automáticamente), la sesión de este usuario puede finalizarse forzadamente.
005 - 999 (Seg.)
Default(Valor predeterminado): 600 (Seg.)

■ **Error Buzz (Timbre de error)**

Configure la duración del sonido del timbre que inicia el sonido ante la ocurrencia de un error.
000 - 180 (Seg.)
Cuando se seleccione "000", el timbre no sonará.
Default(Valor predeterminado): 002 (Seg.)

■ **System Setup(Advanced) (Configuración del sistema (Avanzada))**

La siguiente ventana se visualizará cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después mover el cursor hasta "Set→".



Date Format (Formato de Fecha)

Seleccione un formato de la hora de entre los presentados a continuación.
(Ejemplo: October 5, 2006)
yyyy-mm-dd: 2006-10-05
mmm-dd-yyyy: Oct-05-2006
mm-dd-yyyy: 10-05-2006
dd-mm-yyyy: 05-10-2006
dd-mmm-yyyy: 05-Oct-2006
Default(Valor predeterminado): mmm-dd-yyyy (Modelo NTSC)
dd-mm-yyyy (Modelo PAL)

Nota:
La visualización del mes será "mm" (numérico) excepto cuando se visualicen imágenes (☞ en la página 15) y "Highest Temperature" (Temperatura más Alta) de "System Information" (Información de Sistema) (☞ en la página 72).(Month will not be displayed in alphabet (mmm).)(El mes no se visualizará en letras (mmm).)

Time Format (Formato de hora)
Seleccione un formato de la hora a visualizarse cuando visualicen imágenes en vivo / grabadas desde uno de los siguientes.
(Ejemplo para las tres de la tarde)
12h: 3:00:00 PM
24h: 15:00:00
Default(Valor predeterminado): 12h (Modelo NTSC)
24h (Modelo PAL)

Auto Adjust Time (Modificación automática de la hora)
Cuando la señal entre al terminal de entrada de ajuste de hora del grabador (☞ en la página 53), el reloj del grabador se configurará en "00" minutos. El reloj se configurará en "00" minutos solamente cuando la señal se introduzca en la hora siguiente.

- Entre 00 minutos 00 segundos y 14 minutos 59 segundos, cada hora
- Entre 45 minutos 00 segundos y 59 minutos 59 segundos, cada hora

El reloj se configurará a los "00 minutos 00 segundos" de la hora más próxima.

Ejemplo:
Cuando se configure "15:00" en "Time"
La señal suministrada a las 14:50:00 (hora: minutos: segundos) → Configurada a 15:00:00
Señal suministrada a las 15:14:45 → Configurada a las 15:00:00
Señal suministrada a las 15:20:00 → La hora no se modificará.
On (Encendido): El reloj se modifica automáticamente.
Off (Apagado): El reloj no se modifica automáticamente.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

Summer Time (DST)
Seleccione "Auto" (Automático) o "Off" (Apagado) para determinar si aplicar o no la hora de verano.
Auto (Automático): Se aplica la hora de verano automáticamente de acuerdo a los valores para cambiar a la hora de verano.
Off (Apagado): No se aplica la hora de verano.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

Summer Time (DST) Table (Tabla de horario de verano)
Configure la fecha y hora de inicio / final para la hora de verano. Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set".

Summer Time (DST) Table

	IN		OUT	
	Month-Day-Year	Time	Month-Day-Year	Time
1	03-25-2007	02:00	10-28-2007	02:00
2	03-30-2008	02:00	10-26-2008	02:00
3	03-29-2009	02:00	10-25-2009	02:00
4	03-28-2010	02:00	10-31-2010	02:00
5	03-27-2011	02:00	10-30-2011	02:00

OK Cancel

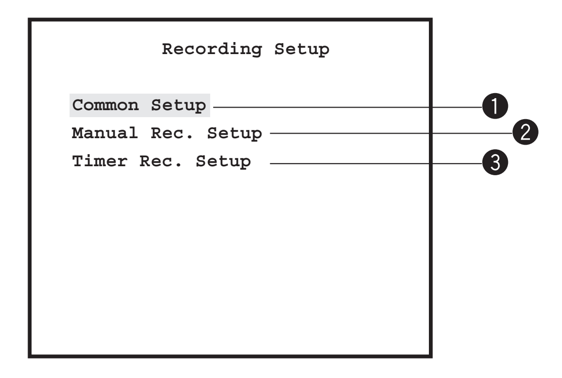
Default(Valor predeterminado): Cómo se muestra en la ilustración anterior.

Auto Data Delete (Eliminación automática de Datos)
Configure los valores para borrar las imágenes grabadas automáticamente cuando los días configurado hayan transcurrido a partir de la fecha en que se grabaron las imágenes.
000 - 200 (Days) (Días)
Cuando se seleccione "000", las imágenes no se borrarán automáticamente.
Default(Valor predeterminado): 000 (Days) (Días)

Default Search Time (Tiempo de búsqueda predeterminado)
Es posible configurar automáticamente la hora de inicio (del intervalo de tiempo en el que se va a realizar la búsqueda) que se especifica en minutos transcurridos a partir de la hora que se visualiza en la ventana de búsqueda, como en el caso de la ventana "Time & Date Search" (Búsqueda por hora y fecha).
Por ejemplo, cuando se seleccione "15 (Min Before)" (15 (Minutos Antes)) y la ventana de búsqueda se visualice a las 10:00, "9:45" se introducirá automáticamente como la hora de inicio en la ventana de búsqueda.
00 - 60 (Min Before) (Minutos Antes)
Default(Valor predeterminado): 15 (Min Before) (Minutos Antes)

Configure los valores de la grabación [Recording Setup] (Configuración de Grabación)

Configure los valores para grabar (manual recording (grabación manual), timer recording (grabación con temporizador), alarm recording (grabación ante alarma)).



❶ Configure los valores de grabación común [Common Setup] (Configuración Común)

Configure los valores básicos a aplicarse sin importar el tipo de grabación (manual recording (grabación manual), timer recording (grabación con temporizador), alarm recording (grabación ante alarma)).

Common Setup

Power On Manual Rec.	Off
Overwrite	On
Audio Select	Set
Advanced Setup	Set→
OK	Cancel

■ Power On Manual Rec. (Grabación manual unidad encendida)

Seleccione "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para determinar si iniciar o no la grabación manual cuando el grabador esté encendido.

On (Encendido): La grabación se inicia automáticamente.
Off (Apagado): La grabación no se inicia automáticamente.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

■ Overwrite (Sobrescribir)

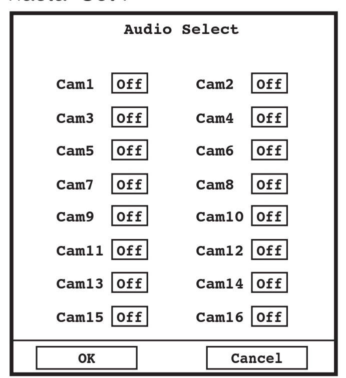
Seleccione "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para determinar si sobrescribir o no las imágenes grabadas cuando se está agotando el espacio en el disco duro.

On (Encendido): Sobrescribir las imágenes grabadas.
Off (Apagado): No sobrescribir las imágenes grabadas.
Default(Valor predeterminado): On (Encendido)

■ Audio Select (Selección de audio)

Seleccione "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para cada canal de cámara para determinar si grabar o no imágenes con audio.

Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set".

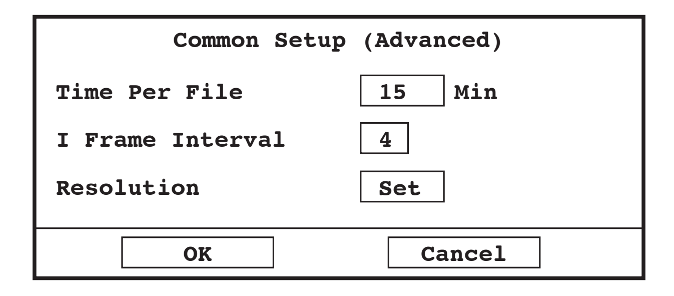


On (Encendido): Se graba el audio junto con las imágenes.
Off (Apagado): Se graban sólo las imágenes.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

Nota:
Cuando se haya seleccionado "Off" (Apagado), no se escuchará audio a través de este software.

■ Advanced Setup (Configuración Avanzada)

Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set→".



Time Per File (Tiempo por archivo)

Determina la longitud del tiempo de grabación de las imágenes grabadas a guardarse como un archivo. Las imágenes grabadas se dividirán en archivos y la longitud del tiempo de grabación de cada archivo será la longitud del tiempo seleccionado.

05 - 60 (Min)

Default(Valor predeterminado): 15 (Min)

I Frame Interval (Intervalo de intercuadro)

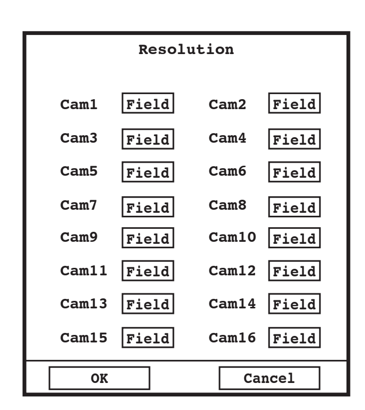
Determina el intervalo de inserción del intercuadro.

1 - 4 (Segundos)

Default(Valor predeterminado): 4 (Segundos)

Resolution (Resolución)

Determina la resolución de las imágenes grabadas. Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set".



Seleccione una resolución para cada canal de cámara entre las presentadas a continuación

Field: Estándar (Modelo NTSC: 704 x 240, modelo PAL: 704 x 288)

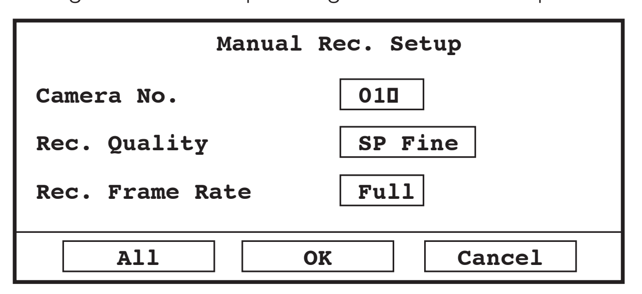
SIF: Baja (Modelo NTSC: 352 x 240, modelo PAL: 352 x 288)

---: No se realiza grabación ni transmisión de imagen alguna.

Default(Valor predeterminado): Field

❷ Configure los valores de la grabación manual [Manual Rec. Setup] (Configuración Grabación Manual)

Configure los valores para la grabación manual que inicia la grabación cuando se oprime el botón [REC] (de grabación).



■ **Camera No. (No. de Cámara)**

Seleccione el canal de cámara a usarse para la grabación manual.

Nota:

Los botones de selección de cámara (1 - 10/0) están disponibles para la selección de canal de cámara.

■ **Rec. Quality (Calidad de Grabación)**

Seleccione una calidad de imagen para las imágenes grabadas entre las siguientes.

SP Fine (Mayor calidad): La más alta calidad
Fine (Buena calidad): Alta calidad
Normal: Calidad estándar
Extended (Menor calidad): Baja calidad
Default (Valor predeterminado): SP Fine

■ **Rec. Frame Rate (Velocidad de Grabación de Cuadro)**

Seleccione una tasa de grabación de cuadro entre las siguientes.

Full, 1/2F, 1/4F, 1/8F, 1/16F
(Cuando se seleccione "Full", la tasa de grabación del cuadro será de 30 cuadros / segundo para el modelo NTSC y de 25 cuadros / segundo para el modelo PAL.)

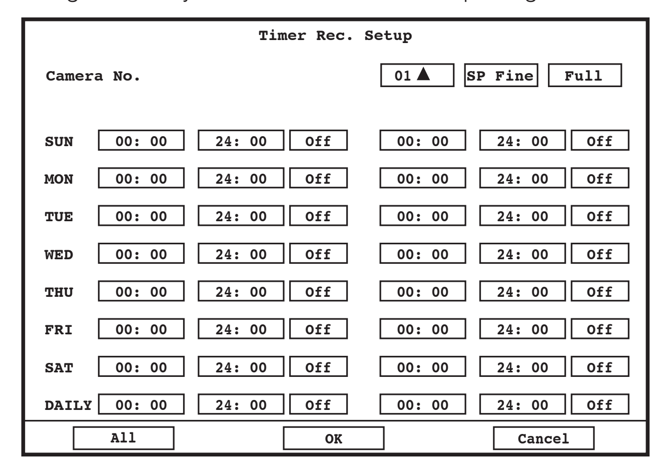
Default(Valor predeterminado): Full

Nota:

Cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "All" (Todos), los mismos valores para "Rec. Quality" (Calidad de Grabación) y "Rec. Frame Rate" (Velocidad de Grabación de Cuadro) se aplicarán a todos los canales de la cámara.

❸ Configure los valores del grabador con temporizador [Timer Rec. Setup] (Configuración Grabación con Temporizador)

Designe un día y hora de la semana en la que la grabación con temporizador iniciará (programa del grabador con temporizador).



■ **Camera No. (No. de Cámara), Rec. Quality (Calidad de Grabación), Rec. Frame Rate (Velocidad de Grabación de Cuadro)**

Estos valores pueden configurarse la misma manera que para "Manual Rec. Setup" (Configuración Grabación Manual). Refiérase a la sección "Manual Rec. Setup" (Configuración Grabación Manual).

■ **Recording time range (Intervalo de tiempo de grabación)**

Configure el tiempo de inicio y de final para el día de la semana deseado, y después seleccione "On" (Encendido) . Se pueden configurar hasta 2 intervalos de tiempo como programa de grabación.

Para configurar el mismo intervalo de tiempo para cada día de la semana, introduzca la hora de inicio y de final para "DAILY" (DIARIO).

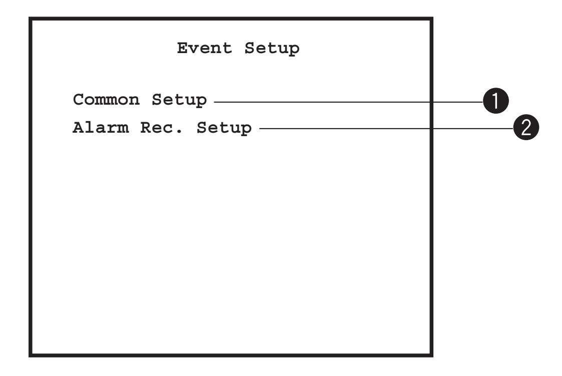
Cuando "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) de 2 programas diferentes se configuren en el mismo intervalo de tiempo, la grabación con temporizador se realizará de acuerdo al programa para el cual se seleccione "On" (Encendido).

Nota:

Cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "All" (Todos), los mismo valores para "Rec. Quality" (Calidad de grabación), "Rec. Frame Rate" (Velocidad de Grabación de Cuadro) y "Recording time range" (Intervalo de tiempo de grabación) se aplicarán a todos los canales de la cámara.

Configure los valores de acción de alarma [Event Setup] (Configuración de Evento)

Configure los valores de acción de alarma para cuando ocurra un evento.
Refiérase a la página 28 para más información acerca del tipo de evento y la acción de la alarma.



❶ Configure los valores comunes para la grabación ante alarma [Common Setup] (Configuración Común)

Configure los valores comunes relacionados con la acción de la alarma que se va a realizar cuando un evento (alarma de terminal, alarma ante detección de movimiento en video (VMD), alarma por comando) ocurra.

Common Setup

Alarm Buzz	On
Alarm Spot	On
Pre Alarm Recording	Off
OK	Cancel

■ Alarm Buzz (Timbre de alarma)

Seleccione "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para determinar si el timbre sonará o no ante la ocurrencia de un evento. La duración seleccionada para "Alarm Duration" (Duración de alarma) en "Alarm Rec. Setup" (Configuración de Grabación ante Alarma) (☞ en la página 63) se aplicará para la duración del sonido del timbre.

On (Encendido): Sonido del timbre
Off (Apagado): El timbre no suena
Default (Valor predeterminado): On (Encendido)

■ Alarm Spot (Punto de Alarma)

Seleccione "On" (Encendido) u "Off" (Apagado) para determinar si se visualizarán o no las imágenes que se seleccionen para "Alarm Spot Camera No." (No. de Cámara Punto de Alarma) en "Alarm Rec. Setup (Advance)" (Configuraciónde Grabación ante Alarma (Avanzado)) (☞ en la página 63) en una pantalla ante la ocurrencia de un evento.

On (Encendido): Se visualizan las imágenes desde la cámara seleccionada.
Off (Apagado): No se visualizan las imágenes desde la cámara seleccionada.
Default(Valor predeterminado): On (Encendido)

Nota:
La pantalla que se visualizaba inmediatamente antes de la ocurrencia de un evento se reanudará después que el evento haya finalizado.

■ Pre Alarm Recording (Grabación previa a alarma)

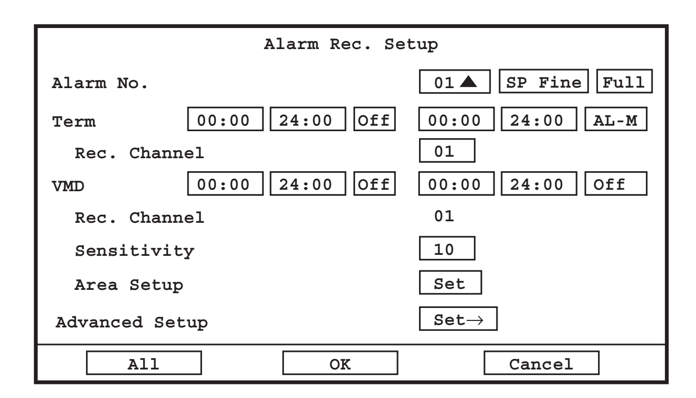
Seleccione "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para determinar si iniciar o no la grabación a partir de los segundos especificados antes de la ocurrencia de un evento (grabación previa a la alarma).

On (Encendido): Se inicia la grabación previa a la alarma.
Off (Apagado): No se inicia la grabación previa a la alarma.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

Notas:
- La duración máxima de la grabación previa a la alarma es de aproximadamente 5 segundos. La duración de la grabación previa a la alarma dependerá de la configuración del "I Frame Interval" (Intervalo de Intercuadro) y del tiempo de la ocurrencia de un evento.
- El audio no se grabará durante la grabación previa a la alarma.

❷ Configure los valores de grabación de la alarma [Alarm Rec. Setup] (Configuración de Grabación Ante Alarma)

Configure los valores relacionados con la grabación de la alarma que inicia ante la ocurrencia de un evento.



■ Alarm No. (No. de alarma)

"Alarm No." indica lo siguiente de acuerdo al tipo de evento.

Terminal input: El terminal usado para la grabación de la alarma de terminal.

VMD: Canal de cámara

Command alarm reception: Canal de cámara

Nota:

Los botones de selección de la cámara (1 - 10/0) están disponibles para la selección del canal de cámara.

■ Rec. Quality (Calidad de grabación)
■ Rec. Frame Rate (Velocidad de Grabación de Cuadro)

Estos valores pueden configurarse de la misma manera que para "Manual Rec. Setup" (Configuración Grabación Manual). Refiérase a la página 60 para más información.

■ Term (Alarm Duration) (Tiempo (Duración de Alarma))

Determina la acción de alarma a realizarse y el intervalo de tiempo dentro del cual se realizará la acción de alarma ante una entrada de terminal o la recepción de alarma por comando. La acción de alarma a realizarse puede determinarse a partir de lo siguiente.

AL-M: Todas las acciones de alarma establecidas se realizarán ante una entrada de terminal.

AD-M: Algunas de las acciones de alarmas se realizarán ante una entrada de terminal.
(Refiérase a la sección "Acción ante la ocurrencia de un evento (acción de alarma)" en la página 28.)

Off: No se realizará ninguna acción de alarma.

Default(Valor predeterminado): Alarm Duration 1: 00:00 - 24:00, Off
Alarm Duration 2: 00:00 - 24:00, AL-M

Nota:

Cuando "AL-M" y "AD-M" de 2 diferentes duraciones de alarma se configuren en el mismo intervalo de tiempo, la acción de alarma se realizará de acuerdo a la configuración para la duración de la alarma con "AL-M".

■ Term (Rec. Channel) (Término (Canal de Grabación))

Configure el canal de la cámara a usarse para la grabación de la alarma ante la entrada de un terminal o la recepción de un comando de alarma.

00 - 16

Cuando se seleccione "00", se grabarán todas las imágenes del canal de cámara.

Default(Valor predeterminado): (Igual valor que el configurado para "Alarm No." (No. de alarma))

■ VMD (Duración de la Alarma)

Determine la acción de alarma a realizarse y el intervalo de tiempo en el que la acción de alarma se realizará ante una alarma por detección de movimiento en vídeo (VMD). La acción de alarma a realizarse puede determinarse a partir de lo siguiente.

AL-M, AD-M, Off

Default(Valor predeterminado): 00:00 - 24:00, Off (para ambos Alarm Duration 1 y 2)

■ VMD (Rec. Channel (Canal de Grabación))

Se visualizará el canal de la cámara usado para la grabación de la alarma ante una alarma por detección de movimiento en vídeo (VMD).
El canal de cámara visualizado es el mismo número de canal de cámara que en "Alarm No." (No. de alarma) (el número de canal de cámara desde el que la alarma VMD se detectó). La edición no está disponible.

■ VMD (Sensitivity (Sensibilidad))

Configure el nivel de sensibilidad de la función VMD.

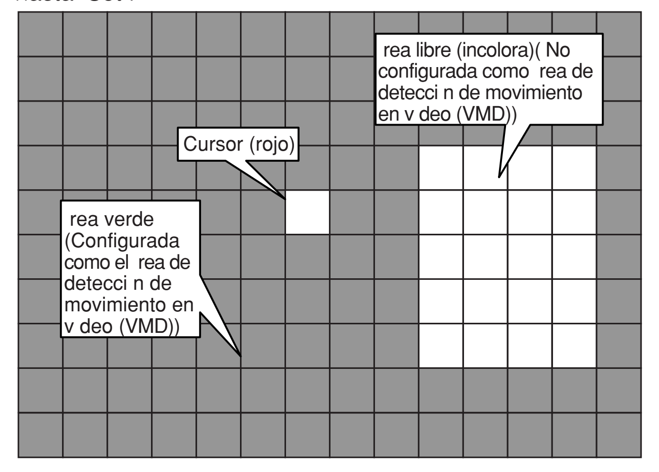
01 (alto) - 99 (bajo)

Default (Valor predeterminado): 10

■ Detección de movimiento en video (VMD) (Area Setup)

Configure el área VMD

Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set".



Área verde: Configurada como el área de detección de movimiento en vídeo (VMD)

Área libre: No configurada como el área de detección de movimiento en vídeo (VMD)

Área roja: Cursor

Área azul claro: Configurada como el área de detección de movimiento en vídeo (VMD), y el movimiento actual se detectará.

El área de detección de movimiento en vídeo (VMD) puede configurarse usando los siguientes botones.

Botones de flecha: Seleccionan un área

[SKIP ⏭]/[SKIP ⏮]: Determinan si configurar o no el área seleccionada como el área VMD (verde: configurada como el área VMD, libre: no configurada como área VMD).

Cuando finalice la configuración del área de detección de movimiento en vídeo (VMD), oprima el botón [ESC] (de escape).

Se visualizará la ventana "Alarm Rec. Setup" (Configuraciónde Grabación ante Alarma).

Mueva el cursor hasta "OK" y oprima el botón [SET] (Configuración) para aplicar los valores.

Default(Valores predeterminados): Todas las áreas se configuran como el área de detección de movimiento en vídeo (VMD)

Notas:

- Los colores de las áreas de detección de movimiento en vídeo (VMD) podrían no verse exactamente igual a cómo se describen, dependerá del brillo o el contraste de las imágenes visualizadas en las áreas.
- El área de detección de movimiento en vídeo (VMD) no puede configurarse para "Alarm No." (No. de Alarma) al que no se suministre una señal de video.

■ Advanced Setup (Configuración Avanzada)

La siguiente ventana se visualizará cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set→".

Configure los siguientes valores en la ventana de configuración de cada "Alarm No." (No. de alarma) (☞ en la página 62).

No.01 Alarm Rec. Setup(Advanced)

Rec. Duration	060	Sec
Alarm Duration	030	Sec
Alarm Output Port	0	
Alarm Spot Camera No.	01	
Preset Camera No.	01	
Preset Position	000	

OK Cancel

Rec. Duration (Duración de Grabación)

Configure la duración de la grabación de la alarma.

000, 030 - 999 (seg.)

Cuando se seleccione "000", la grabación no se detendrá hasta que se reinicie la alarma.

Default(Valor predeterminado): 030 (seg.)

Alarm Duration (Duración de Alarma)

Configure la duración activa de la acción de alarma (parpadeo de LED, sonido de timbre, salida de alarma desde el terminal en la parte posterior del grabador).

001 - 999 (seg.)

Default(Valor predeterminado): 030 (seg.)

Alarm Output Port (Puerto de Salida de Alarma)

Seleccione un puerto desde el cual sale una señal de alarma.

0 - 4

Cuando se seleccione "0", no habrá señal de alarma de salida.

Default (Valor predeterminado): 0

Alarm Spot Camera No. (Punto de Alarma No. de Cámara)

Seleccione un canal de cámara desde el cual se van a visualizar las imágenes en una pantalla ante la ocurrencia de un evento.

1 - 16

Default(Valor predeterminado): (El mismo valor configurado para "Alarm No." (No. de alarma))

Preset Camera No (No. de Cámara Predeterminado)

Selecciona un canal de alarma al que se moverá la cámara conectada hasta la posición predeterminada ante la ocurrencia de una alarma.

1 - 16

Default(Valor predeterminado): (El mismo valor configurado para "Alarm No." (No. de alarma))

Preset Position (Posición Predeterminada)

Configure la posición predeterminada a la que la cámara se moverá ante la ocurrencia de un evento.

000 - 256

Cuando se seleccione "000", la cámara no se moverá ante la ocurrencia de un evento.

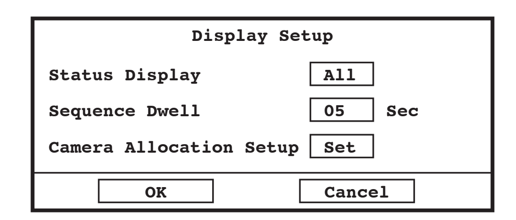
Default (Valor predeterminado): 000

Botón [All] (Todos)

Cuando se oprima el botón [SET] después de mover el cursor hasta "All" (Todos), los mismos valores se aplicarán a lo siguiente para todos los "Alarm No." (No. de alarma).

- Rec. Quality (Calidad de Grabación)
- Rec. Frame Rate (Velocidad de Grabación de Cuadro)
- Time range of each schedule (Intervalo de tiempo de cada programa)
- Sensitivity (Sensibilidad)
- Rec. Duration (Advanced Setup) (Duración de Grabación (Configuración Avanzada))
- Alarm Duration (Advanced Setup) (Duración de Alarma (Configuración Avanzada))
- Alarm Output Port (Advanced Setup) (Puerto de Salida de Alarma (Configuración Avanzada))

Configure los valores de la pantalla [Display Setup] (Configuración de Pantalla)



■ Status Display (Pantalla de Estado)

Determina qué información se va a visualizar.

All: Se visualizará toda la información.

Status: Los iconos de estado y la hora y la fecha se visualizarán.

Name: Se visualizará el título de la cámara y la hora.

Play: Se visualizará la hora y la fecha de las imágenes grabadas que se están reproduciendo.

Off: No se visualizará información alguna.

Default(Valor predeterminado): All

Nota:

La información de error se visualizará sin importar la configuración.

■ Sequence Dwell (Permanencia de Secuencia)

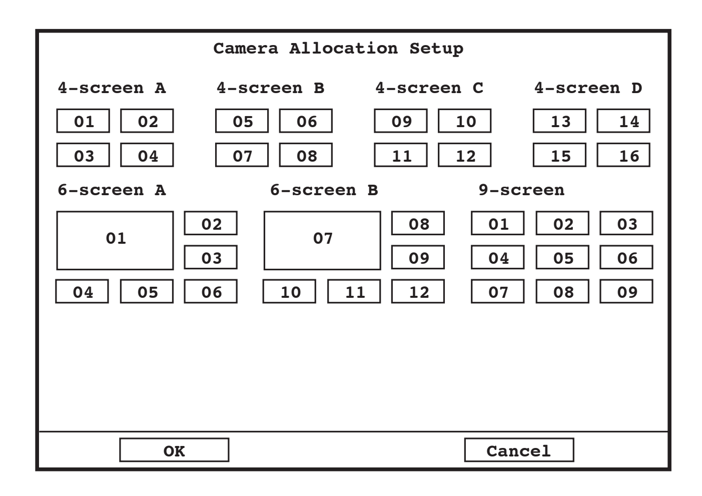
Configure el tiempo de permanencia de la visualización secuencial (intervalo al cambiar de un canal de cámara al siguiente canal de cámara).

5 - 30 (segundos)

Default(Valor predeterminado): 5 (segundos)

■ Camera Allocation Setup (Configuración de Asignación de Cámara)

Asigne los canales de cámara a las áreas de la pantalla múltiple (4/6/9). Mueva el cursor hasta el área deseada de la pantalla múltiple y determine el canal de cámara a asignarse al área seleccionada usando los botones de selección de cámara (1-10/0).



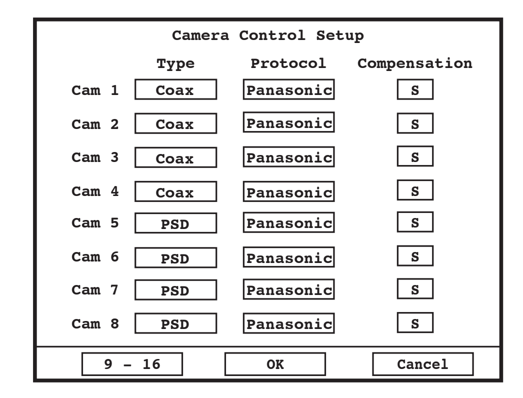
Default(Valor predeterminado): Cómo se muestra en la ilustración anterior.

Importante:

- El área asignada para el canal 1 de la cámara es imposible de cambiar.
- El mismo canal de cámara no puede asignarse a dos o más áreas de la misma pantalla múltiple.

Configure los valores relacionados con el control de la cámara [Camera Control Setup] (Configuraciónde Control de Cámara)

Configure el tipo de comunicación para el control de la cámara y la configuración del cable de compensación para cada canal.



Camera Control Setup

	Type	Protocol
Cam 9	PSD	Panasonic
Cam 10	PSD	Panasonic
Cam 11	PSD	Panasonic
Cam 12	PSD	Panasonic
Cam 13	PSD	Panasonic
Cam 14	PSD	Panasonic
Cam 15	PSD	Panasonic
Cam 16	PSD	Panasonic

1 - 8 | OK | Cancel

■ Type (Tipo)

Seleccione un método de control de cámara entre los siguientes.

Coax: Se controla la cámara usando la comunicación coaxial. (Las Cam 1 – 8 están disponibles (Las Cam 5-8 están disponibles sólo cuando se instala un tablero opcional).)

RS485: Se controlan las cámaras que usan la comunicación RS485.

Off: No se controlan las cámaras.

Default(Valor predeterminado): Coax (Cam 1 – 4), PSD (Cam 5 - 16)

■ Protocol (Protocolo)

Seleccione "Panasonic" cuando se haya seleccionado "RS485" en "Type" (Tipo).

Default(Valor predeterminado): Panasonic

■ Compensation (Compensación)

Seleccione la longitud del cable cuando se seleccione "Coax." en "Type" (Tipo). (Las Cam 1 – 8 están disponibles (Las Cam 5-8 están disponibles sólo cuando se instala un tablero opcional).)

Es necesario configurar para controlar la cámara que usa la comunicación coaxial.

S: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador es de menos de 500m

M: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador está entre 500m y 900m

L: Adecuado cuando la longitud total del cable entre la cámara y el grabador está entre 900m y 1 200m

Default (Valor predeterminado): S

Notas:

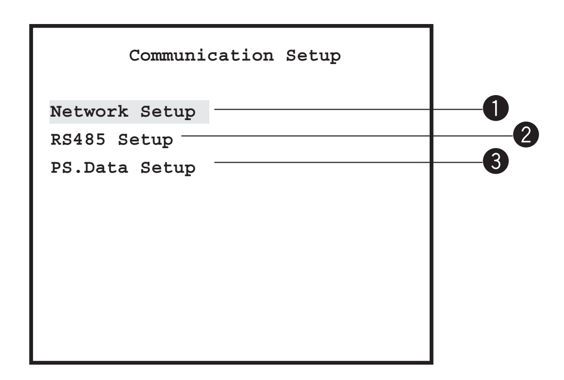
- Para visualizar la página "Camera Control Setup" (Configuración de Control de Cámara) para los canales del 9 al 16, haga clic en el botón [9-16].
- La configuración de compensación (pérdida por cable) se ignorará cuando se reciba una alarma desde las cámaras durante la configuración de comunicación.

Importante:

Detenga la grabación antes de cambiar los valores relacionados con el control de la cámara. De los contrario, la configuración de compensación de cable (Ordenador) podría no guardarse.

Cómo configurar los valores relacionados con la comunicación con otros dispositivos [Communication Setup] (Configuración de Comunicación)

Es necesario conformar la configuración, como es el caso del protocolo de comunicación y la velocidad de la línea, al conectar un dispositivo externo como es el caso de un controlador de sistema al puerto DATA o al puerto RS485.
También es necesario configurar los valores de la red tales como la dirección de IP y la dirección de la puerta de enlace (gateway) para operar el grabador usando un ordenador a través de una red.
Se necesita la siguiente configuración para establecer la comunicación con dispositivos externos.



❶ Cómo configurar los valores de la red [Network Setup] (Configuración de Red)

Para operar el grabador usando un ordenador a través de una red, configure los valores básicos de la red.

Network Setup

DHCP	Off
IP Address	192.168.000.250
Subnet Mask	255.255.255.000
Gateway	192.168.000.001
Line Speed	Auto
Advanced Setup	Set→
OK	Cancel

■ DHCP

Elija "On" (Encendido) y "Off" (Apagado) para determinar si usar o no el servidor DHCP.
Elija "On" (Encendido) cuando obtenga los valores de "IP Address" (Dirección de IP), "Subnet Mask" (Máscara de Subred) y "Gateway" (Puerta de Enlace) desde el servidor DHCP.
Elija "Off" (Apagado) al introducir los valores para "IP Address" (Dirección de IP), "Subnet Mask" (Máscara de Subred) y "Gateway" (Puerta de Enlace) manualmente.
On (Encendido): Se usa el servidor DHCP
Off (Apagado): No se usa el servidor DHCP
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

■ IP Address (Dirección de IP)

Introduzca una dirección de IP. En el caso de este grabador, introduzca 4 unidades de números decimales. (0-255).
Default(Valor predeterminado): 192.168.0.250

■ Subnet Mask (Máscara de subred)

Introduzca una máscara de subred de acuerdo a la configu-ración de la red.
Default(Valor predeterminado): 255.255.255.000

■ Gateway (Puerta de enlace)

Introduzca una dirección de puerta de enlace de acuerdo a la configuración de la red.
Default(Valor predeterminado): 192.168.0.1

■ Line Speed (Velocidad de la línea)

Lo siguiente está disponible para la velocidad de la línea.
Auto: La velocidad de la línea se aplicará automáticamente
100M-Half: 100 Mbps semidúplex
10M-Half: 10 Mbps semidúplex
100M-Full: 100 Mbps dúplex
10M-Full: 10 Mbps dúplex
Default(Valor predeterminado): Auto

■ **Advanced Setup (Configuración Avanzada)**

La siguiente ventana se visualizará cuando el botón [SET] (Configuración) se oprima después de mover el cursor a "Set→".

Network Setup (Advanced)

DNS	Off
IP Address (Primary)	---.---.---.---
IP Address (Secondary)	---.---.---.---
Server Port	02000
HTTP Port	00080
OK	Cancel

■ **DNS**

Seleccione "Manual" o "Auto" (Automático) para activar la dirección de IP al realizar una búsqueda por nombre de anfitrión usando el DNS.
Seleccione "Off" (Apagado) cuando no usa el DNS.
La selección "Auto" (Automático) se encuentra disponible solamente cuando se selecciona "On" (Encendido) en "DHCP" (usando el servidor DHCP).
Cuando se seleccione "Manual" para el DNS, introduzca las direcciones de servidor DNS en "IP Address (Primary)" (Dirección de IP (Primary))y "IP Address (Secondary)"(Dirección de IP (Secondary)).
Introduzca 4 unidades usando los números decimales (0-255) de acuerdo a la configuración de la red.
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

Server Port (Puerto de servidor)

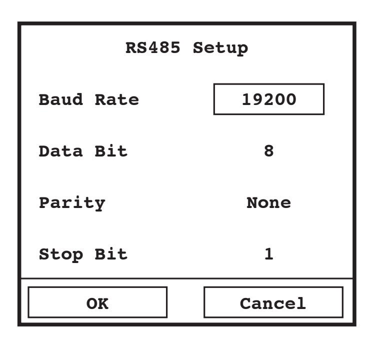
Configure el número del puerto de servidor del grabador (necesario para usar el software de monitoreo).
1 - 65535
Default(Valor predeterminado): 2 000

■ **HTTP Port (Puerto HTTP)**

Configure el número de puerto HTTP del grabador (necesario para usar un navegador de web).
1-65535
Default(Valor predeterminado): 80

❷ Cómo configurar los valores de RS485 [RS485 Setup] (Configuración RS485)

Cómo configurar los valores de RS485.



■ **Baud Rate (Velocidad de baudios)**

Seleccione una velocidad de línea para datos de comunicación con el dispositivo conectado de entre las siguientes.
2 400/4 800/9 600/19 200/38 400 (bps)
Default(Valor predeterminado): 19 200 (bps)

■ **Data Bit (Bits de datos)**

Se visualizarán los bits de datos. Es imposible cambiar el valor.

■ **Parity (Paridad)**

Un método para verificar los errores en el funcionamiento de la comunicación. Es imposible cambiar el valor.

■ **Stop Bit (Bit de parada)**

Se visualizará el tipo de bit de parada. Es imposible cambiar el valor.

❸ Configure los valores de PS Data [PS.Data Setup] (Configuración PS.Data)

Configure los valores de PS·Data.

PS.Data Setup

Unit Address(System)	001
Unit Address(Controller)	002
Baud Rate	9600
Data Bit	8
Parity	None
Stop Bit	1
Retry Timing	Off
Alarm Data	1s
Camera Number Setup	Set
OK	Cancel

■ **Unit Address (System) (Dirección de Unidad (Sistema))**

Una unit address (dirección de unidad) es un número único asignado para dispositivos PS Data. Las direcciones deben ser únicas para identificar dispositivos de sistema al conectar dispositivos múltimples compatibles con PS Data.
Los números "001"-"099" son para asignar las direcciones de unidad a los dispositivos de sistema.
Default(Valor predeterminado): 001

■ **Unit Address (Controller)(Dirección de Unidad (Controlador))**

Una unit address (dirección de unidad) (Ctrl) es una dirección de unidad asignada para controlar dispositivos PS·Data. Los números "002"-"099" se asignarán como direcciones de unidad para el controlador del sistema.
Default(Valor predeterminado): 002

■ **Baud Rate (Velocidad de baudios)**

Seleccione la velocidad de comunicación para la transmisión de datos con un dispositivo conectado desde uno de los siguientes.
2 400/4 800/9 600/19 200/38 400 bps
Default(Valor predeterminado): 9 600

■ **Data Bit (Bit de datos)**

Se visualizarán los bits de datos. Es imposible cambiar el valor para esta configuración.
8 (bit)

■ **Parity (Paridad)**

Seleccione un método para verificar un error de transmisión en la comunicación desde uno de los siguientes.
None: No verificación de paridad
Even: Paridad par
Odd: Paridad impar
Default(Valor predeterminado): Ninguno

■ **Stop Bit (Bit de parada)**

Seleccione un bit de parada de entre los siguientes.
1 bit/2 bit
Default(Valor predeterminado): 1 (bit)

■ **Retry Timing (Tiempo de reintento)**

Seleccione un intervalo de retransmisión para cuando no se confirme la recepción de datos entre uno de los siguientes.
Off/100 ms/200 ms/400 ms/1 000 ms
Default(Valor predeterminado): Off (Apagado)

■ **Alarm Data (Datos de alarma)**

Seleccione un método entre los siguientes para informar al controlador conectado acerca de la ocurrencia de un evento.
Off: No funciona.
0s: Se informa al controlador cada vez que se detecta un evento.
1s/5s: Se informa al controlador cuándo un tiempo especificado ha transcurrido después de detectar un evento.
Default(Valor predeterminado): 1 s

■ **Camera Number Setup (Configuración de Número de Cámara)**

Es posible asignar un número a cada canal de cámara para operar las cámaras usando el controlador compatible con PS Data.
Haga lo siguiente para asignar números a los canales de cámara.

(1) Mueva el cursor hasta "Set" próximo a "Channel No." y oprima el botón [SET] (Configuración).
Se visualizará el menú "Channel No.".

Camera Number Setup

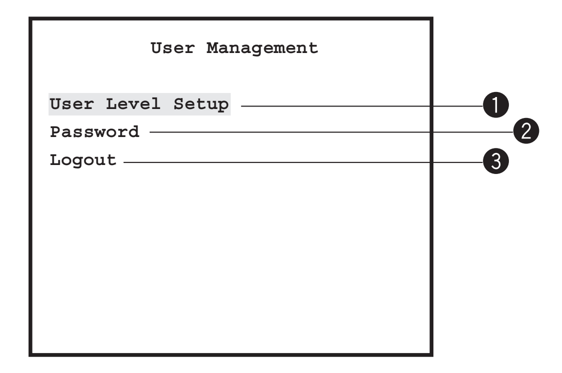
Port	Cam	Port	Cam
1	001	2	002
3	003	4	004
5	005	6	006
7	007	8	008
9	009	10	010
11	011	12	012
13	013	14	014
15	015	16	016

OK Cancel

(2) Asigne un número de cámara (a ser operada usando el controlador) a cada puerto de cámara usando los botones de selección de la cámara.
(3) Después de finalizar con la asignación de números a las cámaras, mueva el cursor hasta [OK] y oprima el botón [SET] (Configuración).

Cómo configurar los valores relacionados con la información del usuario [User Management] (Administración de Usuario)

La información del usuario como es el caso del nivel de usuario, contraseña, etc. puede administrarse (registro, edición, eliminación).



❶ Restrinja las funciones operables [User Level Setup] (Configuración de Nivel de Usuario)

Configure el nivel operativo para el "operator" (operador) y "viewer"(visualizador) de cada canal.

User Level Setup

Camera No.	01 ▲
Operator Live View	Yes
Operator Playback	Yes
Viewer Live View	Yes
Viewer Playback	Yes

All OK Cancel

Paso 1

Seleccione un canal de cámara al que se aplicará esta configuración. (Camera No.)

→ Cuando se seleccione un canal de cámara, se visualizará la información sobre el nivel del usuario actual del canal de cámara seleccionado.

Nota:
Los botones de selección de cámara (1 - 10/0) están disponibles para la selección del canal de cámara.

Paso 2

Configure el nivel operativo del "operator" (operador) y "viewer" (visualizador) para el canal de cámara seleccionado. Para permitir la operación, elija "Yes". Para prohibir la operación, elija "No".

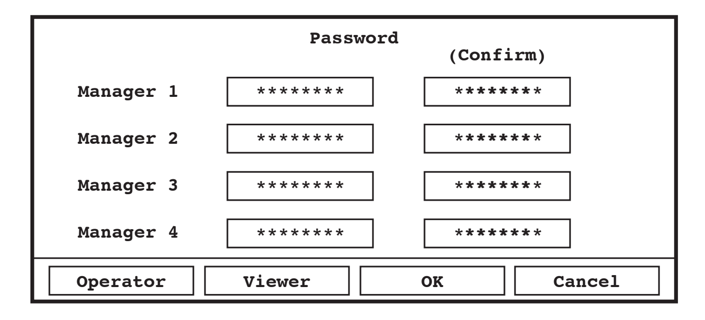
Live View: Monitoreo de imágenes en vivo
Playback: Reproducción de imágenes grabadas

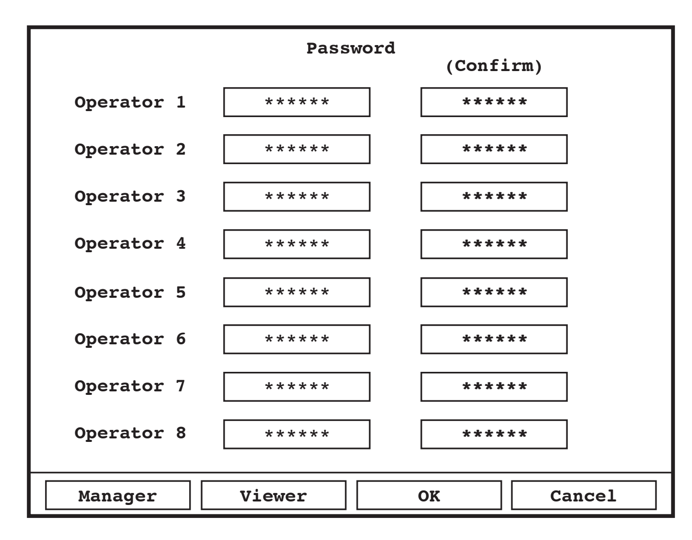
Botón [All] (Todos)

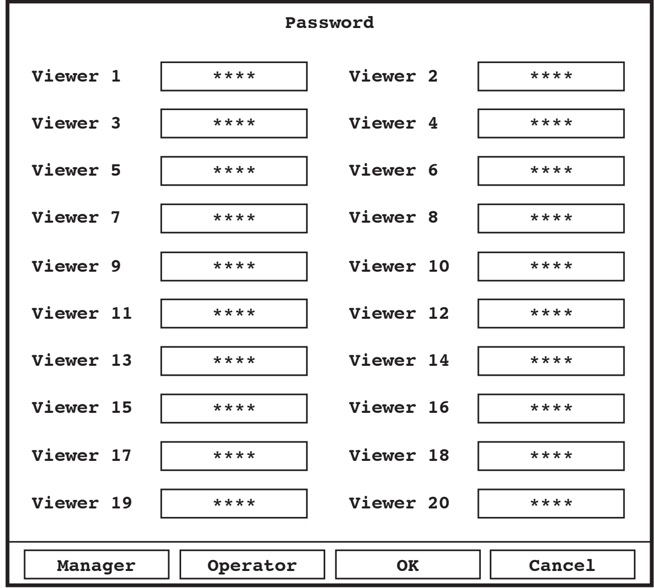
Cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "All" (Todos), los mismos valores se aplicarán a lo siguiente para todos los "Alarm No." (No. de alarma).

❷ Cómo configurar la contraseña [Password] (Contraseña)

Configure la contraseña para cada nivel de usuario. La introducción de una contraseña será necesaria para iniciar una sesión en el grabador.







Introduzca la contraseña para cada nivel de usuario. Introduzca la misma contraseña en el recuadro "Confirm" para configurar la contraseña de "Manager" (Administrador) o de "Operator" (Operador). El número de caracteres para la contraseña es el siguiente. Introduzca la contraseña usando los botones de selección de la cámara (0 - 9).

Manager: Hasta 8 caracteres
Operator: Hasta 6 caracteres
Viewer: Hasta 4 caracteres

Visualice la ventana deseada de configuración de contraseña usando los botones [Operator] (Operador), [Viewer] (visualizador) y [Manager] (Administrador) de la parte inferior de la ventana.

Importante:

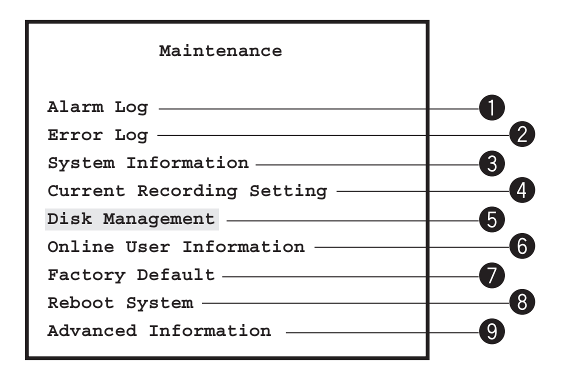
Configure una contraseña única, no una que sea fácil de deducir por un tercero. La contraseña también debe ser fácil de recordar.

❸ Fin de sesión de grabador [Logout] (Fin de sesión)

Refiérase a la página 32 para obtener información acerca de cómo finalizar la sesión del grabador.

Funciones de mantenimiento [Maintenance] (Mantenimiento)

La configuración de los valores relacionados con los discos duros, la verificación de información del sistema, la verificación de registro y la inicialización de los valores se encuentra disponible.



❶ Verifique el registro de la alarma [Alarm Log] (Registro de la Alarma)

El registro de alarma (la hora y la fecha de la ocurrencia del evento y el evento) se visualizará en forma de listado.
Refiérase a la página 28 para más información acerca de los eventos.
Se pueden guardar hasta 9 990 registros de alarma y los registros más viejos se sobrescribirán con los registros más recientes.
Las siguientes son descripciones del registro de alarma.
Port=n Terminal input: Entrada de terminal
Cam=n VMD: Alarma ante movimiento en video (VMD)
Cam=n Command alarm reception: Alarma por comando
* n: Número de alarma

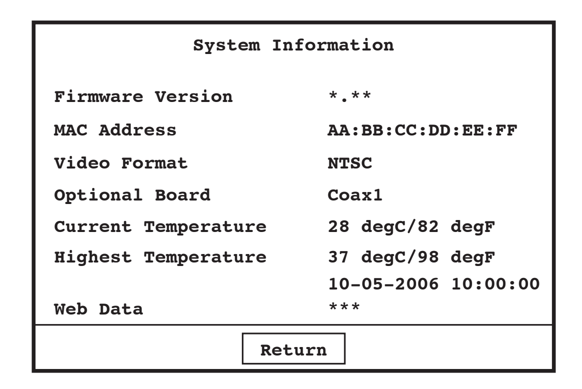
❷ Verifique el registro de errores [Error Log] (Registro de Error)

El registro de errores (hora y fecha de la ocurrencia de un error y evento) se visualizará en forma de listado.
Se pueden guardar hasta 500 registros de errores y los registros más viejos se sobrescribirán con los registros más recientes.
Las siguientes son descripciones del registro de errores.

Thermal Error (Error térmico)
Fan=a Error (Error abanico)
HDD Full (Disco duro lleno)
Full Records (Reached the maximum number of files possible to keep.) (Registros llenos (Se alcanzó la cantidad máxima posible de archivos que es posible guardar.))
HDD=n Access Error (Error de acceso)
HDD=n SMART Warning (Advertencia Smart)
Cam=m Loss Signal (Pérdida de señal)
Cam=m Get Signal (Obtener señal)
Password Error (Incorrect password has been entered three times in a row.) (Error en contraseña (Se ha introducido una contraseña incorrecta tres veces consecutivamente.))
No Disk (No hay disco)
HDD=n Write Error (Error de escritura)
* a: Número de abanico (1 - 5)
* n: Número de disco duro (1 - 6)
* m: No. de cámara (1 - 16)

❸ Verifique la información del sistema [System Information] (Información de Sistema)

Información del sistema como es el caso de la versión del firmware, la dirección, etc. Puede verificarse.



Puede verificarse lo siguiente .

Firmware Versión (Versión de Firmware)

MAC Address (Dirección MAC)

Video Format (Formato de Vídeo)

Optional Board (Tablero Opcional)

Se visualizará información acerca del tablero de comunicación coaxial (opcional).

Coax1, Coax2: 2 de los tableros de comunicación instalados están instalados.

Coax1: Sólo un tablero de comunicación coaxial está instalado.

--: No hay un tablero de comunicación coaxial instalado.

Current Temperature (Temperatura Actual)

Highest Temperature (Temperatura más Alta)

Se visualizará la temperatura actual dentro del grabador, la temperatura máxima jamás grabada y su hora y fecha.

Web Data (Datos Web)

Se visualizará la versión de datos web.

❹ Verifique los valores actuales de grabación [Current Recording Settings] (Valores de Configuración de Grabación Actuales)

Pueden verificarse los valores de grabación actuales como es el caso de la calidad de imagen y la velocidad de cuadro para cada tipo de grabación (grabación manual/grabación con temporizador /grabación ante alarma) para cada canal, etc.

Current Recording Settings

No.	Title	Manual	Timer	Alarm
1	Cam1	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
2	Cam2	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
3	Cam3	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
4	Cam4	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
5	Cam5	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
6	Cam6	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
7	Cam7	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full
8	Cam8	NQ/Full	NQ/Full	NQ/Full

p 1 / 2

Prev Next Return

La configuración "Title" puede configurarse usando el software de monitoreo. Refiérase a las instrucciones de operación del software de monitoreo (PDF) que están en el CD-ROM suministrado para más información

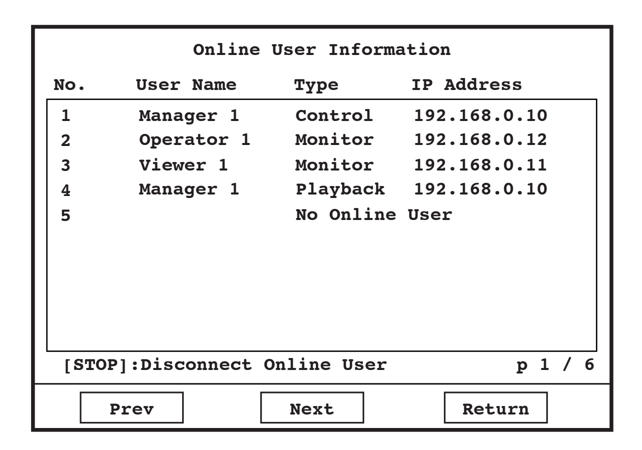
❺ Administre los HDDs(discos duros) [Disk Management] (Administración de Disco)

Está disponible el formato de los HDDs(discos duros) y la restauración de la información de administración del HDD(disco duro) (lista de información de las imágenes grabadas).

Refiérase a las páginas 34 - 38 para más información.

❻ Cómo verificar la información del usuario del inicio de sesión de usuario actual [Online User Information] (Información en Línea de Usuario)

Al usar el software de monitoreo es posible verificar la información del usuario de los usuarios en línea tales como el nombre del usuario, el estatus operativo y la dirección IP.



Se visualizará la siguiente información para "Type".

Monitor:	Se visualizan imágenes en vivo desde cámaras usando el software de monitoreo
Control:	Inicia la sesión en el grabador usando el software de monitoreo
Backup:	Se descargan imágenes grabadas usando el software de monitoreo
Talk:	Se comunica con el audio usando el software de monitoreo
Frame:	Se visualiza el intercuadro* usando el software de monitoreo
Playback:	Se reproducen imágenes grabadas usando el software de monitoreo

Para forzar al usuario a finalizar la sesión, haga lo siguiente.

Paso 1

Seleccione un usuario a finalizar la sesión, y después oprima el botón [STOP] (Detener) .
→ Se visualizará la ventana de confirmación.

Paso 2

Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración).
→ El usuario seleccionado finalizará la sesión forzadamente.

❼ Reinicie los valores actuales a los valores determinados [Factory Default] (Valores Predeterminados)

Es posible reiniciar los valores a los valores predeterminados excepto la configuración de la hora y la fecha.
Cuando el botón [SET] (Configuración) se oprima después de seleccionar "Factory Default" (Valores Predeterminados), se visualizará la ventana de confirmación.
Los valores excepto la hora la fecha se reiniciarán a los valores predeterminados cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar "OK".

Importante:
Cuando la unidad se haya operado con el puerto de servidor editado antes de reconfigurar a los valores predeterminados, introduzca el puerto de servidor usado con anterioridad nuevamente después de reconfigurar a los valores predeterminados.

❽ Reinicie el grabador [Reboot System] (Reiniciar Sistema)

Cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar "Reboot System" (Reiniciar Sistema), se visualizará la pantalla de confirmación. El grabador se reiniciará cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de seleccionar "OK".

❾ Verifique la información detallada [Advanced Information] (Información Avanzada)

El registro de operación y el registro de acceso puede verificarse y el firmware puede actualizarse.
Se visualizará la siguiente ventana cuando se oprima el botón [SET] (Configuración) después de mover el cursor hasta "Set".

```
        Advanced Information

Operation Log
Access Log
Firmware Update
```

■ Operation Log (Registro de Operaciones)

El registro de operación del grabador (hora y fecha de las operaciones y evento) se visualizará en forma de lista.
Pueden guardarse hasta 500 registros y los registros más viejos se sobrescribirán con los registros más recientes.
Las siguientes son descripciones del registro de alarma.

System Startup: (Inicio del sistema)
[L] System Updated: (Sistema actualizado)
[R] System Updated: (Sistema actualizado)
[L] Reboot System: (Reinicio de sistema)
[R] Reboot System: (Reinicio de sistema)
[L] Update Settings (Actualización de valores)
[R] Update Settings (Actualización de valores)
Modify Timer Rec.: (Modificación de Grabación con Temporizador)
Modify Alarm Rec.: (Modificación de Grabación con Alarma)
Modify Network: (Modificación red)
Modify Auto Delete: (Modificación borrado automático)
[[&_%] Modify Password:(Modificación contraseña)
[L] TC YYYY-MM-DD HH:MM:SS:
[R] TC YYYY-MM-DD HH:MM:SS:
Restore Default Settings: (Restaurar valores predeterminados)
HDD=n Format: (Disco duro=n Formateo)
HDD=n Repair Directory: (Disco duro=n Reparar Directorio)
HDD=n Replace: (Disco duro=n Reemplazar)
User Allow Overwrite: (Permitir sobrescritura)
[&_%] Disconnect User: (Desconectar usuario)
HDD Safety Mode: (Modo de seguridad de disco duro)
[&_%] Data Copy: (Copia de datos)
Backup via Network: (Respaldo a través de la red)
* [L]: Operación usando los botones del grabador
* [R]: Operación usando una PC(un ordenador) a través de una red
* n: No. de disco duro
* &: Nombre de usuario (M: Administrador, O: Operador, V: Visualizador)
* %: Número de usuario (1 – 20, A: Inicio de sesión de usuario automático)

■ Access Log (Registro de Acceso)

El registro de acceso (hora y fecha, evento) se visualizará en forma de lista.
Pueden guardarse hasta 500 registros de acceso y los registros más viejos serán substituidos con los registros más nuevos.
Las siguientes son descripciones del registro de acceso.
[L] Manager# ([L]Administrador#)
[(IP address)] Manager# ([(Dirección de IP)] Administrador#)
[L] Operator# ([L] Operador#)
[(IP address)] Operador# ([(Dirección de IP)] Operador#)
[L] Viewer# ([L] Visualizador#)
[(IP address)] Viewer# ([(Dirección de IP)] Visualizador #)
Manager Auto Login (Inicio de automático de sesión de administrador)
Operator Auto Login (Inicio de automático de sesión de operador)
Viewer Auto Login (Inicio de automático de sesión de visualizador)
* #: Número de usuario (1 - 20)

■ **Firmware Update (Actualización de Firmware)**

Actualice la actualización del firmware de la siguiente manera. Contacte a su distribuidor para obtener la actualización de firmware.

Paso 1

Guarde el firmware en el siguiente directorio de un dispositivo de grabación externa, y después conecte el dispositivo de grabación externo al grabador.
[Drive](Copy Data):\Panasonic\RT\Firmware\rt4flash.img

Paso 2

Mueva el cursor hasta "Firmware Update", y después oprima el botón [SET] (Configuración).
→ Se visualizarán las versiones del firmware actual y del nuevo firmware.

Paso 3

Mueva el cursor hasta "OK", y después oprima el botón [SET] (Configuración)
→ Cuando haya finalizado la actualización del firmware, el grabador reiniciará por sí mismo.

Notas:

- Antes de iniciar la actualización del firmware, detenga la grabación, reproducción y monitoreo de la operación del software.
- El firmware se sobrescribirá y no se podrá volver a la versión anterior una vez actualizado.
- Cuando use un disco duro externo o un memory stick USB, formatéelo por adelantado usando previamente el sistema FAT32 por medio de un ordenador.

Operación al usar el controlador del sistema

Las siguientes son descripciones acerca de cómo operar la unidad usando el controlador del sistema WV-CU650.
Para operar la unidad usando el controlador del sistema WV-CU650, configure los valores requeridos para usar un controlador de sistema compatible con PS·Data previamente.

■ Operación al usar el WV-CU650

Operación	WJ-RT416	WV-CU650	Nota
Abra/Cierre el "Setup Menu" (Menú de Configuración)	SETUP (Abrir) ESC (Cerrar)	Después de visualizar el submenú "System Setup (301)" (Configuración del Sistema (301) de WV-CU650 F1 Abra el "SETUP MENU" (Menú de Configuración) F2 Cierre el "SETUP MENU" (Menú de Configuración)	Al usar la configuración predeterminada del WV-CU650, es posible visualizar el submenú de "System Setup (301)" (Configuración del Sistema (301) al oprimir el botón F1 mientras sujeta el botón [SHIFT] SHIFT .
Seleccione un elemento			
Cambie el parámetro establecido	SALTE − +	+, − o	
Introduzca un valor	Botones de selección de la cámara 1 - 10/0	1, 2, ...	
Cambie la posición del cursor	SALTE − +	+, − o	
Oprima el botón para ir al siguiente menú	SET	CAM (SET) or	
Regrese al menú anterior	ESC	MON (ESC)	
Visualice la ventada de búsqueda de hora y fecha	SEARCH	SEARCH T & D SEARCH	
Visualice la ventana de búsqueda de lista	SEARCH	SEARCH T & D SEARCH	
Cierre la ventana de búsqueda	ESC	MON (ESC)	
Suspender alarma	–	SHIFT ALARM ALM SUSPEND	Se realizará la misma acción que cuando se seleccione "AD-M" en "Alarm Duration" (Duración de alarma) de "Terminal" y "VMD" durante la suspensión de la alarma
Reinicio de la alarma	ALARM RESET	ALM RESET ALM ALL RESET	
Grabación manual	● REC REC STOP	REC – REC STOP	
Detención de Grabación	● REC REC STOP Oprima durante 2 segundos o más	REC – REC STOP Oprima durante 2 segundos o más	Sólo disponible durante la grabación

Operación	WJ-RT416	WV-CU650	Nota
Reproducción	▶PLAY/❚❚PAUSE	PLAY/PAUSE ▶/❚❚	
Detener reproducción	■STOP	STOP ■	
Avance rápido / reproducción lenta / devolución lenta	◀◀REV FWD ▶▶		
Realizar pausa en la reproducción	▶PLAY/❚❚PAUSE	PLAY/PAUSE ▶/❚❚	Disponible sólo durante la reproducción
Salte al siguiente cuadro	◀◀REV FWD ▶▶		Disponible sólo durante la pausa
Salte al registro siguiente / anterior	⏮ SALTE ⏭ − +		
Seleccione una cámara	Botones de selección de cámara 1 - 16	Número de cámara → CAM (SET)	
Seleccione una pantalla múltiple	MULTI SCREEN	MULTISCREEN	
Seleccione un canal de cámara		8 0 1 ~ 8 1 6 → SHIFT + CAM FUNC / SYS FUNC	Disponible sólo cuando se visualiza en una pantalla múltiple 801: CH1, 802: CH2, ... 816: CH16
Visualización secuencial ON(ACTIVA)	SEQUENCE	TOUR SEQ / GROUP SEQ	Es posible detener la visualización secuencial al oprimir el botón [SEQ PAUSE / SEQ STOP] mientras se sujeta el botón [SHIFT] .
Visualice la ventana de copia	COPY	Cuando se visualice la ventana de búsqueda F4	Disponible sólo cuando se visualice la ventana de búsqueda
Cierre la ventana de copia	ESC	MON (ESC)	
Sonido ON/OFF (ACTIVADO/DESACTIVADO)	ESC	8 0 0 → SHIFT + CAM FUNC / SYS FUNC	

Resolución de problemas

Antes de solicitar reparación, verifique los síntomas en la siguiente tabla.

Contacte con su distribuidor si un problema no puede resolverse aún después de verificar e intentar la solución o si el problema no se describe a continuación, y cuando tenga problemas con las instalaciones.

Síntom	Causa / Solución	Página de referencia
El grabador no se enciende.	• ¿Está el cable de alimentación conectado a un enchufe de CA firmemente? Confirme que el cable esté conectado firmemente.	–
	• ¿Se encuentra el cable de alimentación suministrado conectado al grabador firmemente? Confirme que el cable esté conectado firmemente.	–
No se visualizan imágenes en vivo.	• ¿Se ha retirado el protector del lente de la cámara? Confirme que el protector del lente se haya retirado de la cámara.	–
	• ¿Está encendida la cámara y los dispositivos conectados? Confirme que las cámaras estén encendidas y que los dispositivos conectados también lo estén.	–
	• ¿Están los cables conectados correctamente y firmemente? Confirme que los cables estén conectador correctamente y firmemente.	–
	• ¿Están los valores de brillo y contraste del monitor ajustados correctamente? Verifique los valores.	–
	• ¿Está el nivel de usuario de la sesión de usuario actual configurado para permitir el monitoreo de imágenes en vivo? Confirme el nivel de usuario de la sesión de usuario actual.	33, 69
Las imágenes visualizadas no caben en la pantalla.	• Puede deberse a los píxeles efectivos del monitor en uso. Esto no es un funcionamiento inadecuado.	–
Se visualizan imágenes borrosas.	• ¿Hay polvo o suciedad en el lente? Verifique el lente.	–
No puede seleccionarse el elemento de menú del menú de configuración.	• Algunos de los elementos de configuración del menú de configuración no podrán seleccionarse/configurarse dependiendo de los valores del nivel de usuario. Confirme el nivel de usuario del usuario de la sesión actual.	33, 69
Al reproducir imágenes grabadas aparece ruido, y a veces aparecen distorsionadas.	• Esto puede ocurrir en ciertas ocasiones debido al desempeño del grabador.	–

Síntom	Causa / Solución	Página de referencia
Al encenderse, el grabador inicia en el modo de seguridad de disco duro.	• Al encenderse, el grabador siempre inicia en el modo de seguridad. Esto no es un funcionamiento inadecuado.	41
No puede iniciarse la grabación.	• Verifique si el disco duro tiene espacio disponible.	34, 35
	• Verifique los valores del programa.	60
No se pueden reproducir imágenes grabadas.	• ¿Tiene este usuario permiso para reproducir imágenes grabadas? Verifique la configuración del nivel del usuario que ha iniciado la sesión actualmente.	33
No puede operarse la cámara.	• Verifique la conexión de la cámara a operarse. El control de comunicación coaxial está disponible para las cámaras conectadas a los conectores VIDEO IN del 1 al 4.	46
	• Verifique si la cámara que se va a controlar es una cámara de combinación.	–
	• Verifique los valores de control de la cámara.	65
No se realiza acción de alarma alguna.	• Verifique que las señales de salida de alarma se hayan introducido adecuadamente en el terminal AUDIO IN / ALARM OUT o ALARM IN / CONTROL en la parte posterior del grabador.	13, 52, 53
	• Verifique los valores de "Event Setup" [Configuración de Evento].	61-63
No se envía un correo de notificación alguno.	• Cuando las alarmas ocurran secuencialmente durante un período prolongado, el correo electrónico de notificación de ocurrencia de alarma nueva podría no enviarse.	–
El reloj no mantiene la hora correcta.	• Verifique si la batería de respaldo integrada está descargada. La vida útil de la batería es de aproximadamente 5 años. (La vida útil de la batería diferirá dependiendo de las condiciones del medio ambiente.) Contacte a su distribuidor para reemplazar la batería de respaldo integrada.	–
Toma cierto tiempo iniciar la reproducción después de la búsqueda.	• Puede que el disco duro en el que se almacenan las imágenes a reproducirse esté en modo de espera. Al disco duro puede tomarle cierto tiempo para reanudar la reproducción desde el modo de espera.	–

Inspeccione el cable de alimentación, el enchufe y los conectores periódicamente

Síntom	Causa / Solución	
No se pueden copiar las imágenes grabadas en un disco usando la unidad interna de CD/DVD. (Sólo cuando se usa el modelo WJ-RT416V.)	• ¿Hay algún dispositivo de grabación externo conectado al puerto COPY1 o COPY2? • ¿Hay algún disco colocado en la bandeja de disco correctamente? • ¿Hay algún dispositivo de grabación externo conectado al puerto COPY1 o COPY2?	–
No se puede controlar el grabador usando el controlador del sistema.	• La comunicación de PS Data podría tornarse inestable durante la descarga de imágenes. Intente operar el controlador del sistema para controlar el grabador después de finalizar a descarga.	–
El grabador tarda mucho para iniciar.	• Un gran volumen de datos de imágenes en el disco duro prolonga el tiempo de inicio y de búsqueda.	–
El aislamiento del cable de alimentación está dañado.	• El cable de alimentación, el enchufe y los conectores están desgastados. Esto puede traer como consecuencia una descarga eléctrica o un incendio. Desconecte el enchufe del toma corriente de CA inmediatamente, y refiérase a personal se servicio calificado.	
El cable de alimentación, el enchufe y los conectores se calientan mientras se usan.		
El cable de alimentación se calienta cuando se dobla o se estira.		

Especificaciones

General

Fuente de alimentación	120 V AC, 60 Hz (Modelo NTSC), 220 - 240 V AC, 50 Hz (Modelo PAL)
Consumo de energía	WJ-RT416, WJ-RT416K: 110 W WJ-RT416V, WJ-RT416VK: 120 W
Temperatura de operación del ambiente	5 °C - 45 °C {41 °F - 113 °F}
Humedad de operación del ambiente	WJ-RT416, WJ-RT416K: 5 % - 90 % (sin condensación) WJ-RT416V, WJ-RT416VK: 10 % - 80 % (sin condensación)
Dimensiones	430 mm (W) x 88 mm (H) x 459 mm (D) {16-15/16" (W) x 3-7/16" (H) x 18-1/16"(D)} (excluyendo las bases de goma y las proyecciones)
Peso	WJ-RT416K, WJ-RT416VK: 11 kg {24.28 lbs.} WJ-RT416, WJ-RT416V: 12 kg {26.49 lbs.}

Entrada / Salida

Vídeo	Conectores VIDEO IN	Señal de entrada de vídeo compuesto 1 V[P-P]/75 Ω, x16 input Entrada (BNC) Multiplexor señal de control x4 (CH1–CH4) *CH5 - CH8 (cuando un tablero opcional está instalado)
	Conector MONITOR1	Señal de salida de video compuesto 1 V[P-P]/75 Ω, x1 output (BNC)
	Conectores VIDEO OUT	Salida a través activa 1V[P-P]/75 Ω x4 salida (CH1 - CH4) Salida a través de bucle (auto terminación) 1V[P-P]/75 Ω x12 salida (CH5 - CH16) (BNC) * Cuando se instala un tablero opcional Salida a través activa 1V[P-P]/75 Ω x8 salida (CH1 - CH8) Salida a través de bucle (auto terminación) 1V[P-P]/75 Ω x8 salida (CH9 - CH16)
	MONITOR2 terminal	RGB salida x1 (D-SUB, 15-pin), 1 024 x 768 resolución
Audio	AUDIO IN connectors	–10 dBv 51 kΩ, no balanceado, x16 (CH1 - 6: RCA, CH7 - 16, D-SUB 25-pin)
	External AUDIO IN connector	–52dBv 2.2 kΩ, no balanceado, x1 entrada (RCA)
	AUDIO OUT connector	–10 dBv 1 kΩ, no balanceado, x 1 salida (RCA)
Alarma	ALARM IN	Hace contacto sin voltaje, ancho de pulso 100 ms o más, x16 entrada (D-SUB, 25-pin)
	ALARM OUT	Normalmente abierto/Normalmente cerrado/Común, 1A 30 V DC máx., 4 cada salida (D-SUB, 25-pin)
Puerto Red (10/100BASE-T)	10BASE-T/100BASE-TX x1 (RJ-45)	
Puerto RS485 (CAMERA)	RS485 x1 (RJ-11)	
Puerto de datos (DATA)	RS485 x1 (RJ-11)	
Puerto COPY	WJ-RT416, WJ-RT416K: SERIAL interfaz x2 WJ-RT416V, WJ-RT416VK: SERIAL interfaz x2, unidad CD/DVD interna x1 (CD-R, DVD-R compatible)	

Función

Image compression method	MPEG-4
Resolución	Modelo NTSC: Field (704 x 240), SIF (352 x 240) PAL model: Field (704 x 288), SIF (352 x 288)
Velocidad de grabación de cuadro	Modelo NTSC: Máx. 30 ips (para cada canal) PAL model: Max. 25 ips (for each channel)

Accesorios estándar

CD-ROM* .... 1 unidad
Guía de Instalación (este libro) .... 1 unidad
Garantía (sólo para modelo NTSC) .... 1 set

* Los siguientes se incluyen en el CD-ROM.
- Instrucciones de Operación de la Red (PDF)
- Software de monitoreo (Cliente RT4)
- Archivo por lotes para borrar ActiveX (RT4WebClear)

Lo siguiente es para la instalación.

Cable de alimentación para modelo NTSC .... 1 unidad
Cable de alimentación para modelo PAL .... 2 unidades
Tornillo para instalación de disco duro, manguito,
amortiguador para el modelo WJ-RT416K .... 24 unidades de cada uno
Tornillo para instalación de disco duro, manguito,
amortiguador para el modelo WJ-RT416 .... 20 unidades de cada uno
Tornillo para instalación de disco duro, manguito,
amortiguador para el modelo WJ-RT416VK .... 20 unidades de cada uno
Tornillo para instalación de disco duro, manguito,
amortiguador para el modelo WJ-RT416V .... 16 unidades de cada uno
Soportes para instalación de bastidor .... 2 unidades
Tornillos de fijación para soportes de instalación de bastidor .... 8 unidades

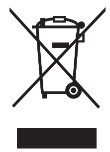
Longitud de tiempo de grabación

La longitud posible del tiempo grabación aproximada (días) es como se muestra a continuación.
La longitud del tiempo de grabación posible varía dependiendo del objeto de la toma.
- Canal de cámara: 16 canales
- Audio: Desactivado
- Intervalo de intercuadro: 4 (Valor predeterminado)
- Resolución: Campo

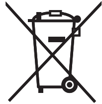
Velocidad de cuadro de grabación	Calidad de Grabación	Duración de grabación: 10 horas/día			Duración de grabación: 24 horas/día		
		Capacidad de disco duro			Capacidad de disco duro		
		500 GB*1	1000 GB*2	1500 GB*3	500 GB*1	1000 GB*2	1500 GB*3
Completa	SP Fine (Mayor calidad)	3.0	6.0	9.0	1.2	2.5	3.7
	Fine (Buena calidad)	3.7	7.3	11	1.5	3.1	4.6
	Normal	4.7	9.4	14	2.0	3.9	5.9
	Extended (Menor calidad)	6.6	13	19	2.7	5.5	8.2

*1 Consiste en dos discos duros de 250 GB
*2 Consiste en cuatro discos duros de 250 GB
*3 Consiste en seis disco duros de 250 GB

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



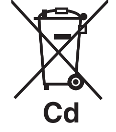
Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.



[Informacion sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la bateria (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Panasonic Corporation
http://panasonic.net

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

sL0308-2010 3TR005644CZB Impreso en China